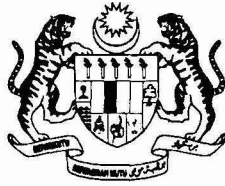


Jilid IV  
Bil. 54



Hari Rabu  
30hb November, 1994

MALAYSIA

**PENYATA RASMI PARLIMEN**  
PARLIAMENTARY DEBATES

DEWAN RAKYAT  
*House of Representatives*

PARLIMEN KELAPAN  
*Eighth Parliament*

PENGGAL KEEMPAT  
*Fourth Session*

**KANDUNGAN**

**JAWAPAN-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN**  
[Ruangan 8601]

**RANG UNDANG-UNDANG:**

**Rang Undang-undang Perbekalan 1995**

**Jawatankuasa—**

**Jadual:**

**Maksud B. 26, dan B. 27 [Ruangan 8631]**

**USUL:**

**Anggaran Pembangunan 1995**

**Jawatankuasa—**

**Maksud P. 26 dan P. 27 [Ruangan 8631]**

MALAYSIA

## DEWAN RAKYAT YANG KELAPAN

*Penyata Rasmi Parlimen*

PENGGAL YANG KEEMPAT

AHLI-AHLI DEWAN RAKYAT

Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, TAN SRI DATO' MOHAMED ZAHIR BIN HAJI ISMAIL,  
P.M.N., S.P.M.K., D.S.D.K., J.M.N.

Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Menteri Dalam Negeri, DATO' SERI DR  
MAHATHIR BIN MOHAMAD, D.K.I., D.U.K., S.S.D.K., S.S.A.P., S.P.M.S.,  
S.P.M.J., D.P., D.U.P.N., S.P.N.S., S.P.D.K., S.P.C.M., S.S.M.T., D.U.N.M., P.I.S.  
(Kubang Pasu).

„ Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan, DATO' SERI ANWAR  
BIN IBRAHIM, D.U.P.N., S.S.A.P., S.S.S.A., D.G.S.M., S.P.N.S., S.P.D.K., D.M.P.N.  
(Permatang Pauh).

Yang Berhormat Menteri Pengangkutan, DATO' SERI DR LING LIONG SIK, D.G.S.M., S.P.M.P.,  
D.P.M.S., D.P.M.P. (Labis).

„ Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, DATO' SERI S. SAMY VELLU, S.P.M.P.,  
S.P.M.J., D.P.M.S., P.C.M., A.M.N. (Sungai Siput).

„ Menteri Perusahaan Utama, DATO' SERI DR LIM KENG YAIK, S.P.M.P.,  
D.P.C.M. (Beruas).

„ Menteri Kerja Raya, DATUK LEO MOGGIE ANAK IROK, P.N.B.S. (Kanowit).

„ Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, DATO' SERI RAFIDAH  
AZIZ, S.P.M.P., D.P.M.S., A.M.N. (Kuala Kangsar).

„ Menteri Pendidikan, DATUK AMAR DR HAJI SULAIMAN BIN HAJI DAUD,  
S.I.M.P., D.A., D.S.S.A., P.N.B.S., J.B.S. (Petra Jaya).

„ Menteri Pertanian, Datuk Seri Sanusi bin Junid, S.S.S.A., D.G.S.M., D.S.D.K.,  
S.M.K. (Jerlun-Langkawi).

„ Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, DATO'  
HAJI ABU HASSAN BIN HAJI OMAR, S.P.M.S., D.P.M.S., S.M.S., S.M.T., P.I.S.  
(Kuala Selangor).

„ Menteri Kesihatan, DATO' LEE KIM SAI, D.S.S.A., P.P.N. (Hulu Langat).

„ Menteri Pertahanan, DATO' SERI HAJI MOHD. NAJIB BIN TUN HAJI ABDUL  
RAZAK (Orang Kaya Indera Shahbandar), S.S.A.P., S.I.M.P., D.P.M.S.,  
D.S.A.P., P.N.B.S. (Pekan).

- Yang Berhormat Menteri Penerangan, DATO' MOHAMED BIN RAHMAT, S.P.M.J., S.I.M.P., S.S.S.A., S.S.I.J., D.P.M.J., D.P.M.S., P.N.B.S., K.M.N., P.I.S., B.S.I. (Pulai).
- „ Menteri Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, DATO' SABBARUDDIN CHIK, S.I.M.P., D.P.M.S., D.S.A.P., S.M.S. (Temerloh).
- „ Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, DATO' NAPSIAH BINTI OMAR, D.S.N.S. (Kuala Pilah).
- „ Menteri Perusahaan Awam, DATO' DR MOHAMAD YUSOF BIN HAJI MOHAMED NOR, S.P.M.T., D.S.S.A., D.P.M.T., I.M.N., S.M.T., P.P.T. (Besut).
- „ Menteri Sumber Manusia, DATO' LIM AH LEK, S.I.M.P., D.S.A.P., S.M.T., J.P. (Bentong).
- „ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO' ABANG ABU BAKAR BIN DATU BANDAR ABANG HAJI MUSTAPHA, D.S.A.P., P.N.B.S., D.P.T.J. I.M.N., (Kuala Rajang).
- „ Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, DATUK LAW HIENG DING, P.N.B.S., K.M.N., P.B.S., P.B.J. (Sarikei).
- „ Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, DATO' DR TING CHEW PEH, D.P.M.P. (Gopeng).
- „ Menteri di Jabatan Perdana Menteri dan Menteri Undang-undang, DATO' SYED HAMID BIN SYED JAAFAR ALBAR, D.P.M.J., S.M.J., A.M.N. (Kota Tinggi).
- „ Menteri Luar Negeri, DATUK ABDULLAH BIN HAJI AHMAD BADAWI, D.S.S.A., D.M.P.N., D.J.N., K.M.N., A.M.N. (Kepala Batas).
- „ Menteri Belia dan Sukan, TUAN HAJI ABDUL GHANI BIN OTHMAN, S.M.J. (Ledang).
- „ Menteri Tanah dan Pembangunan Koperasi, DATUK OSU BIN HAJI SUKAM, P.G.D.K. (Papar).
- „ Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATUK BERNARD GILUK DOMPOK, P.G.D.K., J.P. (Penampang).
- „ Timbalan Yang di-Pertua, TUAN ONG TEE KEAT, S.M.S. (Ampang Jaya).
- „ Timbalan Yang di-Pertua, TUAN HAJI JUHAR BIN HAJI MAHIRUDDIN, (Kinabatangan).
- „ Timbalan Menteri Dalam Negeri, DATO' MEGAT JUNID BIN MEGAT AYOB, D.P.C.M., D.S.A.P., A.M.P., A.M.K. (Pasir Salak).
- „ Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan, TUAN HAJI DAUD BIN DATO' HAJI TAHA, S.M.J. (Batu Pahat).
- „ Timbalan Menteri Tenaga, Telekom dan Pos, DATO' MOHD. TAJOL ROSLI BIN MOHD. GHAZALI, D.P.M.P., A.M.P. (Gerik).

- Yang Berhormat Timbalan Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, DATO' ALEXANDER YU LUNG LEE, D.P.M.P. (Batu).
- „ Timbalan Menteri Pertahanan, DATO' WAN ABU BAKAR BIN WAN MOHAMED, D.I.M.P. (Jerantut).
- „ Timbalan Menteri Perusahaan Awam, DATO' DR SITI ZAHARAH BINTI HAJI SULAIMAN, D.I.M.P. (Mentakab).
- „ Timbalan Menteri Kewangan DATO' LOKE YUEN YOW, D.P.M.P., A.M.P. (Tanjong Malim).
- „ Timbalan Menteri Penerangan, DATUK RAILEY BIN HAJI JAFFREY, P.G.D.K., J.M.N. (Silam).
- „ Timbalan Menteri Pengangkutan, DATIN PADUKA HAJAH ZALEHA BINTI ISMAIL, D.P.M.S., S.M.S. K.M.N. (Selayang).
- „ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, RAJA DATO' ARIFFIN BIN RAJA SULAIMAN, D.S.D.K., S.M.S. (Baling).
- „ Timbalan Menteri Tanah dan Pembangunan Koperasi, DATO' HAJI MOHD. KHALID BIN MOHD. YUNUS, D.S.N.S. (Jempol).
- „ Timbalan Menteri Pendidikan, DR LEO MICHAEL TOYAD, J.B.S. (Mukah).
- „ Timbalan Menteri Luar Negeri, DATO' DR ABDULLAH FADZIL BIN CHE WAN, D.P.C.M., P.C.M. (Bukit Gantang).
- „ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO' DR SULEIMAN BIN MOHAMED, D.P.M.S. (Titiwangsa).
- „ Timbalan Menteri Kesihatan, DATO' MOHD. FARID BIN ARIFFIN, D.S.P.N., P.J.K. (Balik Pulau).
- „ Timbalan Menteri Belia dan Sukan, DATO' TENG GAIK KWAN, D.I.M.P., A.M.N., P.P.N. (Raub).
- „ Timbalan Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, TUAN PETER CHIN FAH KUI, P.B.S., A.B.S. (Miri).
- „ Timbalan Menteri Perdagangan Antarabangsa dan Industri, TUAN CHUA JUI MENG, P.I.S. (Bakri).
- „ Timbalan Menteri Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna, DATO' ABDUL KADIR BIN HAJI SHEIKH FADZIR, D.S.D.K., A.M.K. (Kulim-Bandar Baharu).
- „ Timbalan Menteri Kerja Raya, TUAN KERK CHOO TING (Taiping).
- „ Timbalan Menteri Perusahaan Utama, DATO' HAJI TENGKU MAHMUD BIN TENGKU MANSOR, D.P.M.T., K.M.N., P.J.C., J.P., P.J.K. (Setiu).
- „ Timbalan Menteri Pembangunan Luar Bandar, TUAN MOHD. YASIN BIN KAMARI, A.M.N., P.D.N., P.I.S., B.S.I. (Sri Gading).

- Yang Berhormat Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO' WONG SEE WAH, D.S.N.S. (Rasah).
- „ Timbalan Menteri Kerja Raya, DATUK PETER TINGGOM ANAK KAMARAU, P.N.B.S., J.B.S., K.M.N., P.B.S., A.M.N., P.P.C. (Saratok).
- „ Timbalan Menteri Pendidikan, DATUK DR FONG CHAN ONN, D.M.S.M. (Selandar).
- „ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, DATO' DR HAJI ABDUL HAMID BIN HAJI OTHMAN, D.S.D.K., S.M.J., K.M.N., P.P.T. (Sik).
- „ Timbalan Menteri Kebudayaan Kesenian dan Pelancongan, DATO' CHAN KONG CHOY, D.S.A.P., D.P.M.S. (Lipis).
- „ Timbalan Menteri Sumber Manusia, DATO' M. MAHALINGAM, D.P.M.S., J.M.N., J.P. (Kapar).
- „ Timbalan Menteri Pertanian, DR T. MARIMUTHU, K.M.N., S.D.K. (Telok Kemang).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan, DATO' ABDUL RAMAN BIN SULIMAN, D.P.M.P., P.M.P., A.M.P., J.P. (Parit Buntar).
- „ Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri, TUAN OTHMAN BIN ABDUL, A.M.P., P.P.T. (Pendang).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Pembangunan Luar Bandar, DATO' MOHAMED BIN JAMRAH, D.P.M.P., A.M.P., P.P.T., J.P. (Bagan Datok).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Belia dan Sukan, DATO' ISMAIL BIN SAID, D.P.M.T., S.M.T., A.M.N. (Kemaman).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Tanah dan Pembangunan Koperasi, DATO' MOHD. NOH BIN RAJAB, D.S.N.S. (Tampin).
- „ Setiausaha Parlimen di Jabatan Perdana Menteri, TUAN DOUGLAS UGGAH EMBAS, A.B.S., P.B.S. (Betong).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Pertanian, DATUK MOHD. SHARIFF BIN HAJI OMAR, D.S.P.N., P.P.T. (Tasek Gelugor).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat, TUAN YONG KHOON SENG (Padawan).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Dalam Negeri, TUAN ONG KA TING (Pontian).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Penerangan, DATO' HAJI FAUZI BIN HAJI ABDUL RAHMAN, D.I.M.P., A.M.P., P.P.N. (Kuantan).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kesihatan, DATO' K. KUMARAN, D.P.M.P. K.M.N., J.S.M., P.M.P., P.P.T., J.P. (Tapah).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri, DATUK S. S. SUBRAMANIAM, D.P.M.S., J.S.M., P.J.K., A.M.S. (Segamat).

Yang Berhormat Setiausaha Parlimen Kementerian Kewangan, DATO' DR AFFIFUDIN BIN HAJI OMAR, D.S.D.K., J.S.M., K.M.N., B.C.K. (Padang Terap).

- „ TUAN ABDOL MULOK BIN AWANG DAMIT (Labuan).
- „ DATO' ABDUL AJIB BIN AHMAD, D.G.S.M., D.P.M.J., B.S.I. (Mersing).
- „ TUAN ABDUL GHAFAR BIN BABA (Jasin).
- „ TUAN HAJI ABDUL HADI BIN HAJI AWANG (Marang).
- „ TUAN HAJI ABDUL HAMID BIN ABDUL RAHMAN (Sungai Benut).
- „ DATUK HAJI ABDUL MANAN BIN OTHMAN, D.P.M.T., P.P.T. (Kuala Terengganu).
- „ TUAN ABDUL MALEK MUNIP (Muar).
- „ DATUK PATINGGI TAN SRI HAJI ABDUL TAIB MAHMUD, D.P., D.A., S.P.M.J., P.G.D.K., S.S.A.P., (Kota Samarahan).
- „ TUAN HAJI NIK ABDULLAH BIN HAJI ARSHAD, S.M.K. (Pengkalan Chepa).
- „ TUAN AHMAD BIN NOR (Bayan Baru).
- „ TUAN AHMAD BIN OMAR, P.P.N. (Pagoh).
- „ TUAN AHMAD SHUKRI BIN HAJI HASSAN (Machang).
- „ DATO' ALIAS BIN MD. ALI, D.P.M.T., J.S.M., S.M.T., K.M.N., P.J.K. (Hulu Terengganu).
- „ DATU AMIR KAHAR BIN TUN DATU MUSTAPHA (Marudu).
- „ TUAN HAJI AWANG BIN JABAR, S.M.T., A.M.N., P.J.K. (Dungun).
- „ TUAN HAJI BADRUDDIN BIN AMIRULDIN, B.K.M., P.J.K. (Jerai).
- „ DATUK HAJI BASRI BIN BAJURI, D.S.S.A., K.M.N., S.M.S., P.J.K. (Kuala Langat).
- „ TUAN BILLY ABIT JOO (Hulu Rajang).
- „ TUAN HAJI BUNIYAMIN BIN YAAKOB (Bachok).
- „ TUAN CHIAN HENG KAI (Bukit Mertajam).
- „ TUAN CHOR CHEE HEUNG (Alor Setar).
- „ TUN DAIM ZAINUDDIN, S.S.M., D.H.M.S., S.S.A.P. (Merbok).
- „ DR V. DAVID (Puchong).

Yang Berhormat TUAN FONG KUI LUN (Klang).

- „ TUAN FOO PIEW KOK (Batu Gajah).
- „ TUAN GEORGE SANGKIN (Bandau).
- „ TUAN GOOI HOCK SENG (Bukit Bendera).
- „ TUAN HAJI HAMZAH BIN HAJI MOHAMED ZAIN (Tasek Chenderoh).
- „ TUAN HARRISON NGAU LAING (Baram).
- „ DATUK HAJI IBRAHIM BIN ALI, D.M.S.M. (Pasir Mas).
- „ TUAN HAJI IBRAHIM BIN JENDOL, P.J.K. (Alof Gajah).
- „ TUAN HAJI IBRAHIM BIN MAHMOOD (Kuala Krai).
- „ TUAN IBRAHIM BIN PATEH MOHAMAD (Tanah Merah).
- „ CHE IBRAHIM BIN MUSTAFA (Sungai Petani).
- „ LT. KOL. (B) IBRAHIM BIN SAREH (Jelebu).
- „ PUAN HAJAH ILANI BINTI DATO HAJI ISAHAK (Kota Bharu).
- „ TUAN HAJI ISHAK BIN ARSHAD (Kangar).
- „ DATO' DR HAJI JAMALUDDIN BIN HAJI MOHD. JARIS, D.I.M.P. (Rompin).
- „ TUAN JAWAH ANAK GERANG (Lubok Antu).
- „ TUAN JAMES JIMBUN ANAK PUNGGGA, P.B.S. (Kapit).
- „ TUAN JOSEPH MAUH ANAK IKEH (Selangau).
- „ TUAN KANG CHOW OH (Kluang).
- „ TUAN R. KARPAL SINGH (Jelutong).
- „ TUAN KERK KIM HOCK (Pasir Pinji).
- „ DR KUA KIA SOONG (Petaling Jaya).
- „ TUAN LAI LUNG TZEE (Sandakan).
- „ TUAN LAU DAK KEE (Ipoh).
- „ TUAN ROBERT LAU HOI CHEW (Sibu).
- „ TUAN LIEW AH KIM (Seputeh).
- „ TUAN LIM GUAN ENG (Kota Melaka).
- „ TUAN LIM HOCK SENG (Bagan).

Yang Berhormat TUAN LIM KIT SIANG (Tanjong).

- „ PUAN LIM LAY HOON (Padang Serai).
- „ DATIN LING CHOOI SIENG (Lumut).
- „ TUAN HAJI MAHBUD BIN HAJI HASHIM (Sabak Bernam).
- „ DATUK MAIDOM P. PANSAI (Kota Belud).
- „ TUAN MICHAEL ASANG, B.S.K. (Jambongan).
- „ TUAN MICHAEL LISA KAYA @ GOR KAYA (Bukit Mas).
- „ DATO' HAJI MOHAMAD BIN ABDULLAH, D.I.M.P., P.J.K. (Maran).
- „ TUAN HAJI MOHAMAD BIN SABU (Nilam Puri).
- „ TUAN MOHAMED KAMAL BIN HUSSAIN (Lembah Pantai).
- „ TUAN MOHAMED KHALED BIN NORDIN (Johor Bahru).
- „ DATO' HAJI MOHAMMAD ABU BAKAR BIN RAUTIN IBRAHIM, D.S.D.K., K.M.N. (Kuala Kedah).
- „ DATO' HAJI MOHD. SHARIF BIN JAJANG, D.P.M.S., A.M.N., P.J.K. (Sepang).
- „ TUAN MOHD. TAMRIN BIN ABDUL GHAFAR (Batu Berendam).
- „ DATO' HAJI MOHD. ZIHIN BIN HAJI MOHD. HASSAN, D.I.M.P., P.M.P., A.M.P. (Larut).
- „ DATUK MONGGOH OROW, P.G.D.K., K.M.N., A.D.K. (Tuaran).
- „ TUN DATU HAJI MUSTAPHA BIN DATU HARUN, S.M.N., S.P.D.K., S.I.M.P., P.N.B.S., S.P.M.J., S.P.M.P., S.P.C.K., K.C.R.L., K.S.T.J., O.B.E. (Limbawang).
- „ TUAN NASRUDDIN BIN HAJI ALANG SAIDIN, A.M.P. (Parit).
- „ DR NAWAWI BIN MAT AWIN (Tambun).
- „ DATUK NURNIKMAN BIN ABDULLAH (Kimanis).
- „ TUAN ONG TIN KIM (Telok Intan).
- „ DR OSMAN MINUDIN (Kinabalu).
- „ DATUK JOSEPH PAIRIN KITINGAN (Keningau).
- „ TUAN G. PALANIVEL (Hulu Selangor).
- „ DR PATAU RUBIS, P.B.S. (Mas Gading).
- „ DATUK DOMINIC JOSEPH PUTHUCHEARY, P.G.D.K., A.S.D.K. (Nibong Tebal).
- „ DATO' HAJI QAMARUZ ZAMAN BIN HAJI ISMAIL, D.P.M.P., P.C.M., K.M.N., B.C.K., P.J.K. (Bagan Serai).
- „ TUAN RADIN MALLEH (Padas).

- Yang Berhormat DATIN PADUKA HAJAH RAKIBAH BINTI HAJI ABDUL MANAP, D.S.S.A., A.M.N., P.J.K. (Shah Alam).
- „ MULIA TENGGU TAN SRI RAZALEIGH HAMZAH, D.K., P.S.M., S.P.M.K., S.S.A.P., S.P.M.S. (Gua Musang).
- „ TUAN RICHARD RIOT ANAK JAEM (Serian).
- „ PUAN ROHANI BINTI ABD. KARIM (Santubong).
- „ TUAN RUHANIE BIN HAJI AHMAD (Parit Sulong).
- „ TUAN SAIDIN @ YUSOF BIN ADAM (Tanjong Karang).
- „ TAN SRI DATUK HAJI SAKARAN BIN DANDAI, P.S.M., P.G.D.K., S.P.D.K., J.P., A.D.K. (Semporna).
- „ DR SANUSI BIN DAENG MARIOK (Rantau Panjang).
- „ TUAN SHAHIDAN BIN KASSIM, A.M.P. (Arau).
- „ TUAN SIM KWANG YANG (Bandar Kuching).
- „ CIK SITI ZAINABON BINTI ABU BAKAR (Tebrau).
- „ TUAN HAJI SUKRI BIN HAJI MOHAMED (Kok Lanas).
- „ TUAN TAIMIN BIN LUMAING (Pensiangan).
- „ DATUK DANIEL TAJEM ANAK MIRI, P.N.B.S., J.M.N. (Sri Aman).
- „ TUAN TAN KOK WAI (Sungai Besi).
- „ DR TAN SENG GIAW (Kepong).
- „ TUAN THOMAS SALANG SIDEN (Julau).
- „ TUAN WAHAB BIN SUHAILI (Batang Sadong).
- „ WAN HANAFIAH BIN WAN MAT SAMAN (Kota Setar).
- „ WAN JUNAIDI BIN TUANKU JAAFAR (Batang Lupar).
- „ TUAN HAJI WAN MOHD. JAMIL BIN WAN MAHMOOD (Tumpat).
- „ WAN OMAR BIN WAN MAJID (Pasir Puteh).
- „ TUAN WEE CHOO KEONG (Bukit Bintang).
- „ DATUK AMAR JAMES WONG KIM MIN (Bintulu).
- „ TUAN JASON WONG SING NANG (Lanang).
- „ TUAN WONG WING ON (Kampar).
- „ TUAN WOON SEE CHIN, S.M.J., A.M.N., P.I.S. (Senai).
- „ TUAN VUN SHIN CHOI @ JOSEPH VOON (Tanjong Aru).
- „ TUAN GEOFFREY YEE LING FOOK (Tawau).
- „ TUAN YIM CHEE CHONG (Seremban).
- „ TUAN PHILIP YONG CHEW LIP (Gaya).

## DEWAN RAKYAT

### PEGAWAI-PEGAWAI KANAN

- Setiausaha Dewan Rakyat : Dato' Haji Abdul Rahman bin Haji Ali,  
D.P.M.T., A.M.N., P.J.K., A.M.S., S.M.T., A.S.D.K.
- Pemangku Ketua Penolong Setiausaha : Abdullah bin Abdul Wahab.
- Penolong Setiausaha Kanan : Zamani bin Haji Sulaiman.

### BAHAGIAN PENYATA RASMI PARLIMEN

- Penolong Penyunting : Hajah Shamsiah binti Mohd. Yusop.

#### *Pelapor Perbahasan Parlimen:*

- Haji Suhor bin Husin.  
Mohd. Saleh bin Mohd. Yusop.  
Supiah binti Dewak.  
Ismail bin Haji Hassan.  
Hajah Kelsom binti Ghazali.  
Mohamed bin Osman.  
Norishah binti Mohd. Thani.  
Zaharah binti Naim.  
Su Soon Chuan.  
Norwahidah binti Azizi.  
Rozita binti Abd. Samad.  
Jainah binti Sakimin.  
Ahmad Kamal bin Mohd. Yusop.

### BENTARA MESYUARAT

Lt. Kol. (B) Haji Rahimuddin bin Abdul Mutalib

MALAYSIA

## DEWAN RAKYAT

Rabu, 30hb. November, 1994

*Mesyuarat dimulakan pada pukul 2.30 petang*

## DOA

(Tuan Yang di-Pertua  
*mempengerusikan Mesyuarat*)

JAWAPAN-JAWAPAN  
MULUT BAGI  
PERTANYAAN-  
PERTANYAAN

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang  
Berhormat Tuan Robert Lau Hoi Chew.

*(Soalan No. 1 — Y.B. Tuan Robert  
Lau Hoi Chew tidak hadir)*

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang  
Berhormat Tuan Haji Ibrahim bin  
Jendol.

*(Soalan No. 2 — Y.B. Tuan Haji  
Ibrahim bin Jendol tidak hadir)*

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang  
Berhormat Tuan Haji Abdul Hadi bin  
Haji Awang.

*(Soalan No. 3 — Y.B. Tuan Haji  
Abdul Hadi bin Haji Awang tidak hadir)*

SEMANGAT PATRIOTIK/  
HARMONI DI KALANGAN  
RAKYAT — PENYELARASAN  
KEMENTERIAN

**4. Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar**  
minta Menteri Perpaduan Negara dan  
Pembangunan Masyarakat menyatakan:

- (a) apakah penyelarasan yang di-  
buat oleh pihak kementerian  
kepada semua pihak di negara

ini termasuk kementerian-  
kementerian, jabatan-jabatan,  
pegawai-pegawai, surat khabar,  
sport commentator dan sebagai-  
nya boleh memberi layanan  
yang sama kepada semua rakyat  
sama ada individu mahupun  
kumpulan dan semua negeri  
agar rakyat dari negeri tersebut  
tidak terasa menjadi mangsa,  
terpencil dan di anak-tirikan;  
dan

- (b) adakah kementerian telah ber-  
puas hati ke atas pencapaian  
matlamat untuk mewujudkan  
masyarakat Malaysia yang ber-  
satu padu, patriotik dan harmoni  
jikalau tidak apakah langkah-  
langkah lain yang sedang dan  
akan dilaksanakan.

**Setiausaha Parlimen Kementerian  
Perpaduan Negara dan Pembangunan  
Masyarakat (Tuan Yong Khoo  
Seng):** Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Untuk makluman Ahli Yang  
Berhormat, kementerian melalui  
saluran-saluran yang ada dipe-  
ringkat pusat, negeri, daerah dan  
tempatan sentiasa mengesan isu-  
isu sensitif dalam konteks per-  
paduan negara dan integrasi  
nasional dan seterusnya memak-  
lumkan kepada pihak-pihak ter-  
tentu untuk menangani isu-isu  
tersebut sewajarnya. Langkah  
ini adalah bertujuan untuk me-  
ngelakkan sebarang konflik yang  
boleh menyebabkan individu,  
kumpulan rakyat dari semua

negeri di negara ini merasakan terpencil dan dianak-tirikan berikutan wujudnya sesuatu isu berkaitan.

- (b) Tugas untuk mewujudkan masyarakat Malaysia yang bersatu padu, patriotik dan harmoni adalah merupakan satu usaha yang dinamik dan berterusan. Tugas ini bukan sahaja menjadi tanggungjawab pihak kerajaan semata-mata tetapi juga adalah merupakan tanggungjawab pihak lain seperti pihak swasta dan rakyat Malaysia keseluruhannya. Untuk tujuan tersebut kerajaan dari masa ke semasa sentiasa menggalakkan rakyat yang terdiri dari berbagai kaum untuk berinteraksi khasnya melalui kegiatan-kegiatan kemasyarakatan. Penubuhan institusi-institusi kejiranan iaitu Rukun Tetangga bagi menjalin dan memupuk semangat kekitaan, toleransi dan sikap tolong menolong antara satu sama lain.

Di samping itu Program Kesedaran Sivik termasuk kewajipan rakyat sebagai warganegara yang baik, semangat taat setia dan patriotisme serta hormat kepada lambang-lambang kenegaraan, pemahaman terhadap adat-resam antara kaum dan pemupukan nilai-nilai murni turut diadakan dari masa ke semasa dalam konteks mewujudkan masyarakat Malaysia yang bersatu padu, patriotik dan harmoni.

**Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar:** Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Adakah pihak kementerian sedar dan kalau sedar apakah tindakan yang bakal ataupun akan diambil? Tiap-tiap kali kita mengadakan hari perayaan terutamanya Hari Kebangsaan, kebiasaannya seruan

dibuat untuk tiap-tiap orang terutama sekali pejabat-pejabat dan institusi-institusi yang berkenaan untuk mengibarkan bendera. Tetapi apa yang kita dapati mereka tidak membuat itu secara baik bahkan ada juga tidak tahu macam mana hendak mengatur bendera, yang mana satu State dan yang mana satu bendera Persekutuan. Inikan pula orang-orang persendirian di rumah kampung-kampung. Jadi apakah tindakan kementerian supaya perkara ini tidak berlaku dan penerimaan masyarakat lebih baik lagi?

Yang kedua, masa British dulu biasanya lagu kebangsaan "God Save the Queen" itu dinyanyikan tiap-tiap pagi dan tiap-tiap hari. Kita dinasihatkan tiap-tiap kali lagu "God Save the Queen" itu dinyanyikan kita mesti berdiri tegak. Bahkan bapa kita kata "kalau bang berbunyi kita berhenti." "God Save the Queen" tidak payah berhentilah. Tetapi guru-guru mengatakan kita mesti berdiri tegak.

Jadi pada masa sekarang ada juga kalau lagu kebangsaan dimainkan orang masih bergerak, berlari, bermain bahkan tidak hendak berdiri tegak. Apakah tindakan kementerian supaya perkara begini tidak berlaku supaya orang boleh menghormati lagu kebangsaan kita.

**Tuan Yong Khoo Seng:** Tuan Yang di-Pertua, ini adalah soal patriotisme. Untuk ini kita telah pun mengadakan satu kempen mengibarkan bendera negara kita di merata-merata tempat mulai tahun dulu dan tahun ini juga di mana kita menentukan satu hari iaitu pada 16hb. September sebagai Hari Perpaduan. Sebelum itu kita telah pun mengadakan kempen untuk mengibarkan bendera, bagaimana caranya bendera dinaikkan baik bendera Persekutuan mahupun Negeri.

Saya tahu di Sarawak didapati kebanyakan pihak mengibarkan bendera Negeri adalah terbalik sedikit, dia punya warna hitam di atas tetapi dia terbalik. Ini memang ada pihak yang belum tahu cara yang betul. Bagi lagu pula, bila lagu kebangsaan disiarkan memanglah jadi satu penghormatan kita beri kepada lagu kebangsaan kita tetapi rakyat keseluruhannya belum lagi mematuhi cara yang betul dan ada sekumpulan kecil yang masih belum tahu. Jadi, kita akan berusaha mendidik orang awam kepada isu itu.

**Tuan Lau Dak Kee:** Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Untuk mewujudkan satu masyarakat Malaysia yang ber-satu-padu, patriotik dan harmoni, adakah kerajaan berhasrat untuk menentukan wakil rakyat yang dipilih oleh rakyat Malaysia dijadikan ketua bagi setiap kawasan di negeri, daerah dan tempatan kerana wakil rakyat adalah lebih fasih tentang perkara tempatan atau daerah masing-masing.

Tuan Yang di-Pertua, pada pendapat saya, saya nampak hanya wakil DAP tidak dipilih untuk memegang sesuatu jawatan untuk memupuk perpaduan rakyat Malaysia, tetapi nampaknya wakil dari UMNO pun tidak ada. Apakah langkah-langkah yang kerajaan akan ambil terhadap cadangan ini.

**Tuan Yong Khoon Seng:** Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, di seluruh negara kita telah menubuhkan lebih 1,400 kawasan Rukun Tetangga. Ini telah pun merangkumi beberapa tempat dan jumlah penduduk di 1,414 kawasan-kawasan Rukun Tetangga, kita telah anggarkan lebih daripada 4 juta orang yang terlibat. Bermakna di mana-mana ada kawasan yang terdapat berbilang kaum, di kawasan yang jumlah penduduknya 2,000 ataupun lebih, kita menggalakkan supaya tempat itu mengadakan satu Rukun Tetangga yang berbilang kaum. Pertubuhan ini bukanlah

satu pertubuhan kerajaan, tetapi ini digalakkan oleh Jabatan Perpaduan Negara. Jawatankuasa itu terdiri dari rakyat tempatan. Kalau wakil rakyat berminat terhadap isu perpaduan rakyat, wakil rakyat bolehlah secara bersukarela melibatkan diri dalam usaha murni ini.

#### IMBANGAN PERDAGANGAN — DI NILAI DENGAN MATA WANG YEN

**5. Dr. Kua Kia Soong** minta Menteri Kewangan menyatakan:

- (a) apakah peratus imbalan perdagangan dengan Jepun sekarang;
- (b) apakah jumlah nilai pinjaman jenis mata wang yen kita; dan
- (c) apakah nisbah hutang Kerajaan Persekutuan dalam jenis mata wang yen.

**Timbalan Menteri Kewangan (Dato' Loke Yuen Yow):** Tuan Yang di-Pertua, negara Jepun adalah rakan dagangan tunggal yang terbesar bagi Malaysia iaitu merangkumi lebih kurang 20% daripada jumlah perdagangan Malaysia dalam tahun 1993. Bagi tempoh 7 bulan pertama tahun 1994, Malaysia mengalami defisit perdagangan dengan Jepun sebanyak RM12.7 bilion berbanding dengan defisit sebanyak RM8.8 bilion bagi tempoh yang sama tahun 1993.

Jumlah hutang luar negeri Malaysia dalam mata wang yen adalah sebanyak RM16.8 bilion pada akhir bulan Jun 1994 dan jumlah ini bersamaan dengan 31% daripada jumlah hutang luar negara keseluruhannya.

Tuan Yang di-Pertua, jumlah hutang luar negeri Kerajaan Persekutuan dalam mata wang yen adalah sebanyak RM7.1 bilion pada akhir bulan Jun tahun ini dan jumlah ini merupakan 39% daripada

jumlah hutang luar negeri Kerajaan Persekutuan sebanyak RM17.7 bilion ataupun 13% daripada jumlah keseluruhan hutang luar negeri Malaysia sebanyak RM54.4 bilion.

**Tuan Chor Chee Heung:** Terima kasih Tuan Yang di-Pertua. Menurut satu kenyataan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri baru-baru ini, yang mana beliau menyatakan jika nilai yen terus naik lagi, kemungkinan negara kita harus meminjam daripada negara-negara yang lain. Oleh yang demikian, saya ingin tahu, semenjak kenyataan ini dibuat oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, apakah langkah yang telah diambil oleh kementerian ataupun Bank Negara supaya kita dapat mengkaji prospektif negara mana yang kita akan meminjam. Itu pertama.

Yang kedua, tadi Yang Berhormat Timbalan Menteri telah menyebutkan defisit imbalan perdagangan, maka saya ingin tahu apakah langkah yang akan diambil oleh kerajaan kita supaya jurang defisit imbalan perdagangan ini dapat dkecilkan lagi dan dengan apresiasi yen, kemungkinan syarikat-syarikat dari negara Jepun akan pergi ke tempat lain. Adakah kemungkinan ini berlaku?

**Dato' Loke Yuen Yow:** Tuan Yang di-pertua, adalah benar bahawa Kementerian Kewangan sentiasa mengawal situasi nilai mata-mata wang utama yang mana negara kita membuat pinjaman. Sebagai sebuah negara yang sedang membangun, negara tetap meminjam wang dari luar negeri kerana pinjaman-pinjaman itu boleh dipakai untuk memajukan projek-projek pembangunan di dalam negara kita ini.

Jadi, apabila kita meminjam wang daripada luar negeri tentulah kita menghadapi risiko. Yang penting sekali, apabila

negara kita membuat pinjaman daripada negara-negara lain, yang penting sekali ialah mata wang yang kita pinjam itu haruslah merupakan satu mata wang yang stabil, dengan izin. Tetapi, walau macam manapun, dalam konteks pasaran mata wang yang terbuka ini tidak ada satu mata wang utama dalam dunia kita ini yang kita boleh harap agar mata wang itu tidak naik ataupun turun.

Jadi, dengan memahami keadaan ini, tiap-tiap kali kerajaan kita membuat pinjaman, kita membahagikan pinjaman itu kepada beberapa buah negara dalam beberapa jenis mata wang. Jadi, kali ini seperti apa yang saya terangkan tadi, jumlah hutang luar negeri yang kita pinjam dalam mata wang yen adalah 31% dan jikalau kita kaji, kita dapati bahawa perspektif mata wang yen itu akan naik lagi, kita akan menurunkan jumlah pinjaman dalam mata wang yen.

Walau bagaimanapun, suatu mata wang nilainya naik dan satu mata wang lain nilainya turun, jadi kita tidak bimbang bahawa apabila mata wang yen itu naik, negara akan mengalami defisit ataupun kerugian yang begitu besar, maka ini akan menjadi masalah yang kita tidak dapat menyelesaikannya.

Berkenaan dengan jumlah defisit seperti yang ditanya tadi, apabila nilai mata wang yen naik, saya minta maaf dan saya minta notis kerana saya tidak ada angka yang diminta. Itu sahaja.

**Dr. Kua Kia Soong:** Tuan Yang di-Pertua, tiap-tiap Ahli Parlimen yang ada membaca Laporan Ekonomi Tahun 94/95 akan menyedari bahawa masalah pergantungan ekonomi Malaysia kepada ekonomi Jepun adalah satu masalah yang amat membimbangkan pada masa kini.

Apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri di mana wang pinjaman yang didominasi oleh Yen itu berat, kos import pun telah naik dan eksport pun lebih mahal. Maka, adakah pergantungan yang berat sebelah itu kepada Jepun boleh dipersalahkan ke atas tangan Perdana Menteri yang 10 tahun dahulu ada jalan-kan Dasar Pandang Ke Timur beliau? Oleh kerana baru-baru ini masalah kerugian RM30 bilion forex, Gabenor Bank Negara dipersalahkan oleh sebab dia tidak prudent. Dia buat keputusan yang tidak prudent, tidak cermat dan bolehkah ini dibandingkan dengan satu rancangan, satu dasar yang juga tidak prudent dan tidak cermat?

**Dato' Loke Yuen Yow:** Tuan Yang di-Pertua, apabila Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kita melancarkan satu konsep iaitu Dasar Pandang ke Timur, itu tidak bermakna bahawa kita menjalankan perdagangan lebih dengan negara-negara Timur. Yang penting sekali ialah kita kena belajar di bawah Dasar Pandang Ke Timur, sikap-sikap kerja rakyat negara Timur seperti Jepun. Itu yang penting sekali. Bukan hanya menjalankan perdagangan dengan negara-negara Timur sahaja. Mengikut apa yang dikatakan oleh Yang Berhormat berkenaan, tahap pergantungan ekonomi negara kita ini dengan negara Jepun tidak sampai satu tahap yang membimbangkan.

Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kita ini telah melawat beberapa negara termasuk negara-negara Dunia Ketiga. Jadi, kita mempunyai kawan-kawan ataupun rakan-rakan negara yang lebih banyak yang mana kita boleh menjalankan perdagangan dengan mereka dan kita tidak bergantung sangat ataupun lebih berat sampai ke tahap yang membimbangkan dengan negara Jepun sahaja.

#### KOMODITI UTAMA — PASARAN HADAPAN KELAPA SAWIT/ GETAH

**6. Tuan Ahmad bin Omar** minta Menteri Perusahaan Utama menyatakan:

- (a) kedudukan pasaran hadapan komoditi utama negara khasnya minyak kelapa sawit dan getah dengan menerangkan secara perbandingan di antara tahun 1993, 1994 dan untuk 1995; dan
- (b) berapakah kadar keluasan tanaman kelapa sawit dan getah negara sekarang dan bagaimana ratio perbandingannya dengan Thailand dan Indonesia.

**Timbalan Menteri Perusahaan Utama (Dato' Haji Tengku Mahmud bin Tengku Mansor):** Tuan Yang di-Pertua, menjawab soalan ini:

- (a) satu kontrak hadapan minyak sawit di Bursa Komoditi Kuala Lumpur (KLCE) adalah menggalakkan. Pada tahun 1994, jumlah penyertaan pihak industri sawit Malaysia di pasaran minyak sawit ialah 33.7% sementara penyertaan pihak antarabangsa pula adalah 17% dari jumlah dagangan. Di samping itu, harga minya sawit di Bursa Komoditi Kuala Lumpur dijadikan salah satu harga rujukan kepada pasaran minyak makanan antara-bangsa.

Dari segi perbandingan bagi tahun-tahun 1993, 1994 dan 1995, jumlah Dagangan Pasaran Hadapan Minyak Sawit Mentah pada tahun 1993 adalah 358,178 lot, manakala jumlah dagangan bagi sembilan bulan pertama tahun 1994 ialah 425,314 lot iaitu 70% lebih tinggi daripada

jumlah dagangan di tempoh yang sama pada tahun 1993 dan adalah dijangkakan jumlah dagangan mencapai paras 600,000 lot pada tahun 1995.

Yang kedua, kedudukan pasaran hadapan getah Bursa Komoditi Kuala Lumpur pula adalah tidak aktif kerana aktiviti-aktiviti melindungi nilai telah berkurangan berikutan dengan meluasnya dagangan secara terus di antara pengeluar dengan pengguna-pengguna. Sebahagian besar pembekal-pembekal Malaysia telah menjual getah mengikut keperluan spesifikasi pengguna dengan menentukan harga sesama mereka sendiri. Buat masa ini, adalah dianggarkan hanya 30% dagangan getah yang dibuat di pasaran terbuka. Oleh yang demikian, pasaran hadapan tidak digunakan oleh pihak industri.

- (b) Keluasan tanaman kelapa sawit negara sekarang ialah 2.28 juta hektar manakala keluasan getah pula ialah 1.78 juta hektar. Dengan demikian, kadar keluasan tanaman kelapa sawit dan getah bagi negara sekarang ialah 56:44. Di Indonesia pula, keluasan tanaman kelapa sawit ialah 1.64 juta hektar dan keluasan getah ialah 3.21 juta hektar memberikan nisbah 33:67. Manakala di Thailand pula adalah masing-masing 0.14 juta hektar dan 1.84 juta hektar memberikan nisbah 7:93.

**Tuan Lau Dak Kee:** Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Mengapakah kerajaan sentiasa berhasrat hendak mewujudkan satu pasaran dunia di mana harga komoditi utama kita dapat di-

jaminan dan pekebun-pekebun dapat memanfaatkan, tetapi pasaran di dalam Malaysia ini tidak dapat mewujudkan satu badan yang begitu berkesan untuk menjamin kepentingan pekebun-pekebun? Itulah satu masalah pokok yang sangat-sangat serius dan patut diambil dengan sikap yang serius oleh kerajaan untuk mengatasinya dan apakah langkah-langkah yang sedang dan akan diambil?

Yang kedua, Tuan Yang di-Pertua mengenai dengan keluasan tanaman bagi komoditi-komoditi utama khasnya bagi kelapa sawit. Adakah kerajaan berhasrat hendak mengurangkan keluasan tanaman bagi kelapa sawit? Kalau benar, apakah alasan-alasan yang munasabah dan juga adakah kerajaan bercadang untuk . . . . .

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang Berhormat, sudah dua soalan. Cukup dah.

**Tuan Lau Dak Kee:** Cukup? Banyak lagi, Tuan Yang di-Pertua.

**Dato' Haji Tengku Mahmud bin Tengku Mansor:** Sebagaimana yang telah ditimbulkan oleh Yang Berhormat dari Ipoh, memang kestabilan harga pasaran antarabangsa itu terlalu penting kerana ia akan menentukan harga sebenar di dalam negeri. Tetapi bagi usaha di dalam negeri pula kita memang cuba mempelbagaikan badan-badan yang menguruskan pembelian barang-barang komoditi di negara kita. Kita tidak boleh beri kuasa monopoli kepada satu badan sahaja yang menyebabkan harga itu dapat dipermainkan dan pekebun-pekebun kecil akan menjadi mangsa.

Jadi, kalau dalam negeri ini wujud 4, 5, 7 badan-badan pembeli, itu lebih baik kerana mereka akan berlumba-lumba di antara satu sama lain dan harga akan naik. Jadi, saya yakin Yang Berhormat patut belajar lagilah ilmu ekonomi ya — bidang pemasaran.

Masalah kelapa sawit, kerajaan tidak berhajat untuk mengurangkan tanaman ini, malah kita cuba mengekalkan apa yang ada pada masa ini.

**Tuan Lau Dak Kee:** (*Bangun*)

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang Berhormat, cukuplah Yang Berhormat.

**SYARIKAT INSURANS  
TEMPATAN DAN ASING —  
BILANGAN**

**7. Tuan Haji Abdul Hamid bin Abdul Rahman** minta Menteri Kewangan menyatakan:

- (a) bilangan syarikat insurans tempatan dan asing yang beroperasi di Malaysia;
- (b) langkah-langkah untuk menggalakkan lebih ramai rakyat Malaysia membeli insurans nyawa; dan
- (c) kesan penutupan operasi Mercantile Insurance Sdn. Bhd. kepada pemegang polisinya.

**Timbalan Menteri Kewangan (Dato' Mustapa bin Mohamad):** Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Pada masa ini terdapat 62 buah syarikat insurans yang beroperasi di Malaysia di bawah Akta Insurans 1963. Daripada jumlah tersebut, sebanyak 51 buah syarikat insurans ditubuhkan di Malaysia, sementara 11 buah lagi ditubuhkan di luar negara.

Selain itu, terdapat dua buah syarikat insurans di luluskan untuk mengendalikan takaful yang didaftarkan di bawah Akta Takaful, 1984.

- (b) Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, nisbah penduduk negara ini yang mempunyai

perlindungan insurans adalah rendah, iaitu hanya 15% daripada keseluruhan penduduk.

Antara langkah yang sedang diambil oleh kerajaan bagi menggalakkan lebih ramai rakyat Malaysia membeli insurans nyawa adalah dengan memastikan bahawa kos perbelanjaan adalah pada tahap yang minimum. Kos ini adalah salah satu komponen penting dalam pengiraan kadar premium yang dikenakan oleh syarikat insurans. Jika kos rendah, premium pun rendah dan dengan itu rakyat akan lebih tertarik untuk mengambil insurans.

Bagi menjaga kepentingan pengguna dan untuk menanamkan keyakinan masyarakat terhadap industri insurans, pihak kerajaan telah mengeluarkan satu garis panduan bagi memastikan bahawa ilustrasi-ilustrasi jualan produk insurans nyawa adalah tepat dan tidak terlalu optimistik. Ini bagi mengelakkan ilustrasi yang dapat mengabui pandangan pemegang-pemegang polisi dengan manfaat insurans yang tinggi, sedangkan syarikat terlibat mungkin tidak mampu membiayainya di masa hadapan.

Bagi menggalakkan masyarakat Islam mengambil polisi insurans, kerajaan menggalakkan produk-produk insurans yang menepati kehendak syariah.

- (c) Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, pada 6 September yang lalu, Mahkamah Tinggi telah pun meluluskan cadangan menggulung syarikat Mercantile. Pada 30 September yang lalu, daripada 164,000 polisi insurans

yang memerlukan pembatalan, sebanyak 96,900 polisi telah pun dibatalkan, sementara baki sebanyak 67,100 lagi sama ada telah luput ataupun dibatalkan oleh pemegang-pemegang polisi sendiri. Pemegang-pemegang polisi ini berhak menerima pulangan premium secara "pro-rata" bagi tempoh insurans yang belum tamat setakat 70% daripada jumlah per grant, yang mana sebahagian daripadanya adalah melalui sumbangan daripada Skim Kumpulan Wang Gerenti Insurans.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, tuntutan-tuntutan daripada penuntut-penuntut insurans telah mula diperolehi dan diproses oleh pelikuidasi dengan bantuan ahli-ahli Jawatankuasa Nasihat Insurans yang ditubuhkan.

**Tuan Abdol Mulok bin Awang Damit:** Tuan Yang di-Pertua, setelah industri insurans ini diambil alih oleh Bank Negara Malaysia, saya ingin tahu apakah bentuk laporan yang dikenakan kepada syarikat-syarikat insurans ini kepada kementerian ataupun Bank Negara Malaysia?

Setelah sekian lama Bank Negara ini mengambil alih pengawalseliaan industri insurans di negara kita ini, apakah Bank Negara sudah mempunyai kepakaran yang secukupnya untuk mengawalselia industri insurans di negara kita ini?

Soalan kedua, apakah selain daripada syarikat Mercantile Insurance Sdn. Bhd. ini, apakah masih ada lagi syarikat-syarikat insurans yang lain yang berkemungkinan boleh diambil alih atau pun dalam keadaan yang tenat ataupun shaky kedudukannya? (*Disampuk*)

**Tuan Yang di-Pertua:** Hm . . . . .  
perkataan "laih".

**Dato' Mustapa bin Mohamad:** Sejak pengawasan industri insurans ini diambil alih oleh Bank Negara, maka antara perubahan yang dilaksanakan ialah mengenai bentuk laporannya, kalau dahulu cuma laporan tahunan, maka pada masa ini syarikat-syarikat insurans dikehendaki untuk mengemukakan laporan tiga bulan sekali, iaitu setiap suku tahunan. Selain itu, sistem accounting juga telah diperbaiki dan diperkemaskan, membolehkan masalah-masalah dikesani oleh Bank Negara pada peringkat yang lebih awal.

Yang kedua, berkaitan dengan tahap kepakaran, saya ingin memaklumkan bahawa di Bank Negara hari ini, terdapat lebih 100 orang pegawai yang khusus menumpukan perhatian kepada industri insurans dan pada pandangan kerajaan, mereka telah menjalankan tugas dengan cemerlang dan banyak masalah yang dihadapi oleh industri insurans telah dapat diatasi. Umpamanya, pada tahun 1992, terdapat 8 buah syarikat insurans yang menghadapi masalah. Setelah tindakan diambil, maka banyak daripada syarikat-syarikat insurans ini telah pun dapat menyelesaikan masalah ini. Yang akhir sekali yang menimbulkan masalah ialah Mercantile. Selain itu, ada 3 buah syarikat lagi yang telah diminta oleh Bank Negara untuk memperbaiki pengurusannya dan untuk menambah keperluan modal serta juga solvency. Jadi, kita percaya bahawa Bank Negara akan mampu menangani masalah ini sepenuhnya dan kita percaya juga, tiga syarikat yang saya sebutkan tadi akan mampu untuk mengatasi masalah solvency seperti mana yang dikehendaki oleh Bank Negara.

**Tuan Lim Guan Eng:** Tuan Yang di-Pertua, saya hendak bertanya Yang Berhormat Timbalan Menteri bahawa bolehkah beliau memberitahu Dewan yang mulia ini tentang jumlah pelaburan dalam industri insurans dan juga berbanding dengan bayaran yang dibuat ke atas

tuntutan-tuntutan? Memandangkan kadar tersebut, adakah beliau bersetuju bahawa kadar premium yang dikenakan ke atas semua para pengguna adalah tinggi kalau berbanding dengan negara-negara Barat? Adakah kerajaan bersetuju untuk memastikan bahawa syarikat insurans, kerana keuntungan yang besar, akan menurunkan kadar premium yang di bayar oleh para pengguna supaya faedah yang dinikmati oleh syarikat insurans menerusi keuntungan mereka, bolehlah disalurkan kepada para pengguna. Kalau boleh, bolehkah beliau berikan kadar premium yang dibayar dari segi peratus kalau berbanding dengan negara Barat?

Yang kedua, tentang masalah penyelewengan yang berlaku dalam industri insurans. Adakah beliau sedar bahawa satu daripada sebab mengapa kadar yang disebutkan tadi setakat 15% adalah rendah ialah kerana imej insurans yang tidak berapa baik. Seperti satu contoh di mana ada satu kes yang dikendalikan oleh sebuah syarikat insurans — British-American Insurance di mana premium yang dibayar oleh seorang pengguna adalah jauh lebih tinggi kalau kita menunggu sama sekali daripada tuntutan yang diperolehi daripadanya iaitu selama 20 tahun membayar RM3,000, tetapi apabila yang diinsuranskan itu mati atau the insured, dengan izin, itu mati, dia hanya dapat RM1,000 sahaja. Adakah perkara ini disetujui atau dibenarkan oleh pihak kementerian dan juga tentang Mercantile, adakah pihak kementerian akan memastikan bahawa tempoh bayaran . . . . .

**Tuan Yang di-Pertua:** Cukuplah Yang Berhormat . . . . tiga dah tu . . . . dah masuk tiga dah.

**Tuan Lim Guan Eng:** Ya, singkat sahaja Tuan Yang di-Pertua. Tempoh bayaran boleh disingkatkan supaya bayaran boleh cepat dibuat.

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang Berhormat, cukuplah ya.

**Tuan Lim Guan Eng:** Sekian, terima kasih.

**Dato' Mustapa bin Mohamad:** Saya akan menjawab dua soalan tambahan. Yang pertama berkaitan dengan imej industri insurans. Adalah benar bahawa imej secara umumnya lagi belum memuaskan. Yang penting ditegaskan ialah sebelum ini, imej industri insurans amatlah buruk dan teruk, tetapi setelah tindakan diambil oleh Bank Negara, maka kita dapati bahawa imej industri insurans semakin hari semakin baik dan ini memerlukan tindakan, bukan sahaja daripada pihak pengawal, iaitu Bank Negara, tetapi juga daripada syarikat-syarikat insurans sendiri. Kita percaya bahawa di tahun-tahun mendatang ini, imej akan bertambah baik, maka dengan itu tahap penglibatan rakyat Malaysia dalam insurans yang pada masa ini cuma 15% akan dapat ditingkatkan.

Berkaitan dengan kadar premium — kos mendapatkan insurans, adalah benar bahawa kos mendapatkan insurans di negara ini adalah tinggi berbanding dengan negara-negara lain. Jika dibandingkan dengan beberapa buah negara tertentu dan negara maju, kita dapati bahawa kos mendapatkan insurans dalam negara kita kadang-kadang adalah sampai dua kali ganda. Ini telah menyebabkan kadar premiumnya tinggi dan ini juga telah menghalang ataupun telah tidak menggalakkan rakyat mengambil polisi insurans.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, perkara ini disedari oleh kerajaan dan satu jawatankuasa telah pun dibentuk antara pihak-pihak berkenaan khususnya Kementerian Kewangan, Bank Negara Malaysia dan syarikat-syarikat insurans bagi mencari kata sepakat dalam ikhtiar kita untuk meminimumkan kos mengambil insurans sini dan jika persetujuan dicapai untuk menurunkan kadar kos ini, kita percaya bahawa kadar premium akan dapat dikurangkan.

Selain itu, sebagaimana Yang Berhormat sedia maklum, cukai pendapatan atas pendapatan pelaburan syarikat insurans telah pun dikurangkan dalam Belanjawan baru-baru ini kepada 8%. Ini juga adalah merupakan salah satu usaha kerajaan untuk mengurangkan kos insurans dan menambahkan pendapatan syarikat insurans dan dengan itu kita berharap faedah yang lebih akan dapat diberikan kepada pelanggan dan dengan sendirinya kadar 15% yang ada pada hari ini akan dapat ditingkatkan pada masa yang akan datang.

#### **E. I. A. — JUMLAH SYARIKAT YANG DIDENDA**

**8. Tuan Michael Lisa Kaya** minta Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar menyatakan:

- (a) jumlah syarikat yang didenda oleh kerana projek-projek yang dijalankan tidak mengadakan EIA (Environmental Impact Assessment) dalam tahun 1992, 1993 dan 1994 dan pecahan angka mengikut negeri masing-masing; dan
- (b) masalah yang dihadapi oleh Pegawai-pegawai Penguatkuasa di Kementerian Sains, Teknologi dan Alam Sekitar waktu menjalankan tugas dan juga cadangan kerajaan untuk mengatasi masalah tersebut.

**Timbalan Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar (Tuan Peter Chin Fah Kui):** Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat,

- (a) Tiada kes yang didakwa kerana melaksanakan projek tanpa menjalankan kesan terhadap alam sekitar dalam tahun 1992 tetapi bagi tahun 1993 pula, dua kes

didakwa di Negeri Sembilan dan dua kes di Negeri Perak. Bagi tahun 1994 pula dua kes telah didakwa di Negeri Melaka.

Syarikat-syarikat tersebut didakwa kerana memulakan projek-projek yang ditetapkan di bawah Perintah Kualiti Alam Seke liling (Aktiviti Yang Ditetapkan) (Penilaian Kesan Alam Sekeliling) 1987 sebelum mengemukakan atau mendapatkan kelulusan penilaian kesan terhadap alam sekitar.

- (b) Pegawai-pegawai Penguatkuasaan Jabatan Alam Sekitar tidak menghadapi masalah serius dalam melaksanakan tugas mereka. Sungguhpun begitu jabatan ini dapat mempertingkatkan lagi aktiviti penguatkuasaannya sekiranya jabatan diberi kakitangan tambahan selaras dengan bertambahnya projek-projek baru yang diluluskan dan yang perlu diawasi pelaksanaannya supaya tidak menjejaskan alam sekitar.

**Tuan Abdul Malek Munip:** Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya hendak tanya sama ada sistem pengawalan ini begitu canggih sekali hingga kakitangan biasa tidak boleh mengendalikannya dan kalau tidak begitu canggih, tidakkah berkemungkinan tugas ini dipikul atau dikongsi bersama kakitangan pentadbir di peringkat daerah, mukim dan kampung supaya meluaskan rangka penguasaannya dan mempertingkatkan keberkesannya. Sebab di setengah-setengah tempat seperti di tempat saya di Muar terlalu banyak terdapat factory yang tidak berlesen.

**Tuan Peter Chin Fah Kui:** Terima kasih Ahli Yang Berhormat dari Muar. Memang saya bersetuju jikalau kita boleh menggunakan sistem pengawalan yang lebih canggih, kita boleh mengurangkan

pegawai-pegawai penguatkuasaan tetapi kita maklumlah sistem-sistem canggih ini memerlukan kos yang tinggi dan oleh sebab ini terpulanglah kepada pihak kilang sama ada mereka hendak menggunakan sistem-sistem yang lebih canggih. Kita lebih minat untuk mendapatkan link-up, menggunakan sistem komputer di kilang-kilang tersebut. Tetapi saya sebut tadi, ini memerlukan kos yang tinggi. Walau bagaimanapun, kita cubalah mempertingkatkan lagi sistem-sistem monitor ini.

Terhadap soalan yang kedua, memang saya bersetuju dan kita sedang cuba menurunkan kuasa-kuasa yang diadakan dalam undang-undang kecil kepada pihak berkuasa Majlis Daerah dan Majlis Perbandaran supaya pegawai-pegawai dari dua agensi ini boleh menolong pihak Jabatan Alam Sekitar untuk menguatkuasakan undang-undang tersebut.

**Tuan Sim Kwang Yang:** Soalan tambahan. Soalan yang pertama berkait dengan Projek Bakun yang dicadangkan. Jadi, EIA sedang disediakan untuk Projek Bakun dan ini bukan subjek saya. Tetapi yang saya mahu tanya ialah adakah pihak EKTRAN Bhd. diwajibkan untuk menyediakan EIA untuk kegiatannya membalak di kawasan Bakun seperti yang dicadangkan oleh CEO Tan Sri Ting Pek Khiing. Tuan Yang di-Pertua, kawasan yang akan dibalak sama dengan saiz Pulau Singapura. Jadi, soalan ini jadi paling besar untuk penduduk di tepi sungai Rajang ini. Saya minta satu jawapan tetap. Walaupun ia sedikit keluar tetapi Yang Berhormat Timbalan Menteri pandai, memang boleh jawab. Ya atau tidak.

Tuan Yang di-Pertua, soalan kedua tentang masalah yang dihadapi oleh Pegawai Penguatkuasa dari DOE dalam melaksanakan peraturan yang ditetapkan di bawah Akta Kawalan Kualiti Alam Sekitar. Masalahnya ialah tentang bidang kuasa. Oleh sebab di dalam Perlembagaan,

Perlembagaan adalah silent, dengan izin, ke atas bidang kuasa sama ada Persekutuan ataupun mempunyai bidang kuasa ke atas perihal perlindungan alam sekitar. Jadi, negeri Sarawak sudah jadi negeri utama untuk meluluskan satu ordinan sendiri, ordinan ke atas alam sekitar dalam konteks penggunaan sumber-sumber asli. Jadi, mereka pun mempunyai kuasa untuk menubuhkan satu Majlis Alam Sekitar dan untuk meluluskan EIA juga. Jadi, apakah keadaan undang-undang yang ada sekarang pada peringkat Kerajaan Persekutuan? Bolehkah pihak Kerajaan Negeri sendiri meluluskan EIA dan tidak peduli Yang Berhormat Timbalan Menteri dan kementeriannya sekali?

**Tuan Peter Chin Fah Kui:** Tuan Yang di-Pertua, untuk menjawab soalan pertama, mengenai Projek Bakun ini saya rasa sudah cukup maklumat telah diberikan oleh Menteri Tenaga, Telekom dan Pos dalam Dewan yang mulia ini dan perkara ini telah diserahkan kepada kementerian itu untuk dijawab tentang perkara-perkara yang berkaitan dengan Bakun. Tetapi tentang kuasa EIA ini memang betul perkara EIA adalah diuruskan oleh pihak kementerian saya. Syarikat EKTRAN ini tidak dibenarkan untuk membalak di dalam kawasan itu sebelum EIA diluluskan. Seperti yang saya tahu setakat ini pihak EKTRAN belum memulakan apa-apa pembalakan di dalam kawasan itu.

Tentang pegawai penguatkuasaan, saya hendak memaklumkan di dalam Dewan yang mulia ini, pihak Kerajaan Sarawak dalam urusan perkara berkaitan dengan alam sekitarnya sudah mengadakan satu undang-undang iaitu Natural Resource Environment Ordinance, dengan izin dan ordinan ini boleh digunakan oleh pihak Sarawak kerana Perlembagaannya atau Perlembagaan Persekutuan mengizinkan pihak negeri untuk menguatkuasakan undang-undang yang berkaitan dengan alam sekitar (environment) kerana tajuk alam sekitar ini memang dalam concurrent list, dengan izin.

**SIFAT KREATIF/DISIPLIN/  
BERAKHLAK MULIA —  
PENYUSUNAN SEMULA  
KO-KURIKULUM GURU PELATIH**

**9. Datin Paduka Hajah Rakibah binti Haji Abdul Manap** minta Menteri Pendidikan menyatakan adakah beliau sedar bahawa guru-guru harus mempunyai beberapa ciri penting seperti sifat kreatif, berdisiplin, berakhlak mulia dan lebih penting mempunyai daya saing dan daya juang yang tinggi dalam konteks pendidikan dan dengan yang demikian mereka hendaklah sentiasa memperluaskan diri mereka dengan ilmu pengetahuan dan memberi didikan yang bermutu kepada para pelajar, jika ya, sejauh mana perkara-perkara ini dipraktikkan oleh guru-guru setelah mereka lulus daripada maktab-maktab perguruan dan mula berkhidmat sebagai guru pelatih.

**Timbalan Menteri Pendidikan (Dr. Leo Michael Toyad):** Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Kementerian Pendidikan sentiasa peka kepada keperluan melengkapkan guru-guru pelatih di maktab-maktab perguruan dengan sifat-sifat kreatif, berdisiplin, berakhlak mulia dan mempunyai daya juang. Untuk menjayakan hasrat ini Kementerian Pendidikan telah menyusun semula kurikulum pendidikan guru dengan memasukkan unsur-unsur baru seperti Kemahiran Berfikir Secara Kritis dan Kreatif, Kegiatan Gerak-kerja Ko-kurikulum seperti pendidikan luar bilik darjah, pendidikan alam sekitar dan kegiatan unit beruniform. Guru-guru di sekolah memang sentiasa mempraktikkan sifat-sifat tersebut terutamanya di dalam pengajaran pembelajaran dan kegiatan ko-kurikulum seperti yang dirancang.

**Tuan Haji Ishak bin Arshad:** Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Dalam usaha untuk melahirkan guru-guru yang kreatif, berdisiplin, berakhlak mulia kita

menghadapi masalah oleh kerana terlalu ramai guru-guru yang telah memohon untuk pencen lebih awal sehinggakan pihak kementerian telah membekukan permohonan daripada guru-guru yang ingin berpencen awal. Adakah perkara ini benar? Apakah alasan-alasan yang diberi oleh guru-guru tersebut untuk berpencen awal dan berapa ramaikah yang telah memohon untuk berpencen?

Soalan yang kedua ialah salah satu usaha untuk memperluaskan atau untuk mengambil semula guru-guru yang berkebolehan ini, kita telah mengambil guru-guru yang telah bersara untuk mengajar semula di sekolah-sekolah. Apakah syarat-syarat yang dikenakan kepada guru-guru yang diambil semula untuk berkhidmat dan kalau sekiranya Yang Berhormat ada perangkaan, berapa ramaikah guru-guru yang telah bersara ini yang diambil semula untuk berkhidmat di sekolah-sekolah?

**Dr. Leo Michael Toyad:** Tuan Yang di-Pertua, walaupun saya rasa soalan ini terkeluar sedikit dari soalan asal, tetapi saya ingin menjelaskan di sini bahawa perkataan "membekukan" persaraan awal di kalangan guru adalah satu perkataan yang telah digunakan bukan oleh kementerian tetapi oleh agensi luar dari kementerian. Tetapi sebenarnya, apa yang saya pernah laporkan ialah bahawa kita menahankan dan tidak meluluskan sewenang-wenangnya guru-guru ini untuk mendapatkan persaraan awal kerana kita masih memerlukan perkhidmatan mereka dan kita juga tidak mahu dengan secara tergesa-gesa kerana kita juga masih berkurangan guru-guru kita di peringkat sekolah menengah dan juga termasuk sekolah rendah.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, saya tidak ada angka yang tepat, tetapi sekurang-kurangnya dua tiga ribu setahun yang ingin memohon untuk

mendapat persaraan awal dan ini kita lepaskan di umur 40 ini dengan syarat bahawa mereka ini betul-betul perlu untuk bersara dan menimbangkan keperluan kementerian juga yang telah membelanjakan berjuta-juta ringgit untuk membinakan tenaga pengajar yang sampai taraf yang tinggi itu. Begitu juga kita sama-sama ingin menimbangkan keperluan pelajar-pelajar kita yang masih memerlukan tenaga-tenaga pengajar kita. Jadi, ambillah pertimbangan ini di antara keperluan masyarakat dan pelajar-pelajar kita dan juga keperluan guru-guru kita. Jadi, inilah sebenarnya. Pengambilan guru-guru yang telah bersara semula, kita telah mendapatkan guru-guru dalam bahasa Inggeris, Matematik, Pendidikan Agama dan ada mata pelajaran yang lain juga untuk ditawarkan semula secara kontrak tahun demi tahun, dengan izin, year by year contract. Mereka ini syaratnya ialah tidak mencapai umur 60 tahun dan laporan kesihatannya (medical) ada baik.

**Tuan Ahmad Shukri bin Haji Hassan:** Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Semangat, dedikasi dan daya juang ini bukan sahaja boleh ditanam semasa guru-guru pelatih ini berada di maktab perguruan sahaja tetapi ia adalah satu proses yang berterusan. Jadi, apakah dorongan ataupun kemudahan-kemudahan yang diberikan kepada guru untuk mempertingkatkan prestasi mereka dan juga untuk menjaga kebajikan mereka seperti peluang kenaikan pangkat dan lain-lain kemudahan. Jadi, kita dapati bahawa seperti yang telah disebutkan oleh Yang Berhormat dari Kangar tadi, ramai guru-guru telah memilih untuk bersara awal. Ini mungkin kerana peluang kenaikan pangkat di kalangan guru-guru amatlah sempit. Jadi, apakah tindakan kerajaan untuk memberi peluang lebih banyak lagi guru-guru mendapat peluang kenaikan pangkat. Kerana, saya difahamkan bahawa ada guru yang baik tetapi sepanjang perkhidmatan sehingga dia pencen, dia tidak pernah naik pangkat.

**Dr. Leo Michael Toyad:** Tuan Yang di-Pertua, untuk jawapan yang pertama, dalam kita menanamkan semangat daya juang ini di kalangan guru-guru pelatih kita, kegiatan-kegiatan yang saya sebutkan tadi tambahan juga kita mengadakan program di mana kita mengadakan kawasan-kawasan untuk mereka membinakan program bina semangat untuk guru-guru pelatih ini di kawasan-kawasan maktab-maktab perguruan di Wilayah Utara, Tengah, Selatan dan juga Wilayah Sarawak dan Sabah. Ini kita berharap dapat menanamkan semangat dedikasi dan juga usaha untuk terus memberi perjuangan dalam kita mencapai matlamat yang besar.

Yang keduanya, dalam kita memberi dorongan untuk meningkatkan prestasi mereka ini, pada tiap-tiap kita mengadakan kursus untuk meningkatkan prestasi mereka dan juga meningkatkan lagi pencapaian di dalam bidang profesional ini, dan di peringkat tempatan, di institut-institut tempatan dan juga termasuklah memberi biasiswa kepada tenaga pengajar-pengajar untuk mendapatkan peluang berkursus di universiti dan lain-lain institusi di luar negeri juga. Kita juga memberi galakan kepada mereka ini untuk menimba ilmu seterusnya supaya dapat meningkatkan lagi dari segi pencapaian mereka.

Yang keduanya, peluang juga telah diberi untuk guru-guru yang cukup berpengalaman dan yang mahir dalam bidang pendidikan ini, di mana kita telah mewujudkan guru pakar (master teachers) di mana mereka ini tidak perlu mendapat jawatan seperti di pentadbiran tetapi boleh juga mendapat gaji yang meningkat menerusi sebagai guru-guru pakar.

**Tuan Yang di-Pertua:** Yang Berhormat Tuan Haji Wan Mohd. Jamil bin Wan Mahmood.

*(Soalan No. 10—Y.B. Tuan Haji Wan Mohd. Jamil bin Wan Mahmood tidak hadir)*

**USAHA PEMBASMIAN  
KEMISKINAN — HALANGAN  
UTAMA**

11. Che Ibrahim bin Mustafa minta Perdana Menteri menyatakan:

- (a) sejauh manakah kejayaan yang dicapai dalam rancangan pembasmian kemiskinan di kalangan rakyat;
- (b) nyatakan jumlah pendapatan purata isi rumah luar bandar pada tahun lalu;
- (c) langkah-langkah yang telah diambil dalam melaksanakan rancangan pembasmian kemiskinan ini; dan
- (d) nyatakan halangan utama dalam usaha-usaha pembasmian kemiskinan ini dan bagaimanakah halangan-halangan tersebut dapat ditangani.

**Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Raja Dato' Ariffin bin Raja Sulaiman):** Tuan Yang di-Pertua, bagi soalan

- (a) Kadar kemiskinan di Malaysia telah berkurangan daripada 49% pada tahun 1970 kepada kira-kira 17.1% pada tahun 1990 dan terus berkurangan kepada 13.5% dalam tahun 1993. Kadar yang dicapai selama ini selaras dengan unjuran kerajaan.
- (b) Mengikut sumber dari Kajian Pendapatan Isi Rumah, pendapatan purata isi rumah luar bandar pada tahun 1993 ialah RM1,009 sebulan.
- (c) Strategi yang diambil adalah untuk membangunkan kawasan luar bandar supaya perkembangan ekonomi negara memberi agihan saksama kepada

masyarakat dan kawasan-kawasan yang daif sama ada melalui pembangunan setempat mahupun pembangunan kawasan-kawasan tanah baru. Langkah-langkah ini dirancang secara bersepadu supaya membangunkan pembangunan fizikal di pelbagai bidang seperti jalan raya, bekalan elektrik, air, perkhidmatan telefon, kemudahan sosial seperti persekolahan, klinik desa dan hospital dilakukan. Ini dijalankan bersekali dengan pembangunan sumber manusia bagi menjana kesinambungan dan keberkesanan usaha-usaha. Nyata usaha-usaha ini telah membawa kejayaan seperti mana dibuktikan melalui angka-angka pencapaian pertumbuhan negara dan keupayaan negara untuk mengurangkan kadar kemiskinan dengan begitu banyak sekali.

- (d) Di antara halangan utama ialah sikap masyarakat. Ini telah dapat diatasi melalui pendidikan dan pendedahan kepada pembangunan ekonomi yang secara terus dapat dirasai oleh rakyat.

**Tuan Haji Sukri bin Haji Mohamed:** Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua. Tadi Yang Berhormat Timbalan Menteri menyatakan bahawa kadar kemiskinan sekarang – 13.5% dan saya masih ingat bahawa semasa membentangkan Dasar Pembangunan Nasional dahulu, kerajaan telah meletakkan taraf garis kemiskinannya ialah RM401.00 dan ke atas. Saya percaya kalau takrif ini ataupun kadar ini diterima pakai, ia tidak menggambarkan kadar kemiskinan sebenarnya di negara ini. Misalannya, seorang tukang kebun yang berada di bandar Kuala Lumpur yang mempunyai pendapatan RM350.00. Isterinya sebagai amah RM150.00. Pendapatannya sudah RM500.00 sebulan.

Tetapi dia masih lagi menumpang di rumah haram, menghadapi masalah kewangan dan sebagainya. Jadi, adakah kerajaan berhasrat untuk mengubah kembali kadar takrif kemiskinan pada RM401.00 ini kepada satu jangka atau angka yang lebih munasabah untuk menggambarkan garis kemiskinan sebenarnya?

Yang kedua, kita tahu bahawa negeri-negeri Pantai Timur oleh kerana sejak zaman penjajahan sehingga sekarang adalah merupakan negeri-negeri yang ketinggalan dari segi pembangunan negara dan kebanyakan kemiskinan bertumpu kepada negeri-negeri di Pantai Timur Semenanjung Malaysia. Oleh kerana dasar ketinggalan ini, adakah kerajaan tidak mempunyai satu rancangan yang teratur, teliti dan intensif untuk membasmi kemiskinan secara intensif di kawasan-kawasan Pantai Timur di Semenanjung Malaysia atas dasar bahawa mereka ini sudah lama ketinggalan, berdasarkan negeri-negeri lain di Pantai Barat.

**Raja Dato' Ariffin bin Raja Sulaiman:** Tuan Yang di-Pertua, terima kasih kepada Yang Berhormat yang telah membangkitkan dua perkara. Pertamanya berkenaan angka kadar kemiskinan ini, saya percaya dengan ada perubahan-perubahan kenaikan sara hidup, insya-Allah, kerajaan akan mengambil perhatian dan mengubah angka-angka — ini perlu dibuat atas dasar-dasar yang tertentu.

Berkenaan soalan yang kedua, iaitu berkaitan dengan pembangunan di negeri-negeri Pantai Timur, saya ingat ini telah pun diberikan perhatian oleh Kerajaan Persekutuan dan juga Kerajaan-kerajaan Negeri. Sebagaimana kita lihat, pembangunan yang hebat berlaku di Terengganu dan juga di Pahang. Di Kelantan, mungkin masalahnya berbeza sedikit kerana kerajaan di bawah parti PAS dan kerjasama dengan S. 46, saya percaya

mereka mempunyai rancangan-rancangan tersendiri dan sebagaimana yang disebutkan oleh Yang Berhormat tadi, mungkin ini masih menunggu kejayaan.

Tentang perhatian Kerajaan Persekutuan, saya ingat ini tidak dapat kita nafikan dengan adanya pembangunan yang hebat dan kerajaan telah pun merancang membangunkan perhubungan baik pun melalui laluan udara dan juga laluan jalan raya. Hari ini, usaha-usaha jalan Timur-Barat melalui Karak sedang diperhebatkan. Ini adalah usaha-usaha untuk membangunkan kawasan-kawasan terlibat berkenaan. Dan saya percaya seperti mana di negeri-negeri di Pantai Barat dan juga di Sabah dan Sarawak, bila ada pembangunan yang maju, maka kita dapat kurangkan kadar yang kadar kemiskinan yang disebutkan oleh Yang Berhormat tadi. Insya-Allah.

**Dato' Haji Mohammad Abu Bakar bin Rautin Ibrahim:** Tuan Yang di-Pertua, dalam jawapan Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi, tidak disebut dengan khusus berkenaan dengan lagi satu program membasmi kemiskinan iaitu Program Pembangunan Rakyat Termiskin. Saya ingin tahulah sama ada program PPRT ini dilaksanakan berasingan daripada rancangan pembasmian kemiskinan keseluruhannya. Kalau begitu, apakah prestasi yang dicapai sehingga hari ini?

Soalan yang kedua, dalam salah satu komponen program PPRT ini ialah untuk menyediakan rumah-rumah kepada rakyat-rakyat yang termiskin. Tetapi yang menjadi masalah sekarang ini, persediaan rumah itu amatlah terhad sekali iaitu cuma 11 buah rumah tiap-tiap tahun dalam satu-satu kawasan Dewan Undangan Negeri. Ini menimbulkan masalah yang banyak di kampung-kampung oleh sebab lebih ramai yang layak untuk mendapat bantuan tetapi peruntukan yang diberikan oleh kerajaan

adalah terhad. Saya ingin tahu adakah kerajaan akan mengkaji semula pemberian peruntukan kepada rancangan perumahan PPRT?

**Raja Dato' Ariffin bin Raja Sulaiman:** Tuan Yang di-Pertua, berkenaan dengan Program Pembangunan Rakyat Termiskin memang telah pun dimasukkan oleh kerajaan dalam beberapa program yang bersepadu dan menyeluruh. Ini termasuk program-program pertanian, pembangunan infrastruktur, bantuan, ternakan dan sebagainya. Ia termasuk dalam usaha-usaha menyeluruh membantu masyarakat yang miskin.

Berkenaan dengan PPRT sendiri, di antara program selain daripada pinjaman ASB dan sebagainya, termasuk juga pemberian bantuan untuk mendirikan rumah-rumah bagi masyarakat termiskinan ini. Sebagaimana disebutkan oleh Yang Berhormat dari Kuala Kedah bahawa peruntukan bagi bantuan ini adalah terhad dan sudah tentu ada masalah-masalah tertentu yang perlu ditangani dengan bijaksana. Walau bagaimanapun, masyarakat perlu bersyukur dan terima kasih kerana ada juga usaha-usaha seperti ini. Kadang-kadang kita dengar di antara pemimpin-pemimpin di 'grassroot' yang menyatakan bahawa kalau bantuan yang begini sedikit, maka tidak usaha kita beri langsung. Saya rasa, ini sikap tidak bersyukur dengan nikmat Tuhan. Kerana kalau kita rasa bantuan ini sedikit, tidak mencukupi untuk memberikan kepada masyarakat menyeluruh, maknanya kita tidak sanggup menghadapi masalah, walhal pemberian dan nikmat Tuhan ini patut kita bersyukur dan menerimanya dengan penuh kesyukuran. Terima kasih.

**Tuan Yang di-Pertua:** Masa sudah cukup, Yang Berhormat.

*(Masa untuk Pertanyaan bagi Jawab Mulut telah cukup dan Jawapan bagi Pertanyaan No. 1, 2, 3, 10 dan 12 hingga 25 adalah dijilid dalam buku berasingan)*

## RANG UNDANG-UNDANG

### RANG UNDANG-UNDANG PERBEKALAN 1995

DAN

USUL

### ANGGARAN PEMBANGUNAN 1995

*Jawatankuasa*

Aturan Urusan Mesyuarat dibacakan bagi menyambung semula pertimbangan atas "Rang Undang-undang Perbekalan 1995 dan Anggaran Pembangunan 1995 dalam Jawatankuasa sebuah-buah Majlis".  
*(Hari Ketujuh)*

*Majlis bersidang dalam Jawatankuasa.*

*(Tuan Yang di-Pertua  
mempengerusikan Jawatankuasa)*

*Maksud B. 26 dan B. 27 (Jadual) —*

*Maksud P. 26 dan P. 27 (Anggaran  
Pembangunan 1995) —*

**Tuan Pengerusi:** Yang Berhormat dari Batang Lepar. Yang Berhormat ada 11 minit sahaja.

*3.39 ptg.*

**Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar (Batang Lepar):** Terima kasih, Tuan Pengerusi. Semalam saya mula bercakap pada pukul 6.24 petang. Jadi, saya ada lagi masa 16 minit. Terima kasih, Tuan Pengerusi.

Saya masih mengulangkan dalam Butiran 010000 di bawah Program/ Aktiviti 010100 – Pentadbiran Umum.

Semalam saya bercerita hal anak-anak Melayu yang lebih gemar kepada sukan, hiburan dan tidak mengemar mata pelajaran Matematik, Sains dan English. Jadi, saya bertanya semalam siapa yang salah? Tiap-tiap hari kita buka surat khabar, satu seksyen surat khabar itu semua cerita sukan. Kalau kita pergi ke pekan, kita dapati satu seksyen di stall buku itu, semua cerita pelakon dan penghibur. Kita memang beli buku-buku ini untuk diminati oleh anak-anak kita kerana benda-benda ini semua dalam Bahasa Malaysia. Jadi itulah sebabnya anak-anak Melayu berminat sangat dengan hiburan dan berminat sangat dengan sukan.

Di sekolah pula Tuan Pengerusi, kurikulum kita tidak begitu mencapai matlamat yang dikehendaki, bahkan penekanan hanya dibuat pada sukan. Bila ada sukan sahaja, semua guru-guru bertaburan pergi ke padang sukan, berholiday satu hari. Tetapi kalau benda-benda lain seperti pergerakan Pengakap, Red Cross, Red Crescent ataupun benda macam itu yang ada social implicationnya orang tidak minat, guru tidak minat kerana penekanan tidak ada. Jadi, kita tidak payah tanya kenapa sukan diminati sangat? Dari sekolah, dari kindergarten kita sudah tekankan sukan ini penting.

Oleh itu Kementerian Pendidikan mesti mengambil tindakan dari sekarang, kerana kita tidak mahu tahun depan atau dua tiga tahun akan datang, kita bertanya diri kita sendiri kenapa sukan diminati? Kenapa hiburan diminati? Misalnya pada satu ketika dahulu, pada tahun 1980 Ian Pasley seorang Ahli Parlimen di Scotland mengatakan "Orang Afrika itu minat dengan sukan, minat dengan menyanyi sahaja, mungkin satu hari nanti orang Malaysia ini pun minat dengan sukan, dengan menyanyi sahaja, mentadbir negeri tidak pandai lagi". Jadi, kita tidak hendak peringkat itu akan sampai.

Saya berharaplah kecemerlangan guru yang ada di sekolah-sekolah di 'highlight' kan, dikeluarkan dalam surat khabar. Program mestilah dibuat dalam kementerian untuk meng'highlighting achievement' guru, keluarkan, 'highlight' kan achievement dan achievers dalam Kementerian Pendidikan. Achievement murid-murid daripada masa dahulu dan di mana mereka sekarang. Kalau 10 tahun dahulu anak murid ini, anak murid yang cemerlang, tetapi pada masa sekarang di mana beliau? Adakah beliau telah menjadi Menterikah, sudah menjadi pegawai korporatkah atau pengarah syarikat-syarikat yang besarkah? Mesti di 'highlight' kan — tidak payahlah highlight Ella, highlight Zainal, highlight sesiapa lagi. Ini adalah example yang Form Three drop out. Jadi, kalaulah kita tidak mengambil tindakan, kalau kita tidak menerima hakikat ini, kita hendaklah bertanya diri kita sendiri "What we have done" Jadi, jangan tanya.

Tuan Pengerusi, saya hendak membangkitkan satu perkara lagi, iaitu guru disiplin. Guru disiplin di sekolah-sekolah dipilih di antara guru yang ramai, "Okay, kamu yang jadi guru disiplin". Tetapi guru yang menjadi guru disiplin ini, apa yang dia tahu soal disiplin? Tidak ada. Sepatutnya guru disiplin ini merangkumlah beberapa banyak perkara. Dia boleh jadi guru kaunseling, dilatih dari segi disiplin, dilatih daripada soalan atau masalah-masalah sosial yang ada di negara kita. Jadi, dia boleh bercakap dengan budak-budak. Habis nanti apabila guru disiplin bercakap dengan budak yang cerdik, dia tidak boleh cakap. Kalau budak yang cerdik bercakap dengan guru disiplin, guru disiplin tidak pernah baca surat khabar, tidak tahu apa pun yang berlaku di pekan, dia tidak tahu. Macam mana dia hendak jadi guru disiplin?

Jadi, saya cadangkan guru disiplin ini mestilah diberi latihan kedisiplinan, latihan kaunseling, latihan soalan dan information mengenai masalah sosial yang ada di negara kita ini, supaya dia 'fully informed' dalam soal tugas harian beliau. Itu soal mengenai guru disiplin. Oleh kerana masa tidak panjang, Tuan Pengerusi, saya hendak membuat sedikit soalan sahaja.

Semalam Yang Berhormat dari Kota Setar bercakap mengenai bohsia, bohjan, tidak payah di 'highlight' kan. Saya setuju betul-betul Tuan Pengerusi. Peratusan orang yang terlibat dalam bohsia, bohjan ini mungkin 000 . . . . berapa pun saya tidak tahu. Jadi, saya hendak bertanya berapa banyakkah peratusan anak-anak sekolah yang terlibat dengan bohsia, bohjan ini? Oleh kerana 'seekor kerbau yang membawa lumpur semua orang terpalit'.

Jika kita berjalan di pekan, orang yang miang keladi pandang anak-anak kita, anak-anak muda yang jalan di pekan dia pandang dengan mata dan bertanya di dalam hatinya, kamu ini bohsiah atau tidak? Jadi, kita tidak hendak anak-anak kita yang cantik manis, yang sopan-santun berjalan di pekan, orang fikir di dalam hatinya anak ini anak bohsia atau tidak? Kerana kita sendiri yang menghebohkan cerita ini. Sepatutnya jangan dihebah-heboh sangat, bukan kita hendak tutup pekung di dada — tidak, tidak perlu. Tidak ada pun — benda ini sedikit sangat.

Mengenai soal 'lepak' umpamanya di tahun lima puluhan pun sudah ada 'lepak', masalahnya kita tidak highlight. Jadi, benda itu akan hilang begitu sahaja, tidak akan mendatangkan apa-apa pun. Oleh itu tindakan mesti ada, tetapi gembar-gembur tidak payah sangat, Tuan Pengerusi, kerana masalah gembar-gembur ini memang banyak parti pembangkang buat, culture sumpah, culture fitnah, culture mengata-ngata. Jadi, kita

sebagai kerajaan, 'we got to control, we got to manage our culture'. Culture menggembar-gembur ini, kita 'down play'kan yang 'mole' jangan dibuat jadi 'mountain', kita kecil-kecilkan. Bukanlah kita hendak mengatakan negeri kita ini baik.

Saya pernah pergi ke New York, Tuan Pengerusi, budak yang menjadi tourist guide memberitahu "New York is the safest city in America" katanya. Bukan main punya baik cakapnya, "Safest city in America", bahkan tiap-tiap minit kita dengar "kiang-kiung, kiang-kiung" — sana-sini, orang mati dibunuh di sana sini. Tetapi dia mempunyai satu tanggungjawab sebagai orang Amerika mengatakan New York itu negeri yang selamat. Bila ditanya dengan rapi, dia kata "Selamat daripada Washington". Dia tidak hendak bohong, memang betul Tuan Pengerusi, Washington lebih dahsyat daripada New York.

Tuan Pengerusi, highlighting orang yang mendapat kecemerlangan, orang yang bijaksana, orang yang pandai mestilah dibuat highlighting, kerana ego manusia mesti dinursing, mesti kita buat. Kerana dengan ego, siapa tanya dengan Ahli Yang Berhormat di sini pun kalau TV ambil gambar dia, memang dia minat betul, dia tertanya-tanya kenapa TV tidak soal dia, kenapa tidak masukkan dia dalam surat khabar? Bukan apa, kerana orang kampung hendak tahu juga, dia sendiri pun hendak tahu, hendak masuk dalam surat khabar. Itu sebab politician yang ke sana-sini, cakap sana-sini, sebab manusia memang dia memang macam itu. Jadi macam itu jugalah murid-murid kita. Anak-anak murid kita dia hendak mukanya keluar dalam surat khabar, keluar muka dia dalam TV.

Seperti di Amerika, Tuan Pengerusi, bukan kita mengatakan Amerika ini baik sangat, tetapi dia tahu cara membimbing orangnya. Macam Albert Einstein dia buat

satu T-shirt di sana sini, sudah mati berpuluh tahun pun masih ada, ditunjukkan kepada orang yang cerdik pandai, bahkan kepala Einstein dibuka disimpan jadi jeruk otaknya hendak study, cari kecerdikannya, dibuat juga. Kita tidak payahlah buat anak-anak muda kita yang cerdik pandai, ditarik otaknya, distudykannya — tidak payah, tetapi perhebat dan perhebohkan glamourise orang-orang yang bijak pandai ini. Profesor universiti, guru-guru yang mithali umpamanya, kita mesti buat. Selepas semua sudah dapat kita buat, barulah kita tambatkan camel, barulah kita berserah kepada Tuhan, Tuan Pengerusi.

Mengenai Program/Aktiviti 010400 — Pengurusan Kewangan. Ini saya mendapat maklumat mengatakan peruntukan untuk guru-guru sekolah iaitu sekolah Cina disentralisasikan di Kuala Lumpur. Dan kalau hendak memohon peruntukan ataupun pertolongan daripada sekolah Cina hendaklah disalurkan terus kepada pihak kementerian atau Menteri. Jadi, saya mencadangkan supaya perkara ini dipecahkan kepada negeri-negeri supaya pertolongan boleh diminta menerusi Pengarah Pendidikan Negeri dan meningkatkan sedikit, menyenangkan sedikit dan mengurangkan sedikit red tape. Dengan adanya kekurangan red tape ini, insya-Allah, kita dapat memperbaiki lagi keadaan.

Tuan Pengerusi, saya keluar sedikit daripada situ dan pergi kepada muka surat 189, Butiran 020000 — Pendidikan Rendah dan Menengah. Ini mengenai soal PIBG. Kebanyakan dan keseluruhan pertubuhan PIBG ini memberi supporting role kepada sekolah-sekolah . . . . .

**Tuan Pengerusi:** Yang Berhormat, masa Yang Berhormat sudah cukup.

**Wan Junaidi bin Tuanku Jaafar:** Tuan Pengerusi, insya-Allah, tidak lama lagi saya akan habis.

Iaitu supporting role kepada sekolah-sekolah. Perlembagaan PIBG adalah dikeluarkan oleh kementerian secara standard tetapi ada juga PIBG yang mendatangkan masalah kepada sekolah. Saya boleh sebutkan tetapi tak payahlah saya sebutkan di sini. Ianya mendatangkan masalah kepada sekolah-sekolah. Jadi, saya hendak bertanya, sejauh manakah pihak kementerian dan jabatan memberi kawal selia kepada PIBG ini supaya jangan melibatkan PIBG itu dengan pentadbir sekolah, mengganggu keamanan guru dan mengganggu prestasi guru? Jadi, saya berharaplah perkara ini walaupun sedikit, sungguhpun banyak yang saya hendak cakapkan, tetapi oleh kerana Tuan Pengerusi suruh saya duduk dan insya-Allah, saya akan duduk selepas ini.

Tuan Pengerusi, sedikit sahaja lagi iaitu di muka surat 190 — Pengurusan Pendidikan Islam, Program 020600.

Alhamdulillah, sekarang anak-anak kita diajar mata pelajaran agama Islam, diajar fardu kifayah, fardu ain. Tetapi kepada anak-anak yang muda, mereka belum mengerti. Diajar sembahyang mereka sembahyang, bahkan ada anak-anak yang bertanya sama ada sembahyang itu boleh menggunakan bahasa Inggeris. Ini ada yang bertanya, Tuan Pengerusi! Tiap-tiap kali saya menekankan bahawa agama memang baik, tiada tolok-bandingnya tetapi nilai dan sebab-sebab agama itu mesti diberitahu kepada budak-budak ini. Umpamanya, dalam sembahyang itu kita kata sembahyang, tetapi mencuri, merogol itu boleh atau tidak? Ini tidak disebutkan. Guru-guru agama ini kena explain kepada mereka kenapa perkara yang jahat ini salah dan kalau salah apa akan berlaku. Ini mesti diberitahu dan

diberi penjelasan supaya budak-budak itu boleh menerima perkara-perkara sedemikian.

Semasa saya di dalam tingkatan satu dahulu, saya membaca Al-Quran tiap-tiap pagi dalam bahasa Inggeris, "In the Name of Allah the Most Beneficent and the Most Merciful . . .", tiap-tiap pagi kita kena baca dan budak-budak yang beragama Kristian mereka membaca 'Biblenya'. Yang Islam membaca Al-Quran di dalam bahasa Inggeris. Saya hendak bertanya, adakah kementerian bercadang hendak membuat sama seperti itu supaya guru boleh memberi penjelasan dalam masa setengah jam di awal pagi semasa assembly. Ini mungkin sedikit-sedikit kita dapat menekankan, kalau hendak tahu, sekolah madrasah Melayu dahulu kita buat begitu dan Datuk Safril Zaidi yang menjadi Principal kita dahulu.

Tuan Pengerusi, oleh kerana saya telah disuruh duduk, maka saya akan duduk dan lain kali saya akan bercakap lagi. Terima kasih.

**Tuan Pengerusi:** Pengkalan Cepa.

3.55 *ptg.*

**Tuan Haji Nik Abdullah bin Haji Arshad (Pengkalan Chepa):** Tuan Pengerusi, saya ingin merujuk kepada Maksud B. 26 muka surat 189 Buku Anggaran Belanjawan dan muka surat 304 buku Program dan Prestasi, Butiran 020000 — Pendidikan. Kementerian ini telah diberi peruntukan sejumlah RM9,734,107,320.

Tuan Pengerusi, melihat kepada perkembangan pendidikan di negara kita hari ini, kita sungguh merasa bangga kerana semua peringkat pengajian dan pendidikan telah wujud begitu baik bermula dari prasekolah, menengah rendah, tinggi, khas dan terus ke universiti-universiti. Begitu juga peruntukan-peruntukan tahunan telah diletakkan angka

begitu tinggi sekali oleh kerajaan berdasarkan kepada keperluan dan kepentingan pendidikan itu sendiri.

Berdasarkan kepada umur 37 tahun negara kita telah mencapai kemerdekaan dan peningkatan pelajaran melonjak dari setahun ke setahun, maka anggapan kita tentulah merasa puas kerana berjaya dalam segenap aspek kehidupan. Tetapi pada saya, umur selanjut itu negara kita hanya mampu melepaskan rakyat daripada buta huruf sahaja tetapi tidak dapat men-celekkkan rakyat Malaysia daripada buta hati. Dari sini jelaslah bahawa Dasar Pendidikan Negara kita sekarang telah menempuhi kegagalan dan ia tidak berfungsi mengikut dasar "Iqraq".

Tuan Pengerusi, saya ingin bertanya apakah erti yang sebenar 'pendidikan'? Ke manakah diuruskan matlamat pendidikan ini? Tidakkah pendidikan ini merupakan nadi pembangunan ummah dan negara dan arah yang menuruskan denyutan darah perjalanan kementerian-kementerian yang merangkumi 25 jabatan termasuk Jabatan Perdana Menteri sendiri? Apakah tidak Kementerian Pendidikan bertanggungjawab membina akhlak masyarakat, bertanggungjawab membetulkan aqidah ummah, bertanggungjawab memperkenalkan nilai-nilai murni, bertanggungjawab menyatupadu dan meyelaraskan seluruh kegiatan kementerian-kementerian lain supaya lahir bentuk amaliah dan praktikal masing-masing selari dengan kehendak dasar pendidikan negara? Atau kemana sasaran pendidikan hari ini?

Kalau Dasar Pendidikan Negara menganjur murid-murid, "buat baik berpada-pada, buat jahat jangan sekali", mengapakah kerajaan menggalakkan murid-murid bergaul bebas? Mengapa Kementerian Kewangan tidak menyekat penglibatan kewangannya dengan punca yang haram? Mengapapula Kementerian

Penerangan mengadakan tayangan-tayangan di kaca TV gambar-gambar lucu, filem-filem lucu, pendedahan aurat, bekelakuan liar dan hiburan gila-gila, cerita-cerita ganas serta lakonan-lakonan yang berunsur babak-babak asmara? Bahkan Menteri-menteri, Timbalan-timbalan Menteri dan Wakil-wakil Rakyat dari kalangan kaum wanita UMNO sendiri mendedah aurat dan mempamerkan tubuh seolah-olah pakaian dan amalan-amalan cara begini dan begitu adalah halal dan tidak diharamkan di sisi syarak.

Inikah matlamat pendidikan negara? Dan inikah contoh teladan pemimpin negara yang berkualiti dan simbol insan yang beriman, bersih dan menghayati nilai-nilai Islam? Manakah pernah berlaku kilang roti keluar biskut, kilang simen keluar gandum, ataupun kilang Proton keluar Toyota? Ini mustahil, tak mungkin berlaku. Kesemua ini menggambarkan Dasar Pendidikan Negara kita belum mampu mencelikkan mata-hati rakyat dan masyarakat bahkan jelas dasar sekular tidak menjamin dapat melahirkan insan yang beriman, soleh, kamil, abid dan bertaqwa kepada Allah. Bahkan dasar sekular menjadi punca menggelapkan hati rakyat dan menjadi punca menimbulkan segala angkara yang mencelarukan suasana hidup masyarakat hari ini.

Tuan Pengerusi, kalau kita rujuk kepada buku Anggaran Belanjawan, Program dan Prestasi di mana di sana digariskan empat objektif:

- (a) melahirkan bangsa Malaysia yang taat setia dan bersatu-padu;
- (b) melahirkan insan yang beriman, berakhlak mulia, berilmu, berketrampilan dan sejahtera;
- (c) menyediakan sumber tenaga manusia untuk keperluan dan kemajuan negara; dan

- (d) memberi peluang-peluang pendidikan kepada semua warga-negara Malaysia.

Objektif ini memang baik dan serasi dengan falsafah pendidikan. Apa lagi kalau sekolah-sekolah atau pusat-pusat pengajian tumbuh bertaburan dalam negara kita merupakan sebagai kilang atau fakteri-fakteri tentu ianya dapat mengeluarkan bahan-bahan yang beracuan dan lahir dengan bentuk rupa yang dilukiskan. Tetapi apa yang dilihat dan dihasilkan sekarang adalah amat malang sekali. Contohnya, Universiti Islam Antarabangsa (UIA), kerajaan mungkin merasa bangga dengan wujudnya universiti ini dan dunia pun kagum bahkan tertarik dengan kemampuan Malaysia membina sebuah kampus Universiti Islam.

Dengan terselitnya sepatah kata perkataan "Islam" nama Malaysia jadi harum dan terjulang tinggi di mata dunia lebih-lebih lagi dunia Islam sendiri. Tetapi apakah kerajaan sedar, apa yang sebenarnya berlaku di kampus ini? Apakah nama Islam itu tadi bertambah harum ataupun tercemar melihat gelagat siswa-siswi hidup bebas, bercumbu-cumbuan, berpimpin tangan antara lelaki dan perempuan seolah-olah mereka pasangan suami isteri dengan tidak segan silu bahkan kehidupan siswa-siswi di sini lebih tidak bermoral dan berakhlak daripada universiti-universiti yang tidak mempunyai perkataan 'Islam'. Apakah pemakaian perkataan 'Islam' ini sebagai topeng ataupun pukut jerut kerajaan untuk memerangkap dunia luar melihat Malaysia ini sebuah negara Islam.

Tuan Pengerusi, saya minta supaya kerajaan menjelaskan dasar dan falsafah pendidikan negara supaya tepat dengan kehendak ucapan Perdana Menteri dalam Perhimpunan Agung UMNO baru-baru ini, di mana beliau mengatakan bahawa, "keperluan kita dalam menangani masalah

keruntuhan moral atau mengawasi gejala-gejala lepak, dadah, rogol, AIDS, bohsia, bohjan dan sebagainya, bukan dengan menguatkuasakan undang-undang, tetapi dengan adanya sifat-sifat dan ciri-ciri kemurnian dalam diri kita dan akidah kita kukuh menjadi benteng dalam mempertahankan serangan-serangan gejala buruk yang melanda negara kita”.

Hujah ini memang benar, boleh dipakai, saya pun akur dan terima. Tetapi apakah kerajaan yakin bahawa melalui dasar pendidikan sekular ini akan mencapai cita-cita nasional ataupun dapat mengisi kehendak Wawasan 2020 yang menjadi impian pihak kerajaan hari ini. Bahkan ianya target utama dalam Rancangan Malaysia Keenam dan Ketujuh, dan ia juga sebagai alternatif kepada DEB yang telah gagal dalam tempoh Rancangan Malaysia Pertama.

Kalau kita perincikan angka-angka peruntukan satu demi satu dalam maksud B. 26 ini, kita tidak nampak sesuatu kekurangan bagi mencapai dan mejayakan cita-cita pendidikan negara. Tetapi apa yang menggagalkan ialah dasar sekular dan dasar yang bercanggah dengan falsafah ‘Iqrah’ atau dasar yang tidak memaut jiwa para pelajar-pelajar pada kehendak pembangunan rohani atau mengenal hakikat “Yang Maha segala maha”. Bahkan terlampau jauh lari dari acuan Ilahi menciptakan manusia itu sendiri.

(Timbalan Yang di-Pertua  
*mempengerusi Jawatankuasa*)

Tidak hairanlah, Tuan Pengerusi, kalau kita lihat gejala-gejala keruntuhan moral menjadi banjir melanda negara kita. Kita lihat pelajar-pelajar di Tingkatan Empat, Lima dan Enam tidak tahu mengucap dua kalimah syahadah, tidak tahu mandi hadas tidak tahu sembahyang, puasa, tidak

berakhlak dan bermoral, tidak taat setia kepada kedua ibu bapa, tidak hormat kepada orang tua-tua, bahkan suka hidup berfoya-foya dan berkeliaran di merata-rata tempat dan jalan, bahkan juga penuh di taman-taman hiburan dan kelab-kelab malam dan akhirnya terjebak dengan kes-kes jenayah dan sebagainya.

Tuan Pengerusi, bertolak dari sini nyatalah bahawa sistem pendidikan negara yang diamalkan masih gagal untuk mencapai kehendak falsafah pendidikan yang menjadi hasrat dan tuntutan ummah yang mempunyai perimbangan antara pembentukan rohani dan jasmani. Malah ianya diganggu gugat oleh gejala negatif melalui kurikulum pendidikan itu sendiri. Ia secara jelas sedang mengheret generasi kepada khayalan dan keruntuhan akhlak di samping melahirkan budaya mabuk kebendaan yang telah melampaui batasan keagamaan dan kemanusiaan. Falsafah pendidikan kita ialah untuk melahirkan warganegara yang merupakan insan soleh iaitu insan yang berilmu, ber takwa, bertanggungjawab serta menghayati nilai-nilai kemanusiaan dan akhlak mulia. Dari sini, kerajaan harus sedar bahawa kebanggaan kita dengan kemerdekaan negara dan bangsa yang dicapai selama 37 tahun ini bukanlah suatu kemerdekaan yang hakiki dan tulen, bahkan ianya ialah hayalan dan igaun manusia tidur.

Tuan Pengerusi, hakikat kemerdekaan sebenar dan tulen ialah kemerdekaan iktikad dan kebersihan rohaniah yang terlepas dari semua belenggu-belenggu syirik, bidaah, kurafat, jahiliah dan budaya-budaya diimport dari dunia Barat dan musuh kufar. Dengan ini, saya menyarankan supaya pihak kerajaan hendaklah:

- (i) mengkaji dan menyemak semula Dasar Pendidikan Negara supaya ianya sesuai dengan keperluan hidup rakyat Malaysia dan benar-benar dapat diseimbangkan antara rohani dan jasmani;

- (ii) menyusun semula sistem pendidikan yang lebih berkesan dalam rangka melahirkan remaja yang mampu berdikari;
- (iii) mengkaji dan mengawal perjalanan dan pentadbiran pusat-pusat pengajian tinggi swasta;
- (iv) menggalakkan penubuhan sekolah-sekolah berasingan lelaki dan perempuan;
- (v) menjadikan mata pelajaran Agama Islam dan (Moral bagi bukan Islam) sebagai mata pelajaran wajib dalam semua peringkat peperiksaan;
- (vi) menghidupkan suasana di mana masyarakat mencintai ilmu dan penghargaan ilmu;
- (vii) menyusun semula kurikulum bersepadu yang berteraskan Islam di samping menjamin keberterusan pengajian teras Islam di peringkat menengah dan tinggi;
- (viii) menyelaraskan sistem pendidikan di sekolah-sekolah agama agar sesuai dengan keperluan semasa, di samping memelihara dan meningkatkan mutu pengajian Islam sebagai kursus utama.

Tuan Pengerusi, inilah sahaja yang dapat saya sampaikan pada petang ini moga-moga insya-Allah, kerajaan memberi perhatian yang tepat supaya perkembangan pendidikan dalam negara kita di masa akan datang dapat menjamin dan dapat membentuk masyarakat yang terakur dari segenap bidang sama ada dari sudut ketimuran kita, lebih-lebih lagi dari tunjuk ajar Islam itu sendiri. Sekian, terima kasih.

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Parit Sulong.

4.05 ptg.

**Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad (Parit Sulong):** Terima kasih, Tuan Pengerusi. Saya ingin merujuk kepada Bekalan B. 26, Program/Aktiviti 020300 — Pendidikan Rendah dan Program/Aktiviti 020400 — Pendidikan Menengah.

Dalam konteks ini, saya ingin bertanya dari keseluruhan peruntukan-peruntukan yang diberikan kepada pendidikan rendah dan menengah ini adakah pihak kementerian memperuntukkan sejumlah wang untuk pembekalan komputer kepada sekolah-sekolah. Saya pernah mengemukakan satu soalan kepada Kementerian Pendidikan dalam Dewan ini mengenai perkara yang sama dan jawapannya adalah negatif, iaitu Kementerian Pendidikan tidak memberikan peruntukan kepada sekolah-sekolah untuk membeli komputer. Kepada saya ini merupakan satu ironi ataupun paradox.

Tuan Pengerusi, menurut kehendak kerajaan bahawa objektif pendidikan rendah dan menengah antaranya adalah untuk memberikan asas sains, dan kepada menengah dimasukkan juga masalah sains dan teknologi. Komputer adalah satu perkara yang amat mutakhir. Dengan wujudnya internet, dengan wujudnya sistem jaringan dalam negara kita, dengan wujudnya super highway di mana kita mempunyai komputer linkages ataupun sambungan-sambungan komputer, sebagaimana yang telah pun dilakukan oleh pihak kerajaan melalui civil service link. Semalam kita menyaksikan pelancaran satu lagi sistem jaring oleh Jabatan Koperasi Malaysia, Cooperative Services Link. Komputer adalah satu perkara yang amat diperlukan, sama ada pemikir Barat atau pemikir Timur berpendapat bahawa abad 21 adalah abad kecanggihan alam

komputer. Tidak ada anak yang maju di masa akan datang sekiranya mereka tidak dapat menguasai ilmu komputer walaupun secara asas. Jadi, di sinilah saya katakan ini merupakan satu paradoks di dalam pengurusan Kementerian Pendidikan.

Saya harap kerajaan akan memperuntukan sejumlah wang yang secukupnya supaya anak-anak sekolah di peringkat rendah dan menengah akan mendapat pendedahan pada peringkat awalnya, dan peringkat menengah sekurang-kurangnya dapat menguasai secara asas ilmu perkomputeran. Yang paling khusus lagi adalah kepada sekolah-sekolah di luar bandar. Sekiranya kerajaan tidak boleh menampung keseluruhan sekolah-sekolah di seluruh negara termasuk sekolah-sekolah di bandar, saya merayu dan saya memohon agar kerajaan memperuntukkan sejumlah wang untuk memperuntuk atau memperlengkapkan sekolah-sekolah luar bandar dengan komputer.

Saya mengemukakan hal ini, Tuan Pengerusi, oleh kerana inilah keperluan semasa. Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kita semalam membuat pengumuman Malaysia sendiri akan mengeluarkan microchipsnya. Malaysia akan melangkah ke era teknologi tinggi, high-tech industry. Mengapakah perkara ini dilupakan. Sebab itulah saya mahu dan saya berharap perkara ini tidak akan diperkotak-katikan, tidak akan remehkan oleh mana-mana pihak sekali pun. Saya mendesak khususnya kepada anak-anak di luar bandar, kerana anak-anak di luar bandar adalah anak-anak yang dikaitkan dengan kemiskinan, anak-anak yang dikaitkan dengan serba kekurangan, anak-anak yang tidak mampu mempunyai ayah — ayahnya sendiri masih buta komputer, tidak seperti anak-anak di kampung.

Jadi, adalah menjadi satu perkara yang amat diharap-harapkan dan saya yakin seluruh anak-anak generasi muda Wawasan 2020 di luar bandar akan merasa amat berterima kasih kepada kerajaan sekiranya perkara ini akan dapat dimulakan, insya-Allah, mulai tahun hadapan.

Keduanya, saya akan merujuk kepada Butiran 050000 — dan juga Maksud Pembangunan P. 26, Butiran 033006, iaitu mengenai Institut Teknologi MARA.

Tuan Pengerusi, saya dan sahabat saya di sebelah, Ahli Pasir Mas — orang kata dia "MARA Kong", kalau dahulu "MARA Kong" ini bermakna graduan daripada ITM (Institut Teknologi MARA). Saya graduan demonstrasi, yang ini graduan kepala demonstrasi. Bermakna kami adalah generasi tahun 1969, dan sahabat saya generasi tahun 70-an, di mana student radicalism adalah menjadi satu perkara lumrah hidup kepada kami pada satu ketika dahulu.

Saya membangkitkan masalah Institut Teknologi MARA ini adalah untuk mencari penjelasan. Apabila Pengerusi MARA yang ada sekarang, baru-baru ini ataupun lebih khusus lagi pada 3 Oktober, 1994, membuat satu kenyataan bahawa ITM kemungkinan akan ambil kembali oleh pihak MARA dari Kementerian Pendidikan. Beliau mengemukakan, yang menurut akhbar 5 perkara khusus, ataupun rasional yang khusus mengapa ITM harus dikembalikan kepada Pengurusan MARA dan bukan lagi di bawah Kementerian Pendidikan, walaupun setelah 18 tahun ITM adalah di bawah Kementerian Pendidikan.

Salah satu perkara yang dijelaskan oleh beliau adalah, pengurusan ITM sekarang ini bermasalah kerana permintaan pertambahan kursus tidak dibenarkan oleh Kementerian Pendidikan

disebabkan kedudukannya bukan seperti universiti-universiti lain. Saya ingin bertanya adakah ini benar? Adakah benar Kementerian Pendidikan menyekat permohonan ITM untuk menambahkan kursus-kursus, sehingga ini menjadikan salah satu sebab utama bahawa ITM mahu di letakkan balik ke bawah MARA. Saya merasa amat berbangga bahawa Yang Berhormat Menteri Perusahaan Awam masih lagi mempunyai pandangan yang terbuka mengenai cadangan ini, tetapi walaupun saya tidak mahu membantah apa yang diusulkan oleh Pengerusi MARA, saya rasa elok kita mencari pandangan-pandangan alternatif mengenai perkara ini.

Pada pandangan saya, tidak ada cacatnya ITM berada di bawah Kementerian Pendidikan. Kita sendiri dapat melihat di bawah peruntukan yang ada di hadapan kita pada hari ini, banyak wang yang diperuntukkan. Umpamanya, di bawah Pemberian peruntukan RM230 juta, Pemberian Kenaan dan Bayaran Tetap – RM258 juta, di bawah Pembangunan lagi, kita mempunyai RM71 juta. Peruntukan ini amat lumayan diberikan kepada ITM. Jadi, saya rasa kita harus memperincikan tindakan kita.

Saya harap dan saya merayu kepada pihak MARA, sekiranya ura-ura, di mana sahabat saya adalah seorang Ahli Majlisnya, sekiranya betul ITM mahu di bawa balik ke bawah pertanggungjawaban MARA, satu kajian yang amat terperinci harus dilakukan supaya masa depan ITM dan masa depan anak bumiputera yang telah menikmati manfaat atau yang masih lagi mahu meraih manfaat dari ITM tidak akan terjejas di masa yang akan datang.

Tuan Pengerusi, pengurusan sesuatu institusi pengajian tinggi tidak menurut emosi. Sesuatu institusi pengajian tinggi

tidak diuruskan menerusi emosi atau semangat perjuangan meluap-luap yang hanya sementara. Pengurusan sesuatu institusi pengajian tinggi memerlukan keprihatian, kesungguhan, konsistensi di dalam pengurusan dan pada waktu yang sama memerlukan satu dana sumbangan wang yang maha besar.

Kepada saya, tidak ada cacatnya ITM terus diletakkan di bawah Kementerian Pendidikan dan pada waktu yang sama MARA memainkan peranan yang lebih besar iaitu membangunkan usahawan-usahawan bumiputera untuk memenuhi aspirasi kerajaan yang ada. Itu pandangan alternatif. Saya menjelaskan ini adalah pandangan alternatif dan bukan pandangan membangkang. Hendak-hendak lagi sahabat saya yang duduk di sebelah saya adalah Ahli Majlis MARA supaya kenyataan ini tidak disalah tafsir dan mungkin akan menjadi satu perkara politik di luar Dewan ini.

Tuan Pengerusi, keduanya, saya ingin bertanya, bagaimanakah status pemegang-pemegang diploma dalaman ITM sekarang (Internal Diploma) — di mana statusnya? Mereka masih lagi diiktiraf sebagai equivalent to general degree, dengan izin, adakah masih diiktiraf sebagai setaraf dengan ijazah am, di mana sekiranya mereka memasuki perkhidmatan kerajaan mereka duduk dalam taraf PTA, bukan lagi PTD. Mengapakah ada diskriminasi setelah beberapa puluh tahun ITM wujud? Ada atau tidak pihak-pihak yang membuat penilaian kursus mengkaji semula kebolehan dan kemampuan, prestasi lulusan ITM. Saya tahu ramai sahabat-sahabat yang satu kelas dengan saya duduk di dalam Civil Service, mereka adalah dalam perkhidmatan PTA. Kalau ada pun sudah keluar ITM pada tahun 1972, sekarang sudah tahun 1994 — 22 tahun, ada lagi yang masih PSU sahaja.

Mengapa mereka tidak lulus daripada universiti? Saya minta brother PTD — dalam hirarki kakitangan kerajaan ini ada brother PTD ada brother PTA — masih lagi ada prejudis. Generasi kamu graduan second class keluar dari ITM, aku graduan first class keluar dari universiti — walaupun mereka mempunyai professional capability.

**Dr. Tan Seng Giaw:** (*Bangun*)

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat, Kepong bangun.

**Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:** Saya rasa tidak payahlah, sebab dia tidak memperjuangkan orang Melayu. Minta maaf.

Jadi, di sini saya mahu pihak kerajaan dengan kepimpinan daripada Kementerian Pendidikan, kalau boleh nilai baliklah diploma-diploma internal keluaran dalaman ITM. Macam saya dahululah — Diploma Pentadbiran Awam, Diploma Akauntansi (DIA), Diploma in Banking — Ini semua internal diploma, bukannya diploma yang dibuat bersekutu dengan universiti luar macam ICMA — tidak, bukan macam Institute of Transport — bukan. Diploma-diploma dalaman daripada ITM ini tolong dikaji dan janganlah di dalam kita mahu mencari kemajuan untuk bumiputera, kita juga mewujudkan diskriminasi kepada bumiputera. Janganlah ada apartheid di kalangan bumiputera.

Saya menyuarakan perkara ini kerana ini adalah suara ratusan ribu lulusan ITM yang pemegang-pemegang diploma dalaman, yang sebilangan besarnya yang paling tertindas adalah masih lagi duduk dalam perkhidmatan kerajaan. Kalau mereka berada di private sector, kelulusan Public Administration sekarang ini mengendalikan Forex (Foreign Exchange Service) — classmate saya

duduk dalam UMBC menjaga Forex dengan mempunyai internal diploma. Mengapakah kalau duduk dalam perkhidmatan kerajaan mereka ini hanya setaraf dengan general degree? Duduk sudah berpuluh tahun dalam kerajaan, masih lagi Penolong Setiausaha (PSU) — ini diskriminasi yang saya rasa mungkin secara tidak disedari bukannya disengajakan, tidak disengajakan. Jadi, perkara ini saya minta tolonglah diatasi.

Paling akhir, Tuan Pengerusi, saya merujuk kepada P. 26, Butiran 04100 iaitu Institut Terjemahan Negara. Sahabat saya dari Rompin memperincikan masalah apa yang wujud dalam ITN selama ini. ITN yang saya tahu adalah sebuah syarikat yang modalnya adalah dibantu oleh kerajaan. Saya tidak mahu menghuraikan masalah politik dalaman ITN. Saya ingin bertanya kepada Kementerian Pendidikan, adakah ITN melaksanakan tugas sebagaimana yang dipertugaskan kepadanya? Kalau salah satu tugas ITN adalah menterjemahkan buku-buku daripada bahasa asing ke Bahasa Malaysia, saya ingin bertanya, berapa buah buku telah diterjemahkan oleh ITN sejak kewujudannya yang direstui oleh kerajaan?

Tuan Pengerusi, knowledge adalah aset, adalah modal di masa akan datang. Pengetahuan adalah modal kepada generasi akan datang. Rakyat Jepun maju oleh kerana setiap buku yang keluar dalam bahasa Inggeris diterjemahkan ke bahasa Jepun dengan suatu tahap yang amat cepat, dalam tempoh yang amat cepat. Tuan Pengerusi seorang penulis, saya seorang penulis. Setiap buku yang keluar dalam bahasa Inggeris, kalau hari ini Naisbitt menulis about 'Global Paradox' dalam Bahasa Inggeris, dua minggu, tiga minggu sudah keluar 'Global Paradox Japanese Version'. Mengapa tidak ada 'Global Paradox' dalam bahasa Melayu? Di mana letaknya Institut Terjemahan Negara?

Saya bertanya perkara ini oleh kerana saya difahamkan Institut Terjemahan Negara sekarang ini menumpukan kepada commercial translation. Menterjemah istilah apa yang diminta oleh business concerned, menterjemahkan dia punya katalog dan sebagainya — mungkin. Tetapi di mana buku-buku yang di tuntutan untuk diterjemahkan untuk suguhan kepada pembaca-pembaca bahasa Melayu supaya diseleraskan dengan cita-cita kerajaan bahawa bahasa Melayu adalah bahasa Kebangsaan. Di mana letaknya Institut Terjemahan Negara?

Jangan oleh kerana internal politic-ing, aspirasi kerajaan dikorbankan, kehendak rakyat dikorbankan. Ini tidak adil dan pada waktu yang sama, saya menuntut supaya ITN menyegerakan — sekiranya tidak boleh dia terus menterjemahkan, privatise the translation. ITN menjadi penyelaras dan dia membayar ganjaran kepada penterjemah-penterjemah. Oleh kerana saya minta, buku-buku penting dalam bahasa Inggeris, jangan milik eksklusif orang yang English educated. Buku-buku penting dalam bahasa apa pun harus dikongsikan kepada seluruh rakyat yang berbahasa Malaysia.

Tuan Pengerusi, saya menyokong. Terima kasih.

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Pasir Mas.

4.23 ptg.

**Datuk Haji Ibrahim bin Ali (Pasir Mas):** Tuan Pengerusi, hujah saya di peringkat Jawatankuasa ini lebih merupakan persoalan dan cadangan. Walaupun apabila saya mendengar Wakil dari Pengkalan Chepa yang sudah lama menjadi Wakil Rakyat dalam Dewan ini, bercakap soal dasar dan separuh dari-

padanya merupakan tuduhan-tuduhan yang tidak ada akal budi dan terlalu umum dan mempunyai prasangka yang begitu banyak.

Tuan Pengerusi, saya ingin merujuk pertama B. 26, Butiran 010000 Pentadbiran Am. Saya hendak membuat cadangan pertama, Tuan Pengerusi, iaitu pada awal penggal persekolahan. Besok penggal awal persekolahan di mana anak-anak kita yang memulakan sekolah Darjah Satu, esoklah hari yang cukup bermakna bagi mereka. Maka sebab itu, bagi ibu bapa yang mempunyai kasih-sayang kepada anak-anak, esok mereka akan meluru ke sekolah-sekolah menghantar anak masing-masing.

Oleh itu, saya ingin mencadangkan supaya hari penggal sekolah setiap tahun seperti esok, lhb. Disember dijadikan hari cuti umum bagi sekolah-sekolah untuk membolehkan ibu bapa menghantar anak-anak mereka ke sekolah-sekolah sebagai membuktikan konsep masyarakat penyayang. Kalau kita tidak beri cuti pun, Tuan Pengerusi, ibu bapa semua di sekolah esok. Pentadbiran pejabat-pejabat kerajaan saya tengok beberapa tahun yang lalu waktu hari sekolah, hampir 70% kosong sebab mesti hantar anak-anak ke sekolah. Saya rasa cukup wajar kalau dijadikan hari pertama penggal sekolah setiap tahun dijadikan cuti umum. Itu cadangan saya yang pertama dan minta mendapat reaksi dan jawapan daripada pihak kerajaan.

Perkara yang kedua, saya juga ingin mencadangkan supaya kerajaan dapat mempertimbangkan supaya memecah-duakan Kementerian Pendidikan. Kementerian Pendidikan sekarang ini terlalu besar, Tuan Pengerusi. Peruntukannya hampir RM10 ribu juta. Tahun ini RM9,700 juta. Wakil dari Parit Sulong bercakap soal ITM tadi. Saya tidak hendak jawab di sini, sebab saya sudah kemukakan

pandangan saya dalam Mesyuarat Majlis Kerja Tertinggi UMNO Malaysia. Sememangnya ada hujah baik tidak baiknya mengenai ITM duduk di bawah MARA ataupun di bawah Kementerian Pendidikan tetapi pokok pangkalnya sekarang ini, Kementerian Pendidikan terlalu besar. Banyak masalah di bawah berlaku daripada sekolah rendah, menengah, sekolah teknik, vokasional, universiti pun sudah berapa banyak sehingga kemungkinan sesetengah itu sudah terlupa mengenai dengan ITM seumpamanya. Di Eropah, di sesetengah negara maju, Kementerian Pendidikan ada dua; sekolah menengah ke bawah dan juga pendidikan tinggi.

Sebab itu saya ingin mencadangkan diwujudkan dua Kementerian mengenai dengan pendidikan ini. Satu Kementerian Pendidikan yang mengurus dan bertanggungjawab mengendalikan sekolah rendah, menengah, maktab perguruan dan juga mungkin di peringkat sekolah vokasional dan teknik. Manakala satu lagi kementerian diasingkan dinamakan Kementerian Pendidikan Tinggi yang bertanggungjawab kepada semua urusan institusi pengajian tinggi, universiti-universiti, pusat-pusat pengajian tinggi dan juga sekolah-sekolah swasta yang sekarang ini berkecamuk menjalankan twin programme dan macam-macam masalah timbul, berbagai-bagai persoalan, kenebelakuan berlaku dengan rungutan di kalangan masyarakat — pendek kata cukup banyak.

Ini bukan bererti kakitangan Kementerian Pendidikan tidak cepak tetapi, too big to be taken care, dengan izin. Sudah sampai masanya. Malah hari ini pun kita ada seorang Menteri dan dua Timbalan Menteri. Kalau dahulu saya pernah tengok, saya pernah bangkitkan Menteri-menteri ini cukup rajin ke luar-luar bandar, tetapi sekarang ini bukan tidak pergi tetapi sekolah makin banyak, lawatan perlu lebih kerap.

Jadi, Menteri seorang dari Sarawak. Timbalan Menteri seorang dari Sarawak. Jadi, timbul persoalan. Baru ini dalam Perhimpunan Agung pun dibangkitkan. Banyak masalah berlaku. Guru-guru sekarang ini yang sudah jadi anti kerajaan. Kalau di Kelantan juga tidak sedikit. Apakah mereka mengambil tahu hal-hal seumpama ini? Sebab itu saya minta supaya Kementerian dipecah dua supaya ada lebih banyak pemimpin-pemimpin bertanggungjawab, termasuklah masalah pendidikan yang berkait dengan macam-macam isu sosial yang dibangkitkan sekarang ini.

Ini saya hendak bangkitkan, Tuan Pengerusi, sebab perkara ini penting. Malah sekarang ini kita tengok, Menteri Pendidikan juga ada tugas di luar negeri. Sentiasa juga ke luar negeri. Sekarang ini saya baca dalam surat khabar, Persidangan UNESCO penting, kena ada di sana dua, tiga minggu. Walaupun sekarang ini sekolah hendak buka, keputusan baru keluar. Ini tugas, masa tidak cukup. Sebab itu, saya cadangkan dipecah dua kementerian ini sebab universiti pun sudah ada berapa universiti sekarang ini. Yang baru, di Sarawak. Menteri Pendidikan dari Sarawak tentulah hendak tumpu kejayaan universiti di Sarawak juga. Sabah pun baru buka. Macam mana yang dulu-dulu. Banyak perkara di peringkat bawah yang harus diberi perhatian. Sebab itu, saya cadangkan Kementerian Pendidikan ini dibahagi dua termasuk hendak menyelesaikan masalah ITM.

Kita tidak mempersoalkan ITM ini perlu duduk di bawah Kementerian Pendidikan ataupun bawah MARA. Cuma bila kita lihat kurang perhatian, kita kata MARA ada masa, boleh tumpu. Bukan bererti kita tidak bersetuju berada di bawah Kementerian Pendidikan.

Perkara yang kedua, masalah pengiktirafan. Saya setuju tadi. Pelajar-pelajar ITM yang mengambil advanced

diploma di "victimise". Bila kerja dengan swasta dibayar gaji di peringkat diploma. Manakala pelajar-pelajar ITM, banyak yang telah menunjukkan kecemerlangannya. Yang mengasas kereta Proton Saga ialah pelajar dari ITM. Yang hari ini ditugas untuk menjadi Pengarah Urusan Boat National ialah graduan dari ITM. Memang kalau hendak bercakap soal kejayaan ITM, dari segi kecemerlangan pelajar-pelajar cukup hebat tetapi tidak perlu saya menghabiskan masa ini. Sebab itu, saya katakan ITM mesti dinaikkan ke taraf universiti. Ada hujah-hujahnya di samping mengekalkan objektif dan peranan yang termaktub di waktu perjuangan untuk menubuhkan ITM di waktu Kongres Ekonomi Bumiputera dahulu. Jadi saya cepat sebab masa tidak mengizinkan.

Jadi Tuan Pengerusi, saya memang serius dengan cadangan saya ini supaya Kementerian Pendidikan dibahagi dua — Bahagian Sekolah Menengah dan Rendah ke bawah dan juga Bahagian Pendidikan Tinggi bagi menentukan bahawa Kementerian Pendidikan lebih berkesan dan lebih berwibawa dalam menangani persoalan-persoalan isu pendidikan baik di peringkat bawah ataupun di peringkat atas, ataupun di peringkat arus perdana sekarang ini yang hendak menjadikan negara kita pusat pengajian pendidikan antarabangsa, maka kecekapan dari segi pentadbiran hendaklah dilihat bukan sahaja cekap, tetapi kelihatan lebih cekap daripada sekarang, insya-Allah.

Tuan Pengerusi, Butiran 040000 — Kebajikan Penuntut-penuntut; dan Program/Aktiviti 040200 — Penuntut Seberang Laut. Ini saya hendak sentuh dengan ringkas bagaimana kedudukan Jabatan Penuntut-penuntut di luar negeri.

Saya pergi ke Mesir baru-baru ini waktu Persidangan Penduduk dan Pembangunan, berjumpa dengan pelajar-

pelajar di Mesir. Jabatan Penuntut Malaysia di Mesir dan kakitangan di sana didapati memainkan peranan menjadi tali barut parti politik Pembangkang, terutamanya PAS. Pelajar-pelajar berpecah-belah — ada yang bertumbuk di antara pelajar, di kalangan pelajar-pelajar di Mesir. Saya sudah kemukakan perkara ini kepada Kementerian Pendidikan dan saya hendak tahu sejauh mana tindakan telah diambil, malah saya cadangkan supaya beberapa pegawai yang berada di Kaherah supaya dipanggil balik dan menghantar pegawai-pegawai yang lebih bertanggungjawab yang mendokong cita-cita kebangsaan (nasional) selaras dengan Dasar Pendidikan Negara. Ini berlaku di Mesir. Tempat lain, saya tak tahu, tetapi di Mesir, memang ada rungutan dan kita buat dialog, Menteri Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat pun hadir, Yang Berhormat dari Dungun pun hadir, Memorandum pun kita terima dan saya hendak tahu sejauh manakah tindakan telah diambil bagi membetulkan kedudukan Jabatan Penuntut-penuntut Malaysia di Kaherah.

Perkara yang seterusnya, Butiran 070000 — Pendidikan Guru, hanya sepintas lalu. Saya hendak minta Kementerian Pendidikan dalam kita mewujudkan dan melatih guru-guru supaya latihlah guru-guru ini dengan betul supaya apabila mereka keluar, bukan sahaja pendidik yang baik, tetapi juga pendokong kepada dasar kerajaan. Sebab mutakhir ini di Kelantan, saya hendak Kementerian Pendidikan, khususnya membuat kajian berapa ramai — sedar atau tidak terdapat di kalangan guru-guru yang menentang dasar-dasar kerajaan yang tidak memberi sokongan kepada dasar-dasar kerajaan yang boleh menjejaskan masa depan pelajar-pelajar dan pembangunan pendidikan negara kita.

Seterusnya, Butiran (Projek) 00200 — 03, Maksud P. 26 iaitu mengenai dengan pembangunan pula, iaitu Sekolah

Menengah Berasrama Penuh; juga Butiran (Projek) 035000 — Ubahsuai dan naik-taraf: Tajuk 01 — Sekolah Rendah; Tajuk 02 — Sekolah Menengah. Saya hendak tanya berapa banyak Kementerian Pendidikan beri perhatian di kawasan Parlimen saya — di Pasir Mas?

Saya sudah bercakap banyak kali, tahun lepas dahulu saya minta supaya dirancang sebuah sekolah asrama penuh, kemungkinan sebuah maktab pendidikan di kawasan saya sebab pusat-pusat pendidikan guru ataupun maktab perguruan pun tak mencukupi. Jumlah bilangan pun ramai dan kita lihat ada setengah-setengah kawasan berlonggok dengan sekolah vokasionalnya, dengan maktab tekniknya, di pinggirnya ada universiti. Ada pula macam-macam pusat pengajian tinggi. Malah, kalau setengah-setengah tempat, kalau ada pun sekolah rendah dengan sekolah menengah, tidak ada sekolah-sekolah lain, maka kawasan tersebut begitu terbiar. Sebab wujudnya sekolah-sekolah seumpama ini boleh juga membantu keadaan persekitaran dari segi pembangunan sosio-ekonomi keadaan sekeliling, terutamanya dari segi prasarana dan infrastruktur sesebuah kawasan.

Manakala kawasan saya, Pasir Mas, merupakan satu daerah yang mengandungi dua kawasan Parlimen iaitu kawasan Parlimen Pasir Mas dan juga Rantau Panjang. Besar — penduduknya sudah hampir 200,000 lebih, kedua besarnya daripada Kota Bharu dan Alhamdulillah, pusat pertumbuhan sekarang ini kerana keputusan pendidikan peperiksaan UPSR dahulu, lima buah sekolah di Pasir Mas adalah terbaik di seluruh Kelantan, malah semalam pun ada keputusan untuk peperiksaan PMR, Sekolah Menengah Kedondong, pertama kali sekolah di luar bandar lulus 100%. Ini tak ada kena mengena dengan keramat tok guru Menteri Besar Kelantan. Hendak beritahu Ahli Parlimen Kuala Krai. Kelulusan dan

prestasi peningkatan pelajar-pelajar di Kelantan ialah kerana usaha Kerajaan Pusat dan usaha Kementerian Pendidikan daripada dahulu sebelum PAS memerintah pun peningkatan ini meningkat di Kelantan.

Itu pun banyak kekurangan prasarana — anak-anak ke sekolah jalan pun becak, keperluan di sekolah-sekolah dari segi buku teks belum mencukupi dari segi perpustakaan, tetapi dari segi anak-anak Kelantan, kita lihat keputusannya begitu cemerlang walaupun kemudahan kalau dibanding dengan tempat-tempat lain jauh lebih berkurangan.

Kalau diberilah kemudahan-kemudahan yang begitu lebih seperti di sekolah-sekolah di negeri-negeri lain, saya percaya Kelantan akan terus meningkat dan kita juga turut membantu daripada belakang dengan berbagai insentif dan galakan kepada guru-guru, kepada pentadbir-pentadbir dan juga di peringkat pendidikan negeri dan juga Kementerian Pendidikan. Jadi, janganlah orang PAS ambil kesempatan, macam Tumpat dahulu — “Ha, kelulusan naik ini kerana keramat tok guru”. Ini cerita mengarut! Ini cerita tahyul! Macam wakil dari Pengkalan Cepa mengatakan tadi sebagai penutup, dia kata tadi — ini persoalan masalah punca kewangan yang haram dan mendedah aurat.

Tuan Pengerusi tahu tak, sekarang ini cukai arak dan cukai pemeliharaan anjing pun halal di Kelantan. Dahulu haram! Ini apa punya hukum ini? Sekali haram, sekali halal! Dah halal pulak dah? Selepas itu bercakap soal mendedahkan aurat. Apa, orang PAS dan 46 tak ada yang mendedahkan auratkah? Hendak tuduh pemimpin-pemimpin kerajaan sahaja. Tak ada yang mendedahkan aurat? Hendak tengok gambar waktu sarkas dahulu? Terutamanya pemimpin-pemimpin 46 yang juga memperjuangkan Ad-din — Islam sebagai “a way of life”, dengan izin.

Jadi, hendak mengajar, biarlah kita sendiri dahulu tunjukkan bukti. Sebab itu bercakap ini mudah, macam Pengkalan Chepa tadi — ini waktu peringkat Jawatankuasa bercakap bab dasar, mari baca kertas, brom, brom, brom, brom brom . . . . . dengar sedaplah, seriau bulu roma! Tetapi dari segi contentnya tak ada benda. Buat macam Parit Sulong, buat macam kita orang ini bercakap — bila kita bincang dalam Jawatankuasa, ada faktanya, ada cadangannya dan ada butirannya. Bukan main pukul hentam keromo sahaja. Sudah dua tiga penggal jadi Ahli Parlimen, sampai sekarang tak tahu lagi peraturan!

Sebab itu mentadbir sebuah negeri ini bukan mudah. Hendak merancang pendidikan bukan mudah! Ia perlu kepada pemikiran. Sekarang ini mikrochip — kalau tanya Kuala Krai, tahu tak apa makna mikrochip? Tak tahu! Nanti orang kata apa microchips? Itu ayam jantan. Bukan! Itu satu peralatan yang digunakan dalam dunia teknologi sekarang ini yang berkaitan dengan teknologi maklumat, yang hendak buat komputer.

Kalau orang tanya, “Apa itu Chloroflouro Carbons?” “Ha, itu tikus kepala putih!” kalau orang tanya, “Apa itu ozon?” “Ha, ozon itu lambang PAS!” Tak betul! Ozon itu lapisan . . . . . yang kita bercakap bab alam sekitar. Ini semua memerlukan kepada ilmu, kepada kefahaman kita dalam dunia teknologi. Kita tak boleh bercakap semberono tanpa tak tentu arah! Memang dari segi umum — dasar, semua orang boleh bercakap; hendak mentadbir, tidak mudah! Hendak melaksanakan tidak mudah! Tuduh orang hipokrit, kita tiga kali hipokrit, kita tak sedar! Tuduh orang kepentingan diri, tetapi kita sendiri, apa tak kurangkan kepentingan diri? Ini semua sekalilah!

Tuan Pengerusi, itu sebagai penutup. Saya menyokonglah dengan sepenuhnya. Terima kasih.

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Bukit Mertajam.

4.38 *ptg.*

**Tuan Chian Heng Kai (Bukit Mertajam):** Terima kasih Tuan Pengerusi.

Tuan Pengerusi, yang pertama, saya ingin menyentuh isu berkenaan dengan permohonan pendaftaran Kolej New Era. Ini adalah berkaitan dengan Butiran 010000 — Pentadbiran Am.

Tuan Pengerusi, sejak saya bangkitkan perkara ini dalam Dewan yang mulia ini beberapa hari yang lepas, perkara ini telah menjadi satu isu yang disebut-sebutkan dalam masyarakat, khasnya dalam parti-parti politik, misalnya MCA dan Gerakan. Saya ada membaca dalam surat khabar bahawa MCA dan Gerakan pun berjanji bahawa mereka akan menolong supaya permohonan ini dapat diatasi dan dapat diselesaikan, khasnya Timbalan Menteri Pendidikan dari MCA dan beliau pun ada di sini. Saya tidak tahulah nanti, siapa atau mana satu Timbalan Menteri yang akan memberi jawapan. Mungkin Timbalan Menteri dari Sarawak itu akan memberi jawapan. Saya berharap Timbalan Menteri dari MCA lebih baik memberitahu apakah keadaan yang terkini berkenaan dengan permohonan pendaftaran Kolej New Era ini supaya nanti apabila Timbalan Menteri dari Sarawak memberi jawapan, dia kata dia tidak tahu. Oleh kerana Timbalan Menteri dari MCA telah berjanji bahawa perkara ini dia akan tolong dapat menyelesaikannya. Tuan Pengerusi, alasan mengeneipkan permohonan ini yang diberi oleh pihak kerajaan ialah Akta Universiti dan Kolej Universiti sedang dikaji dan inilah satu sikap yang di ambil oleh kerajaan selalu melambatlambatkan secara pentadbiran Tuan

Pengerusi, bukanlah pihak kerajaan kata, kita ingin menjadikan Malaysia sebagai satu pusat pendidikan antara-bangsa. Sekiranya perkara permohonan pendaftaran kolej atau universiti diketepikan . . . . .

**Tuan Yim Chee Chong:** (*Bangun*)

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat, Seremban bangun.

**Tuan Yim Chee Chong:** Bolehkah saya minta penjelasan?

**Tuan Chian Heng Kai:** Seremban, tidak payah. Saya tidak ada masa. Ini . . .

**Tuan Yim Chee Chong:** Tentang melambatkan pentadbiran — bagi contoh.

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat Seremban, dia tidak beri jalan.

**Tuan Chian Heng Kai:** Orang lain bolehlah. Dia tidak payah. Orang lain saya layan. Dia tidak payahlah.

**Tuan Wong Wing Onn:** Orang circus ini.

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Sini tidak ada circus, Yang Berhormat Kampar.

**Tuan Chian Heng Kai:** Kalau macam ini, bilakah kita boleh menjadikan Malaysia sebagai satu pusat pendidikan antarabangsa? Pada pendapat saya Tuan Pengerusi, pentadbiran Kementerian Pendidikan adalah agak lambat. Satu contoh lagi, Tuan Pengerusi, kerajaan telah berjanji bahawa Akta Pendidikan baru akan dibentangkan. Sejak tahun 1986 hingga sekarang 1994, lapan tahun sudah lepas dan Akta Pendidikan baru belum lagi dibentangkan dalam Dewan yang mulia ini dan Timbalan Menteri dari MCA pun ada kata dalam session ini kerajaan

akan membentangkan Akta Universiti dan Kolej Universiti baru tetapi sampai sekarang tidak nampak pun. Rang Undang-undang atau apa pun tidak ada. Jadi, inilah satu contoh bahawa bagaimana lambatnya pentadbiran Kementerian Pendidikan.

Tuan Pengerusi, sekarang saya ingin menyentuh berkenaan dengan Pendidikan Rendah dan Menengah. Pendidikan Menengah dahulu. Menjelang Pilihanraya 1990, Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri telah berjanji kepada Sekolah Menengah Jit Sin di kawasan saya bahawa kerajaan akan memberi peruntukan sebanyak RM2 juta tetapi mungkin kali ini adalah kali yang terakhir bagi Parlimen Yang Kelapan dan peruntukan itu belum habis diberikan lagi. Kerajaan masih berhutang kepada sekolah tersebut sebanyak RM750,000 dan setiap kali apabila saya bangkitkan perkara ini dalam soalan lisan saya, setiap kali saya terima jawapannya ialah Kementerian Pendidikan beritahu hanya RM500,000 sahaja telah diberikan dan amaun itu pun sudah cukup.

Tuan Pengerusi saya faham, sebenarnya kerajaan telah beri RM1.25 juta tetapi dalam amaun ini RM750,000 adalah diperuntukkan oleh Menteri Kewangan dan bukan dari Kementerian Pendidikan. Saya mahu tanya mengapa keadaannya begitu. Mengapa ini patut diperuntukkan oleh Kementerian Pendidikan dan bukan dua pihak yang beri wang itu. Saya mahu tanya mengapa kes ini begitu ganjil. Ini adalah satu perkara yang sangat luar biasa.

Tuan Pengerusi, lagi satu perkara ialah saya masih ingat menjelang Pilihanraya 1990, kerajaan pergi ke sana sini memberi peruntukan kepada sekolah menengah swasta Cina tetapi hari ini sampai sekali lagi menjelang pilihan raya yang akan datang satu sen pun tidak beri, satu sen pun belum nampak. Apa sebab? (*Ketawa*)

**Tuan Yim Chee Chong:** Tuan Pengerusi, bolehkah saya minta penjelasan?

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Seremban bangun.

**Tuan Chian Heng Kai:** Seremban saya tidak layan. Yang lain bolehlah.

**Tuan Yim Chee Chong:** Yang Berhormat dapat banyak duit dari kerajaan. Banyak, nanti saya hendak . . . . .

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Seremban, dia tidak beri jalan.

**Tuan Chian Heng Kai:** Tuan Pengerusi, berkenaan dengan Pendidikan Rendah, baru-baru ini mungkin esok sekolah akan bermula dan saya difahamkan bahawa sekolah rendah jenis kebangsaan Cina akan menambah 128 kelas oleh kerana murid-murid SRJK(C) ini akan bertambah banyak dan ini saya ingat adalah satu perkara yang tidak sesuai. Oleh kerana sepatutnya kita bukan mahu tambah kelas sahaja, kita mahu tambah bilangan sekolah dan bilangan bilik darjah dan bukan mahu tambah bilangan kelas sahaja. Ini pun satu contoh bahawa Kementerian Pendidikan tidak cukup rancangan untuk menjaga sekolah-sekolah rendah jenis kebangsaan Cina ini.

Tuan Pengerusi, saya juga ingin bangkitkan satu perkara iaitu berkenaan dengan kekurangan guru dalam sekolah menengah swasta Cina. Saya difahamkan bahawa Dong Jiao Zhong ada memohon supaya guru-guru dari negeri China boleh datang ke negara kita untuk menyelesaikan perkara kekurangan guru-guru di sekolah menengah swasta Cina itu.

Tetapi permohonan itu telah ditolak oleh pihak kerajaan dan alasan diberi adalah dua kementerian, satu sama lain tolak-menolak. Kementerian Dalam

Negeri kata, ini oleh kerana Kementerian Pendidikan tidak memberi kelulusan dan Kementerian Pendidikan kata, ini oleh kerana Kementerian Dalam Negeri tidak memberi kelulusan. Jadi, saya mahu tanya, sebenarnya siapa tidak memberi kelulusan? Adakah Kementerian Dalam Negeri tidak memberi kelulusan atau Kementerian Pendidikan tidak memberi kelulusan? Mengikut apa yang saya difahamkan, ini oleh kerana Kementerian Pendidikan tidak memberi kelulusan dan bukan Kementerian Dalam Negeri. Kementerian Pendidikan tidak memberi sokongan kepada permohonan itu. Oleh itu, Kementerian Dalam Negeri tolak permohonan mereka, tidak boleh masuk ke negara kita.

Tuan Pengerusi, akhir sekali saya mahu tanya, saya mahu tolong pihak MCA tanya berkenaan dengan Kolej TAR, sehingga sekarang berapa "GG" dan Diploma . . . . .

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat, "CG" itu benda apa?

**Tuan Chian Heng Kai:** Sijil.

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Saya fahamlah. *(Ketawa)*

**Tuan Chian Heng Kai:** Berapa sijil dan Diploma belum diiktirafkan oleh pihak kerajaan? Itu mungkin MCA tidak berani hendak tanya kepada kerajaan. Kalau kerajaan *(Disampuk)* kata mahu iktiraf, dia terima. Kerajaan tidak mahu iktiraf, dia pun terima. Oleh kerana itu, saya mahu tanya, saya mahu tolong MCA. MCA tidak berani tanya, saya tanya. Saya berharap . . . . . *(Disampuk)* ini gejala budaya bohsialah. *(Ketawa)* Saya berharap Timbalan Menteri Pendidikan boleh memberi jawapan berapa sijil dan Diploma tidak diiktirafkan dan apa sebabnya tidak diiktirafkan. Sekian, terima kasih.

**Beberapa Ahli:** (*Bangun*)

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat, oleh kerana kesuntukan masa, saya hanya boleh mengizinkan dua orang lagi berucap — bergilir-gilirlah ya.

**Tuan Lim Kit Siang:** Terlalu awal, Tuan Pengerusi.

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat)** Ya, tetapi Yang Berhormat . . . . .

**Tuan Lim Kit Siang:** Kementerian Pendidikan sampai esok bukan?

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat, saya harap Yang Berhormat bersabar. Setakat ini sudah ada 15 orang berucap . . . . .

**Tuan Lim Kit Siang:** Semalam sudah 4 kementerian, itu tidak patut. Patut ikut jadual.

**Tuan pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat . . . . .

**Tuan Lim Kit Siang:** Ramai orang berdiri, menunggu masa . . . . .

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat, orang lama takkan tidak tahu Peraturan Mesyuarat.

**Tuan Lim Kit Siang:** Main-main di sini, tidak boleh.

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Kuala Kedah.

4.55. *ptg.*

**Dato' Haji Mohammad Abu Bakar bin Rautin Ibrahim (Kuala Kedah):** Terima kasih, Tuan Pengerusi. Dalam membahaskan Kementerian Pendidikan ini saya ingin menyentuh Maksud B. 26 muka surat 189, Butiran 020100 Pengurusan

Pendidikan Rendah dan Menengah dan Maksud Pembangunan P. 26 muka surat 198, Butiran 00100 Pendidikan Rendah dan Butiran 00200 Pendidikan Menengah.

Tuan Pengerusi, di dalam membahaskan Kementerian Pendidikan ini banyak juga rakan-rakan kita telah menyebut berapa pentingnya mata pelajaran bahasa Inggeris, Sains dan Matematik di sekolah-sekolah rendah dan menengah. Saya bersetuju dengan pendapat rakan-rakan saya itu, oleh sebab kita sekarang ini akan menuju ke arah Wawasan 2020 iaitu untuk menubuhkan sebuah negara industri yang memerlukan ramai rakyat kita yang berkelulusan dan berpengetahuan dalam bidang sains dan teknologi. Kita memerlukan ramai jurutera-jurutera, technicians dan ahli-ahli profesional yang lain.

Tetapi, Tuan Pengerusi, selain daripada bahasa Inggeris, Sains dan Matematik, pelajaran dan pengetahuan dalam mata pelajaran Sejarah juga sama penting. Bagi pendapat saya, untuk murid-murid yang bakal menjadi warganegara yang berwawasan apabila mereka dewasa kelak. Pada masa dahulu, kita belajar banyak berkenaan sejarah negara-negara lain khasnya sejarah negara-negara Komanwel British. Tetapi sejak kemerdekaan, kurikulum sekolah-sekolah berkenaan dengan sejarah telah diberi penekanan berkenaan dengan pelajaran sejarah negara kita sendiri Malaysia dan sejarah negara-negara Asia Tenggara dan sejarah negara-negara lain disentuh dengan secara umum sahaja.

Tuan Pengerusi, saya ingin tahu daripada pihak Kementerian, sejauh manakah penekanan diberi kepada keunggulan sejarah wira-wira negara kita di dalam sejarah, khasnya sejarah negara Malaysia moden ataupun sejarah kita yang semasa. Saya rasa penekanan yang lebih patut diberi kepada sejarah negara di dalam perjuangan menuntut kemerdekaan dan

personaliti-personaliti, tokoh-tokoh yang menebus kembali maruah bangsa dan riwayat hidup pemimpin-pemimpin khasnya Perdana Menteri-Perdana Menteri negara kita. Dengan yang demikian, barulah kita dapat memberi nilai yang tinggi dan penghargaan rakyat kepada perjuangan pemimpin-pemimpin kita dan peranan yang dimainkan oleh orang-orang kita sendiri untuk membangunkan negara sejak kita mencapai kemerdekaan dan juga barulah kita dapat bandingkan nasib kita yang buruk di masa penjajahan dahulu nasib kita yang baik sekarang ini.

Begitulah juga, Tuan Pengerusi, dengan bahan-bahan bersejarah, dokumen-dokumen penting, bangunan-bangunan yang ada unsur-unsur bersejarah seperti rumah Perdana Menteri dilahirkan, sekolah pertama Perdana Menteri dapat pendidikan. Semua ini perlu disimpan dan dipelihara dengan baik untuk menjadi kenangan sejarah bagi masa-masa akan datang.

Jadi, saya ingin bertanya, Tuan Pengerusi, sejauh manakah murid-murid kita mengetahui di mana Perdana Menteri-Perdana Menteri kita dilahirkan dan sekolah-sekolah yang mereka mula-mula mendapat pendidikan. Barangkali tidak ramai yang mengetahui oleh sebab butir-butir ini tidak dipelajari di sekolah-sekolah dan tempat-tempat dan bangunan-bangunan tersebut tidak dipelihara sebagai tempat-tempat dan bangunan-bangunan yang ada unsur-unsur sejarah.

Saya berterima kasih, Tuan Pengerusi, kepada Kementerian Kebudayaan, Kesenian dan Pelancongan kerana telah baik pulih dan memulihara rumah di mana Yang Amat Berhormat Perdana Menteri sekarang dilahirkan, di Alor Setar. Rumah tersebut telah menjadi salah satu destinasi pelancongan. Tetapi, berapa orangkah yang mengetahui sekolah yang pertama Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kita mendapat pendidikan.

Untuk makluman Dewan yang mulia, sekolah yang pertama Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kita mendapat pendidikan ialah Sekolah Melayu Laki-laki Seberang Perak. Sekolah Melayu Laki-laki Seberang Perak bukan terletak di negeri Perak tetapi di Kampung Seberang Perak di Alor Setar. Sekolah ini tidak wujud lagi tetapi bangunan sekolah tersebut masih ada. Malangnya, bangunan tersebut ditinggal begitu sahaja. Ada ura-ura Jabatan Pendidikan akan menggunakannya sebagai pusat kegiatan guru tetapi belum ada apa-apa peruntukan atau tindakan mengubah suai bangunan tersebut.

Tuan Pengerusi, bangunan Sekolah Melayu Laki-laki Seberang Perak dibina pada tahun 1914. Saya diberitahu oleh Akrib Negara, cawangan negeri Kedah bahawa Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, Dato' Seri Dr. Mahathir Mohamad dapat pendidikan awalnya dalam Darjah I dan Darjah II di sekolah tersebut. Oleh sebab itu, saya rasa bahawa bangunan Sekolah Melayu Laki-laki Seberang Perak memang mempunyai unsur-unsur sejarah yang perlu dikekalkan sebagai salah satu kenangan sejarah kepada Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kita.

Jika Kementerian Kebudayaan, kesenian dan Pelancongan dapat membaik pulih dan memelihara rumah kelahiran Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, saya mencadangkan Kementerian Pendidikan pula mengadakan peruntukan untuk membaik pulih dan memelihara bangunan sekolah yang pertama Perdana Menteri kita mendapat pendidikan sebagai satu bangunan yang bersejarah.

Tuan Pengerusi, sebagai penutup, saya juga ingin mengisytiharkan bahawa saya juga mendapat pendidikan awal di Sekolah Melayu Laki-laki Seberang Perak. (*Tepuk*) (*Sorak*) Ini sebagai memenuhi syarat peraturan mesyuarat kita.

Tuan Pengerusi, dengan yang demikian, saya mohon menyokong peruntukan Kementerian Pendidikan ini. Sekian, terima kasih.

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat dari Tanjong. Selepas itu, Yang Berhormat Timbalan Menteri minta jawab.

*5.02 ptg.*

**Tuan Lim Kit Siang (Tanjong):** Tuan Pengerusi, saya merujuk kepada Maksud B.26 Butiran 010000 Pentadbiran Am, khasnya Emolumen untuk Menteri berkenaan, Butiran 020000—Pendidikan Rendah dan Menengah dan Butiran 050000—Perancangan Penyelidikan dan Penilaian Pendidikan.

Dalam 1970-an dan 1980-an, pihak DAP adalah suara yang tunggal dalam Dewan yang mulia ini untuk menyeru Kerajaan Barisan Nasional mengadakan dasar yang liberal, yang lebih terbuka dalam bidang pendidikan, khasnya dalam bidang untuk memperuntukkan cukup tempat-tempat untuk anak-anak kita boleh melanjutkan pendidikan tinggi dan khasnya dalam bidang pendidikan bahasa ibunda. Dan apa yang kita lihat, sungguhpun ada sedikit, minor liberalisasi tetapi kita masih jauh daripada matlamat yang kita mahu, yang rakyat mahu. Satu liberalisasi yang sepenuhnya di mana semua rakyat Malaysia boleh dapat tempat yang sewajarnya di bawah matahari Malaysia.

Oleh kerana perkara ini melibatkan pendidikan baik pun peringkat rendah, menengah atau tinggi, saya harap bahawa pihak kerajaan akan memberi pertimbangan yang sewajar, khasnya dalam masa ini di mana kerajaan kata bahawa dalam proses menggubalkan satu Akta Pendidikan yang baru yang sudah dapat dekat 10 tahun tetapi belum lihat apa-apa bayang. Dan kita harap bahawa dalam

proses ini, kementerian boleh menerima — Kementerian Pendidikan dan Kerajaan Barisan Nasional boleh menerima satu piagam, khasnya mengenai pendidikan bahasa ibunda dan satu piagam ada sekurang-kurangnya 10 artikel.

Yang pertama, Artikel 1 mengenai Hak Asasi Terhadap Pendidikan Bahasa Ibunda. Oleh kerana pada masa sekarang, sungguhpun semua rakyat Malaysia menerima Bahasa Melayu sebagai Bahasa Kebangsaan tanpa sebarang syarat, perlu ditegaskan sekali lagi bahawa di sini tentang hak asasi kesemua kumpulan kaum di Malaysia untuk menggunakan, mempelajari dan memajukan bahasa-bahasa ibunda mereka masing-masing. Akta Pendidikan 1961 harus digantikan dengan satu perundangan yang baru, yang menjamin keteruswujudan serta perkembangan semua bahasa-bahasa ibunda rakyat Malaysia. Apa yang perlu ditekankan adalah objektif muktamad di dalam polisi pendidikan kerajaan masa kini iaitu yang berhasrat untuk menjadikan Bahasa Melayu sebagai bahasa pengantar tunggal di semua sekolah dalam negara ini haruslah dihapuskan.

Artikel 2 — Aplikasi Kognitif Bahasa Ibunda. Selaras dengan pandangan pakar antarabangsa bahawa pendidikan yang dijalankan dengan menggunakan bahasa ibunda seorang pelajar yang paling berkesan serta efektif sekali untuk menempah pengetahuan, perlu ditekankan di sini bahawa pihak berkuasa harus membekalkan sebagai kemudahan dan peruntukan kewangan yang secukupnya kepada setiap kumpulan kaum sekiranya mereka menyuarkan permintaan sedemikian.

Artikel 3 — Perpaduan Di Antara Persaingan. Perpaduan yang sejati di kalangan rakyat serta persefahaman antara budaya yang sebenarnya akan dapat dipupuk sekiranya sistem pendidikan

kebangsaan memasukkan sistem-sistem persekolahan yang berbagai jenis yang berada di dalam pelbagai pendidikan bahasa ibunda di Malaysia. Konsep sekolah integrasi hanya boleh dipertimbangkan selepas polisi pendidikan kerajaan masa kini dihapuskan dan sekiranya jaminan diberi bahawa ciri-ciri sekolah SRJK tidak akan diubahkan.

**Artikel 4 — Sumbangan Kepada Pembangunan Kebangsaan.** Nilai-nilai positif, misalnya motivasi pencapaian industri, disiplin dan budaya tradisional yang berkaitan dengan Sekolah-sekolah Menengah Persendirian Cina telah pun menyumbang secara ketara kepada pembangunan ekonomi pendidikan, budaya dan sosial Malaysia selama ini. Tambahan lagi, sifat demokratik dalam pembentukan dan pengendalian sekolah-sekolah Cina, terutama sekali peranan tradisi dimainkan oleh para pengarah dan kesatuan-kesatuan guru-guru mestilah diterima sebagai suatu jenis sumbangan terhadap pembangunan sekolah-sekolah.

**Artikel 5 — Nilai-nilai Tradisional.** Budaya tradisional kesemua rakyat Malaysia — Melayu, Cina, Tamil, Kadazan, Iban dan lain-lain lagi — mestilah dipupuk sekiranya masyarakat kita hendak selamat daripada kesan-kesan negatif deculturation di dalam era teknologi ini. Dengan itu, kita memerlukan satu polisi kebangsaan yang liberal atau bahasa pendidikan dan budaya.

**Artikel 6 — Krisis di Sekolah-sekolah Cina dan Tamil.** Krisis di mana berlakunya kejadian terlalu ramai pelajar, kekurangan guru-guru terlatih, bangunan sekolah yang uzur serata kekurangan pembiayaan daripada kerajaan di sekolah-sekolah SRJK mestilah di selesaikan dengan segera sekiranya kita benar-benar serius dalam mempromosikan, memajukan pendidikan bahasa ibunda. Layanan yang serata mestilah diberikan kepada

semua sekolah, tidak kira bahasa pengantar mereka dari segi peruntukan, tanah dan bangunan untuk sekolah. Pembiayaan perbelanjaan untuk melatih guru-guru, kemudahan, peralatan dan sebagainya.

Di sebarang kawasan perumahan di mana kebanyakan kedudukan merupakan rakyat Malaysia . . . . .

**Tuan Yim Chee Chong:** (*Bangun*)

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat, ada yang bangun. Yang Berhormat dari Seremban bangun.

**Tuan Lim Kit Siang:** Dia tidak akan dapat hak untuk dicalonkan semula dalam Pilihanraya Besar. Jangan buang masa.

**Tuan Yim Chee Chong:** Tuan Pengerusi, saya ingin . . . . . (*Diganggu*)

**Tuan Lim Kit Siang:** Tak ada hak lagi. MCA akan menggugurkan beliau sebagai calon.

**Tuan Yim Chee Chong:** . . . . . memperingatkan kepada Tuan Pengerusi, ini ucapan dasar.

**Tuan Lim Kit Siang:** Dasar pendidikan. Itu tidak tahulah sama ada dia akan digugurkan sebagai calon.

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Dia tidak beri jalan.

**Tuan Lim Kit Siang:** Peralatan di sebarang kawasan perumahan di mana kebanyakan penduduknya merupakan rakyat Malaysia bukan Melayu, kerajaan seharusnya dengan automatik membekalkan sekolah-sekolah yang menggunakan bahasa ibunda para penduduk yang berkenaan sebagai bahasa pengantar. Rancangan satu sesi hanya boleh dipertimbangkan setelah masalah kekurangan bilik darjah telah diselesaikan sehabis-habisnya.

Artikel 7 — Pengiktirafan Sekolah-sekolah Menengah Persendirian Cina. Enam puluh buah Sekolah Menengah Persendirian Cina yang sedia ada kini merupakan sebahagian daripada sistem pendidikan kebangsaan sebelum tahun 1961. Sehingga hari ini, sekolah-sekolah ini hanya ditanggung oleh masyarakat Cina sendiri dan walaupun sijil peperiksaan unified mereka telah diiktirafkan oleh kebanyakan negara-negara maju di seluruh dunia, malang sekali kerajaan kita masih enggan memberikan pengiktirafan yang sepatutnya.

Kerja mengiktiraf sekolah-sekolah menengah persendirian Cina ini sebagai sebahagian dari sistem pendidikan kebangsaan Malaysia serta pengiktirafan sijil tamat sekolah mereka merupakan kerja-kerja yang lama tertangguh. Kerajaan Persekutuan serta Kerajaan Negeri harus memberikan bantuan dari segi kemajuan serta peruntukan kewangan kepada sekolah-sekolah menengah jenis ini. Pihak berkuasa harus menggalakkan kerja-kerja membuka semula ataupun mendirikan sekolah-sekolah menengah persendirian Cina yang baru semacam sekolah-sekolah Sek Hwa di Segamat, macam Ee Hwa di Kajang dan Fon Yu, sekolah kampus di Kulai.

Artikel 8 — Kerja-kerja Pengendalian Kelas-kelas Bahasa Ibunda Pelajar Yang Secekapnya. Kelas-kelas bahasa ibunda pelajar-pelajar (POL) di dalam sekolah kebangsaan rendah serta menengah tidak pernah dikendalikan dengan secekapnya, walaupun ia telah diperuntukkan di bawah Akta Pendidikan. Kerajaan tidak pernah menaruh perhatian yang serius untuk membekalkan kemudahan yang sebaiknya kepada para pelajar bukan Melayu, misalnya masa pelajar yang termaktub di dalam kurikulum, cara pengajaran yang betul serta sumber-sumber yang secukupnya supaya para pelajar berpeluang mempelajari bahasa ibunda

mereka walaupun berada di dalam sekolah-sekolah nasional. Selain dari kelas-kelas bahasa Cina dan Tamil, kerajaan juga harus membukakan kelas-kelas bahasa Kadazan, Iban dan lain-lain bahasa ibunda lain-lain kaum. Kerajaan harus memastikan bahawa setiap orang berpeluang untuk mempelajari bahasa ibunda mereka tanpa disekat oleh syarat sekurang-kurangnya perlu ada permintaan dari 15 ibu bapa.

Artikel 9 — Pendidikan Akademik dalam bahasa-bahasa rakyat Malaysia. Jabatan Pendidikan Bahasa Cina dan Tamil di dalam Universiti Malaya tidak memuaskan buat masa kini, terutama sekali dari segi jenis subjek yang ditawarkan. Pendidikan akademik atas bahasa Cina, Tamil, Kadazan, Iban ataupun lain-lain bahasa ibunda rakyat Malaysia haruslah dibekalkan lebih banyak institusi pendidikan tinggi di negara ini.

Artikel 10 — Institusi Pendidikan Tinggi menggunakan bahasa-bahasa ibunda rakyat Malaysia sebagai bahasa penghantar mereka. Sebarang institusi pendidikan tinggi yang menggunakan bahasa ibunda rakyat Malaysia mahupun bahasa Cina, Tamil, Kadazan atau Iban dan sebagainya sebagai bahasa penghantar mereka harus diluluskan permohonan penubuhan mereka.

Sebelum merdeka Universiti Nanyang telah pun wujud sebagai tahap tertinggi sistem pendidikan Cina Malaya. Sejak permohonan menubuhkan semula Universiti Merdeka ditolak pada tahun 1981, kolej-kolej twinning, malah Universiti Islam Antarabangsa yang menggunakan bahasa Inggeris sebagai bahasa pengantar mereka telah dibenarkan penubuhan mereka. Masa telah sampai bagi kerajaan mengambil satu polisi yang liberal terhadap institusi-institusi pengajian tinggi Cina, Tamil dan sebagainya. Sekiranya

mereka memohon untuk ditubuhkan, sijil-sijil yang diluluskan dari universiti negara Taiwan, Indonesia atau lain-lain negara harus diberikan pengiktirafan yang adil, asalkan mereka memenuhi standard penilaian negara kita.

Akhir sekali, semua derma yang disumbangkan oleh pihak individu ataupun syarikat kepada institusi bahasa ibunda haruslah secara automatiknya layak mendapat satu status pengecualian cukai. Inilah mustahaknya supaya tidak berlaku penyelewengan-penyelewengan wang rakyat khasnya yang ada berlaku pada masa ini, di mana pihak MCA pergi merata-rata ceruk negara mengatakan mahu mengutip wang derma untuk sekolah-sekolah 'Tuck Chong', tetapi akhirnya sebahagiannya masuk kecek MCA . . . . .

**Beberapa Ahli:** Boo!

**Tuan Lim Kit Siang:** . . . . . dan kita ada bukti di dalam Jelevu, di dalam mana-mana tempat pihak MCA menggunakan nama "Tuck Chong" untuk mendapatkan wang sendiri, untuk membiayai kegiatan-kegiatan politik MCA. Ini bukan sahaja penyelewengan, ini boleh berlaku oleh kerana kerajaan, Kementerian Pendidikan dan Barisan Nasional tidak adil untuk . . . . .

**Tuan Yim Chee Chong:** (*Bangun*)

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat nanti dahulu.

**Tuan Lim Kit Siang:** Ya.

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Ini Seremban bangun atas apa ini?

**Tuan Lim Kit Siang:** Seremban tidak ada peluang lagi berada dalam Dewan ini tidak lama lagi, oleh kerana sudah ditolak oleh MCA. Pemimpin tidak mahu

ahli dari Seremban pun, kenapa kita mahu buang masa atas Ahli dari Seremban? Pemimpin MCA pun tidak mahu buang masa. Ahli Yang Berhormat dari Seremban, kenapa kita mahu buang masa?

**Tuan Yim Chee Chong:** (*Me-nyampuk*)

**Tuan Lim Kit Siang:** Itulah orang yang ditolak oleh pucuk pimpinan MCA, kita tidak payah buang masa — tidak payah buang masa. Dan oleh kerana adalah dasar-dasar yang tidak adil ini, di mana tidak cukup liberal baru boleh berlaku penyelewengan, tipu rakyat Malaysia oleh pihak MCA. Saya tahulah bahawa Yang Berhormat Menteri Sumber . . . . .

**Tuan Yim Chee Chong:** Tuan Pengerusi, bolehkah saya minta penjelasan?

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat ada orang minta penjelasan.

**Tuan Lim Kit Siang:** Itu orang dapat sijil.

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Dia tidak beri jalan.

**Tuan Lim Kit Siang:** . . . . . daripada pucuk pimpinan MCA, bahawa akan keluar lagi, saya beri kebenaran. Kalau tidak boleh dapat sijil, tidak payah buang masa.

**Seorang Ahli:** Eh! Malulah!

**Tuan Lim Kit Siang:** Saya sebut tadi, kita tahu bahawa Yang Berhormat Menteri Sumber Manusia seorang yang baik, seorang yang jujur, tetapi partinya tidak baik, tidak jujur, Sungguhpun dia orang baik . . . . .

**Tuan Yim Chee Chong:** Tuan Pengerusi . . . . .

**Tuan Lim Kit Siang:** . . . . . tetapi partinya, apa yang berlaku, apa yang bertindak . . . . .

**Tuan Yim Chee Chong:** . . . . . katakan tidak jujur partinya.

**Tuan Lim Kit Siang:** . . . . . bukan sahaja tidak selaras dengan hasrat rakyat Malaysia, khasnya dengan aspirasi . . . . .

**Tuan Yim Chee Chong:** Ini tuduhan palsu, Tuan Pengerusi.

**Tuan Lim Kit Siang:** Apa ini?

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat nanti dahulu!

**Tuan Lim Kit Siang:** Ha! Apa ini.

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Saya tidak mahu mencelah sesuka hati, Yang Berhormat. Yang Berhormat bangun atas apa ini?

**Tuan Yim Chee Chong:** Penjelasan!

**Tuan Lim Kit Siang:** Tidak beri.

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Dia tidak beri jalan.

**Tuan Lim Kit Siang:** Tak beri, kerana tidak ada sijil daripada pucuk pimpinan.

**Tuan Yim Chee Chong:** (*Menyampuk*)

**Tuan Lim Kit Siang:** Selain daripada Yang Berhormat Deputy President kata "akan memberi kebenaran menjadi calon pilihan raya besar akan datang". Saya akan beri jalan sekarang. Tengok dia akan beri sijilkah? (*Ketawa*) Akankah? Dia akan keluar lagi . . . . .

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat, . . . . .

**Tuan Lim Kit Siang:** Takkan keluar.

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat, jangan berdialog sebelah sini.

**Tuan Yim Chee Chong:** (*Menyampuk*)

**Tuan Lim Kit Siang:** Itu saya beri syarat. Saya beri syarat.

**Tuan Yim Chee Chong:** (*Menyampuk*)

**Tuan Lim Kit Siang:** Ha! Kalau tidak boleh dapat sijil, jangan buang masa.

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Cukuplah, Yang Berhormat.

**Tuan Lim Kit Siang:** President, Deputy President pun tidak mahu beri sijil.

**Tuan Yim Chee Chong:** (*Ketawa*)

**Tuan Chor Chee Heung:** (*Bangun*)

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat, Alor Setar bangun.

**Tuan Lim Kit Siang:** Itu . . . . .

**Tuan Chor Chee Heung:** Point of order — point of order.

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat, . . . . .

**Tuan Chor Chee Heung:** Tuan Pengerusi, point of order.

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Nanti dahulu!

**Tuan Lim Kit Siang:** (*Menyampuk*)

**Tuan Chor Chee Heung:** Hey! You duduk dahulu. Point of order tau!

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Nanti, sabar!

**Tuan Chor Chee Heung:** Duduk! Duduk!

**Tuan Lim Kit Siang:** Apa point of order?

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Nanti!

**Tuan Chor Chee Heung:** Tuan Pengerusi, . . . . .

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Sabar!

**Tuan Chor Chee Heung:** Sekarang kita membahar apa? Kita membahar apa? (*Pembesar suara dimatikan*) Sebab apa saya hendak tahu, Tuan Pengerusi tidak . . . . .

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Nanti dahulu! . . . . .

**Tuan Chor Chee Heung:** Tuan Pengerusi tidak beri dia pun . . . . .

**Tuan Lim Kit Siang:** Apa point of ordernya?

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat, cukup. Point of order yang keberapa?

**Tuan Chor Chee Heung:** Tuan Pengerusi, . . . . .

**Beberapa Ahli DAP:** Boo!

**Tuan Chor Chee Heung:** Tuan Pengerusi, 36 (1). Yang kedua, sebab apa Tuan Pengerusi . . . . .

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Nanti dahulu!

**Tuan Chor Chee Heung:** Sebab apa Tuan Pengerusi tidak memberhentikan dia berbahar, dia ini bukan berbahar topik, dia membahar dasar, membaharkan yang lain-lain, memang tidak kena-mengena dengan apa yang dia bahar.

**Beberapa Ahli:** (*Menyampuk*)

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Yang Berhormat . . . . .

**Tuan Chor Chee Heung:** Saya minta Pengerusi buat satu ruling sekarang. Terima kasih.

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Kalau 36 (1) saya rasa kurang tepat, Yang Berhormat.

**Beberapa Ahli DAP:** (*Menyampuk*) Main-main sahaja!

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Cuma saya hendak nasihatkan Yang Berhormat dari Tanjong bahawa peringkat Jawatankuasa biasanya kita kena menyentuh sesuatu topik secara khususnya. Kalau Yang Berhormat beri contoh, sekadar contoh sahaja beri. Yang Berhormat sila gulung ya! Masa tidak mengizinkan.

**Tuan Lim Kit Siang:** Saya semua ada, saya mahu gulung sekarang . . . . .

**Tuan Pengerusi (Tuan Ong Tee Keat):** Ya, masa itu tidak mengizinkan.

**Tuan Lim Kit Siang:** Tanpa apa-apa kekacauan daripada pihak MCAIah.

**Tuan Yim Chee Chong:** Ini bukan kekacauan, Tuan Pengerusi.

**Tuan Lim Kit Siang:** Hai ya! Dapat sijil — dapat sijil sebelum berdiri dan saya harap bahawa piagam ini, yang ada sebut ialah piagam mengenai pendidikan bahasa ibunda, yang ada diluluskan oleh pihak DAP dan dapat sokongan rakyat Malaysia pun boleh dapat sokongan bukan sahaja Kerajaan Barisan Nasional, tetapi sokongan pihak MCA yang menunjukkan MCA jujur, ikhlas dalam perkara ini dan bukan sebagai satu parti yang 'hypocritical' sama ada mengenai pengambilan tanah Seremban II. Yang Berhormat Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri hypocritical dalam perkara ini, di luar Dewan kata mahu berjuang untuk mempertahankan mereka, tetapi sebenarnya sudah mengkhianati hak-hak smallholder, pekebun-pekebun kecil di Seremban . . . . .

**Beberapa Ahli DAP:** *(Tepuk)*

**Tuan Lim Kit Siang:** Apa dia sudah buat? Mengkhianati penduduk-penduduk di Rasah, di Mambau dan Labu. Inilah tingkah-laku pemimpin-pemimpin MCA yang tidak boleh dipercayai, yang tidak boleh disokong, mengkhianati rakyat Malaysia, prinsip-prinsip mereka.

**Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri (Dato' Wong See Wah):** *(Bangun)*

**Tuan Lim Kit Siang:** Betul! Mahu memberi penjelasan? Saya boleh beri penjelasan. Seremban II, pengambilan tanah Seremban II . . . . .

**Beberapa Ahli:** *(Menyampuk)*

**Tuan Lim Kit Siang:** Apa?

**Dato' Wong See Wah:** Beri sedikit, berani!

**Tuan Lim Kit Siang:** *(Menyampuk)*

**Dato' Wong See Wah:** Tuan Pengerusi, saya cuma hendak tahu dari Yang Berhormat dari Tanjong itu, selaku Ketua Pembangkang, setakat ini perkara yang dilakukan, 'tunjuk perasaan, mogok' kemudian apakah yang telah dilakukan itu adalah semata-mata untuk mencari modal politik . . . . .

**Beberapa Ahli:** Boo!

**Dato' Wong See Wah:** Tetapi, setakat ini apa yang saya nampak, masalah itu tidak selesai. Orang yang terlibat itu masih hangat lagi, tetapi saya rasa 'taken for a free ride' itu yang saya nampak. Jadi, kalau itulah rupa DAP hendak menyelesaikan masalah itu, bukan cara itu. Itu sahajalah saya hendak minta penjelasan sama ada perkara itu sudah selesai. Kalau apa cara yang digunakan seperti tunjuk perasaan kemudian selesai masalah, tunggu Barisan Nasional, MCA sahaja buat, itu saya rasa bukanlah caranya.

**Seorang Ahli:** Go for a ridelah!

**Dato' Wong See Wah:** Go for a ridelah.

**Tuan Lim Kit Siang:** Ini bukan tajuk. Tetapi masalah sekarang ialah siapa, taken for a free ride' Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri ada disini, sangat baik, kita faham siapa 'taken for a free ride?'

Mengenai pengambilan tanah untuk Projek Seremban II, seramai 600 pekebun kecil terlibat, mereka mencari siapa pada mula-mulanya MCA? Siapa tubuh jawatankuasa bagi hak-hak MCA? Semua MCA, DAP langsung tidak terlibat oleh kerana MCA kata barulah MCA boleh berjuang, boleh mempertahankan hak-hak mereka.

**Dato' Wong See Wah:** (*Bangun*)

**Tuan Lim Kit Siang:** Nanti! Semua MCA bukan DAP. DAP masa itu pun tidak ada mengambil bahagian, tetapi selepas 6 bulan mereka tahu apa MCA boleh buat termasuk Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri — kosong sahaja. Sebenarnya apa yang mereka dijanjikan oleh Pejabat Tanah ialah kalau mereka tidak membantah, mereka akan mendapat pampasan, akan mempertingkatkan daripada RM27 seekar kepada RM43 seekar ialah secara lisan, tetapi apabila mereka jumpa Yang Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri. beliau kata inilah 'oral' sahaja, tidak boleh pakai. Apa yang mereka kata ialah tambah 10% iaitu lebih rendah daripada apa yang dijanjikan secara lisan oleh Pejabat Tanah. Event worst than Land Office!

**Tuan Pengerusi (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Yang Berhormat . . . . .

**Tuan Lim Kit Siang:** Even worst than Land Office! Ini apa guna!

Tuan Pengerusi, saya gulung! Ini bererti seorang Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri lebih teruk daripada seorang pegawai dalam Jabatan Tanah. Apa guna . . . . .

**Dato' Wong See Wah:** Boleh saya beri penjelasan?

**Tuan Lim Kit Siang:** Nanti! Saya akan beri chance. Nanti! Saya belum habis.

**Dato' Wong See Wah:** Maklumat itu semuanya salah!

**Tuan Lim Kit Siang:** Saya tahu, biar saya habiskan ayat dahulu. Saya faham tata-tertib.

**Dato' Wong See Wah:** Kalau saya biarkan Yang Berhormat terus bercakap, tetapi maklumat itu semuanya salah!

**Tuan Lim Kit Siang:** Dia bangkit. Tetapi saya cuma beri contoh.

**Dato' Wong See Wah:** Saya bangkit oleh sebab kenyataan itu semuanya salah!

**Tuan Lim Kit Siang:** Ya, semua salah! Itulah latar belakangnya.

**Tuan Pengerusi (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Yang Berhormat, masa sudah habis.

**Tuan Lim Kit Siang:** Okay, saya habiskan.

**Tuan Chor Chee Heung:** Tuan Pengerusi, point of order. Tadi saya minta Tuan Pengerusi buat satu ruling di bawah 36 (1). Sekarang kita membahaskan isu-isu pendidikan. Yang dia ini membahaskan isu apa? Saya minta Tuan Pengerusi suruh dia duduk sekarang juga!

**Tuan Pengerusi (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Masa sudah habis, Yang Berhormat.

**Tuan Lim Kit Siang:** Akhirnya, apa yang saya mahu cakap ialah, contoh ini menunjukkan bahawa pekebun-pekebun kecil tersebut 'taken for a ride' oleh MCA yang begitu hypocritical, tidak jujur, tidak ikhlas dalam semua perkara. Sekian, terima kasih.

**Tuan Pengerusi (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Minta Timbalan Menteri menjawab. Timbalan Menteri, minta jawab?

**Timbalan Menteri Pendidikan (Dr. Leo Michael Toyad):** (*Bangun*)

**Beberapa Ahli DAP:** (*Menyampuk*)

**Timbalan Menteri Pendidikan (Dr. Leo Michael Toyad):** Tuan Pengerusi, terlebih dahulu . . . . .

**Tuan Haji Hamzah bin Haji Mohamed Zain:** Tuan Pengerusi, point of order.

**Tuan Pengerusi (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Ya, Yang Berhormat?

**Tuan Haji Hamzah bin Haji Mohamed Zain:** Tuan Pengerusi, Peraturan Mesyuarat 57 (1). Panjang, kalau saya hendak baca tetapi bahagian akhirnya berbunyi:

“ . . . apabila semua ahli yang hendak bercakap telah bercakap dalam perkara itu barulah . . . . . ”

Jadi, sekarang ada dua orang lagi iaitu Ahli Yang Berhormat Seremban dan saya sendiri hendak bercakap. Terima kasih. (*Diganggu*)

**Tuan Pengerusi (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Nanti sekejap, ya! Oleh kerana Ahli Yang Berhormat dari Tasek Chenderoh tiada peluang berucap di waktu perbahasan dasar, maka saya beri dia peluang berucap. Siapa lagi yang hendak berucap? Ada lagi yang hendak berucap?

**Tuan Yim Chee Chong:** (*Bangun*)

**Tuan Pengerusi (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Seremban pun hendak berucap? (*Disampuk*) Saya beri kepada dua orang, ya? Okay, sila teruskan Ahli Yang Berhormat dari Tasek Chenderoh.

5.26 ptg.

**Tuan Haji Hamzah bin Haji Mohamed Zain (Tasek Chenderoh):** Tuan Pengerusi, saya akan memberi

peluang masa kepada Ahli Yang Berhormat dari Seremban untuk mencelah ucapan saya kerana dia tidak mempunyai peluang untuk bercakap.

**Seorang Ahli:** Tak payah!

**Tuan Haji Hamzah bin Haji Mohamed Zain:** Saya berkongsi dengan dia, sebab saya beri peluang kepadanya untuk meminta penjelasan tentang hujah-hujah Ketua Pembangkang.

Tuan Pengerusi, saya ingin menyentuh beberapa perkara di bawah Maksud B. 26 dan juga Maksud P. 26 di bawah beberapa Butiran — 020000, 030000 dan Butiran (Projek) 00900, 02100, 02200, 04300 dan Maksud P. 27, Butiran 00100 terangkum semua sekali.

Tuan Pengerusi, di bawah Pendidikan Rendah, Menengah dan Pendidikan Vokasional, saya terlebih dahulu ingin mengucapkan ribuan terima kasih kepada pihak kerajaan yang amat peka tentang bangunan-bangunan sekolah dan pihak Menteri Kewangan sendiri telah meluluskan satu peruntukan yang begitu besar di dalam membina semula serta menyelenggara bangunan-bangunan yang telah uzur.

Kita amat maklum bahawa bangunan-bangunan sekolah begitu penting dan jika sekiranya berlaku sesuatu kemalangan sudah pastilah akan memberikan kesan yang cukup mendalam dan menghilangkan keyakinan orang ramai ke atas bangunan-bangunan awam negara kita.

Tuan Pengerusi, dalam hal ini terlalu banyak, saya tidak ingat berapa jumlahnya yang telah diperuntukkan pada tahun ini dan juga tahun akan datang. Kementerian Pendidikan adalah satu kementerian yang amat kurang dari segi perkhidmatan teknikal tetapi sebahagian besar daripada peruntukan ini dilaksanakan sendiri oleh Jabatan-jabatan Pendidikan Negeri

dan kerana Jabatan-jabatan Pendidikan Negeri amat kurang dari segi perkhidmatan teknikal maka peruntukan yang begitu baik yang diperlukan ini tidak dapat dilaksanakan dengan sebaik-baik mungkin.

Saya memberi contoh, umpamanya di kawasan saya, sebuah sekolah menengah iaitu Sekolah Menengah Dato' Ahmad Lenggong yang baru sahaja dalam tahun 1991 diperuntukkan pendawaian semula dengan jumlah perbelanjaan RM101,000 tetapi pada tahun ini tiba-tiba datang satu peruntukan sebanyak RM198,000 untuk pendawaian semula bangunan sekolah menengah tersebut. Baru dua tahun. Ertinya, penggunaan kewangan yang tidak baik. Nasib baiklah sekolah ini mempunyai pentadbir yang baik, mereka menolak dan minta supaya digunakan kewangan itu untuk perkara-perkara yang lebih tepat.

Saya juga ingin memberi contoh, ada sebuah sekolah yang diperuntukkan lebih daripada RM20,000 untuk membina sebuah tandas kecil yang boleh dibina dengan harga kurang daripada RM10,000.

Tuan Pengerusi, dalam keghairahan kita untuk memberi pendidikan yang baik dan menyediakan kemudahan-kemudahan yang baik kita juga perlu mempunyai perkhidmatan sokongan yang baik supaya segala perancangan itu dapat dilaksanakan dengan baik dan tidak diambil kesempatan dan membawa kemudaratannya di atas kesempatan untuk memberi perkhidmatan yang baik.

Tuan Pengerusi, saya ingin menyentuh sedikit dari segi pendidikan vokasional. Saya ingin bertanya sama ada benar bahawa kes-kes disiplin dan kes-kes salah laku di bahagian pendidikan vokasional adalah lebih tinggi jika dibanding dengan bahagian pendidikan biasa. Kalau benar, apakah sebab-sebabnya? Adakah kemungkinan kerana pendidikan vokasional

ini kita mengurangkan bahagian pendidikan kemanusiaan maka berlaku kes-kes disiplin yang teruk berbanding dengan sekolah-sekolah biasa. Kalau benar kerana sifat pendidikan vokasional dan teknikal mereka, tindakan patut kita memberikan penekanan dengan menseimbangkan pendidikan vokasional dan teknikal ini dengan pendidikan kemanusiaan supaya sebenarnya kita akan dapat melahirkan mereka yang berkejuruan vokasional yang tinggi dan bersama-sama juga dengan nilai-nilai akhlak yang tinggi. Jadi, saya ingin bertanya sama ada benar masalah ini timbul di dalam pendidikan vokasional kita.

Saya juga ingin menyentuh Pembangunan, Maksud P. 26 — Asrama, iaitu Butiran (Projek) 00900. Dalam kawasan saya iaitu kawasan luar bandar di mana sekolah menengah jauh daripada kampung-kampung, sebagai contoh, ada kampung yang terletak di seberang tasik dan di seberang sungai. Umpamanya, tahun lalu kita dikejutkan dengan peristiwa yang telah menampilkan saudara Wardati Mohamad sebagai Wira Negara yang telah menyelamatkan 7 orang anak-anak daripada mati lemas di dalam tasik. Kanak-kanak di kawasan saya ramai yang terpaksa menyeberangi sungai-sungai dan tasik-tasik untuk ke sekolah. Oleh kerana itu, pembinaan asrama adalah penting.

Oleh kerana itu, pembangunan asrama adalah penting. Sewaktu Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri merangkap Menteri kewangan sekarang menjadi Menteri Pendidikan, beliau pernah meluluskan dua buah asrama di kawasan saya, tetapi sehingga hari ini kelulusan tersebut tidak dilaksanakan. Jadi kerana itu, saya memohon pada hari ini di dalam Dewan yang mulia ini, supaya sebuah asrama sekurang-kurangnya dibina khas di Sekolah Menengah Sultan Azlan Shah, Lenggong untuk mengatasi masalah seperti yang telah berlaku pada tahun lalu.

Tuan Pengerusi, saudara saya Ahli Yang Berhormat dari Pasir Mas dan Parit Sulong ada menyentuh tentang ITM. Saya cuma ingin menyentuh sedikit sebagaimana pandangan yang pernah saya berikan sewaktu Soalan Mulut minggu yang lalu, iaitu apakah salahnya ITM-ITM yang berupa cawangan-cawangan yang terlalu banyak di seluruh negara kita pada hari ini dibiarkan dan diberi mereka kebebasan untuk bertumbuh dengan sendiri. Masing-masing bukan sebagai cawangan, tetapi sebagai institusi yang dapat mencatat pertumbuhan sendiri sesuai dengan kedudukan institusi-institusi tersebut di negeri-negeri yang mereka menjadi cawangan. Biar mereka autonomous, tidak di bawah satu badan pentadbiran ITM Pusat yang mempunyai begitu banyak cawangan. Insya-Allah jika ITM-ITM cawangan ini dapat bergerak dengan sendiri, mereka akan maju dan dapat memberi manfaat sepenuhnya bagi mencapai cita-cita pembinaan ITM-ITM tersebut.

Saya juga ingin menyentuh Dewan Bahasa dan Pustaka. Pada hari ini, kita melihat Bahasa Malaysia kita; bahasa Melayu yang menjadi bahasa kebangsaan kita berkembang dengan pesat, tetapi berkembang dengan tidak mempunyai bimbingan ataupun tidak terarah oleh sesuatu pihak berwajib, satu authority yang yang tertentu. Sehingga kita lihat tugas dan tanggungjawab DBP pada hari ini cuma sebagai satu badan yang memainkan peranan yang tidak authoritative. Kerana itu, kita melihat perkembangan nahu juga perkembangan istilah-istilah yang cacamurba, yang tidak definitive. Dia akan menjadi definitive kalau umpamanya orang yang berpengaruh seperti Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri bila menggunakan istilah-istilah di dalam Dewan Ini. Tetapi istilah-istilah Dewan Bahasa bagaimanakah ia menjadi amalan masyarakat kita. Kita ingin melihat Dewan

Bahasa dan Pustaka memainkan perannya sebagai satu badan yang authoritative, yang mempunyai tanggungjawab berwajib di dalam menentukan arah perkembangan bahasa di negara kita.

Saya ambil contoh, umpamanya perkembangan istilah yang saya rasa kurang baik dan kurang senang. Sebagai contoh, umpamanya perkataan 'cendera hati'; sekarang ini sudah menjadi pakaian umum. Dari segi bahasa memanglah apabila dia menjadi kegunaan umum, maka dia menjadi sebahagian daripada bahasa kita. Tetapi 'cendera hati' sudah menggantikan perkataan 'cendera mata'. 'Cendera mata' yang sudah lama diiktiraf oleh leluhur kita. Datuk nenek kita dahulu mencipta perkataan 'cendera mata' sebagai satu perkataan ataupun ungkapan yang cukup tepat. 'Cendera mata', sesuatu untuk dipandang mata sahaja. Tetapi sekarang kita hendak lebih sedap lagi, kita kata 'cendera hati'. Tetapi 'cendera hati' tidak tepat. Kalau barang-barang yang kita beri, barang-barang yang kita sampaikan kepada sahabat ataupun orang yang kita iktiraf sebagai hanya 'cendera mata' — untuk pandangan mata — maka ia tidak membawa erti apabila kita menggunakan perkataan 'cendera hati'. Kalau itulah hasrat hati kita, maka dia bukan memenuhi makna sebenarnya. Kerana itu, bila kita hendak pinda istilah ataupun ungkapan, kita hendaklah mempunyai ilmu yang benar dan badan yang berwajib mesti membimbing kita, seperti Dewan Bahasa dan Pustaka — 'cendera hatikah' atau 'cendera matakah'. Saya tidak setuju 'cendera hati'. Kita tak boleh ubah 'buah hati' kepada 'buah mata', 'buah tangan' kepada 'buah hati'. It is not so simple. 'Buah tangan' ya! kerana kita bawa sebagai 'buah tangan' kepada orang yang kita suka, dia tidak jadi 'buat hati'. Kalau kita bawa 'buah hati' maka lain maknanya. Kerana itu, 'cendera mata' dan 'cendera hati' bukan boleh diubah tukar begitu sahaja secara sewenang-wenang.

Tuan Pengerusi, saya berharap Dewan Bahasa dan Pustaka memainkan peranan yang sebenarnya dalam memberi bimbingan, panduan, arah tuju perkembangan bahasa kita supaya ia tidak menjadi mainan sesiapa sahaja yang sesuka hati untuk menunjukkan pengaruh mereka di dalam perkembangan bahasa kita.

Saya juga ingin bertanya tentang ISTAC. Apakah sumbangan ISTAC (Institute of Islamic Thought and Civilization) yang kita beri peruntukan kepada ISTAC. Setakat manakah sumbangan ISTAC kepada kita, bagaimanakah sumbangannya kepada kita? Saya tidak melihat ini dengan sinis, cuma saya ingin supaya Dewan ini dimaklumkan tentang perkembangan ISTAC ini supaya kita dapat memberi penilaian yang sebenarnya.

Saya ingin menyentuh P. 27 — Perpustakaan Awam di bawah Butiran 00100. Sewaktu Perhimpunan Agung UMNO baru-baru ini, sahabat saya, Ketua UMNO Bahagian Tambun, Saudara Husni Hanazlah telah mengungkapkan satu perkembangan yang baik, di mana di sebuah kampung apabila sebuah perpustakaan desa dibina, kampung itu telah menunjukkan peningkatan dari segi prestasi anak-anak kampung itu di dalam bidang persekolahan, iaitu di peringkat UPSR. Sebelum perpustakaan desa dibina di kampung tersebut cuma dua orang sahaja anak kampung itu mendapat 4A di dalam UPSR. Pada tahun yang pertama setelah perpustakaan desa dibina, pencapaian 4A meningkat kepada 11 orang. Pada tahun yang kedua pencapaian 4A meningkat kepada 24 orang. Maka kita melihat keberkesannya kewujudan perpustakaan desa seperti ini di kampung-kampung.

Tuan Pengerusi, tidak banyak perbelanjaan yang perlu untuk membina perpustakaan seperti ini di seluruh negara kita. Dalam 5,000 buah kampung di seluruh negara kita, kita hanya perlu belanja

sebanyak RM250 juta sahaja untuk membina sebuah perpustakaan desa di setiap kampung — perbelanjaan bangunan. Buku-bukunya, insya-Allah, kita tambah dari semasa ke semasa.

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Masa cukup.

**Tuan Yim Chee Chong:** (*Bangun*)

**Tuan Haji Hamzah bin Haji Mohamed Zain:** Seremban tak mahu cakapkah? Saya beri jalan pada Seremban sedikit. Dia hendak minta penjelasan.

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Yang Berhormat, selepas ini kementerian akan menjawab.

**Tuan Haji Hamzah bin Haji Mohamed Zain:** Cepat! Cepat! Cepat! (*Ketawa*)

**Tuan Yim Chee Chong:** Tuan Pengerusi, terima kasih, peluang yang diberikan saya untuk berucap pada petang ini.

**Beberapa Ahli:** Minta penjelasan!

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Yang Berhormat nak ucapkah?

**Tuan Yim Chee Chong:** Sambung, saya nak cakap, bukan minta penjelasan, Tuan Pengerusi.

**Tuan Haji Hamzah bin Haji Mohamed Zain:** Saya beri dia peluang minta penjelasan.

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Yang Berhormat dari Tasek Chenderoh sudah habis?

**Tuan Haji Hamzah bin Haji Mohamed Zain:** Tak ada apa, tak apalah. Tuan Pengerusi, saya hendak tutup dengan

mengucapkan banyak terima kasih kepada Tuan Pengerusi yang sudi memberi kesempatan kepada saya, dan saya mengharapkan supaya perkara-perkara yang saya bangkitkan mendapat perhatian pihak kementerian. Sekian, terima kasih.

**Timbalan Yang di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Sila Seremban. Selepas ini kementerian menjawab.

5.40 ptg.

**Tuan Yim Chee Chong (Seremban):** Sekarang baru saya berpeluang untuk berucap.

Tuan Pengerusi, menyentuh kepada Butiran 010500 iaitu berkenaan dengan Pembangunan dan Bekalan. Terlebih dahulu saya ingin merakamkan ribuan terima kasih kepada Kerajaan Pusat, Menteri Pendidikan dan Timbalan Menteri Pendidikan kerana telah memberi peruntukan atas usaha MCA dan Ahli-ahli Yang Berhormat dari MCA dalam mendapatkan peruntukan sebanyak RM700,000 untuk Sekolah Kebangsaan Cina Paroi New Village, Seremban dan juga Sekolah Kebangsaan Cina Nilai, untuk bangunan baru.

Tuan Pengerusi, sekarang ini atas pertolongan dan kerjasama Kerajaan Pusat, peruntukan telah diuntukkan untuk bangunan sekolah. Hari ini bangunan baru telah didirikan dan telah dirasmikan. Ini adalah sumbangan MCA untuk pendidikan Cina di negara kita ini. Apakah sumbangan DAP setakat ini? *(Ketawa)* Saya boleh beri jalan kepada sesiapa sahaja dari DAP. Begitulah murahnya hati saya dari Seremban. Apakah sumbangan DAP untuk pendidikan Cina di negara ini — kosong jawapannya. Mengikut laporan surat khabar di tahun-tahun yang lalu, sumbangan DAP adalah dari Ketua Pembangkang— RM5.00 sahaja untuk

sekolah Cina, Ini laporan berita, bukan laporan saya, saya bukan bercakap bohong. Saya orang yang jujur yang sentiasa bercakap benar. Sebab itu, saya sentiasa minta jalan dari DAP, tetapi DAP tidak berani beri, takut — seperti kawan saya dari Sungai Petani katakan. Saya sentiasa berjuang untuk menegakkan keadilan masyarakat, berjuang untuk rakyat jelata di Seremban. *(Ketawa)* DAP akan habis dalam pilihan raya yang akan datang, terutama di Seremban.

Mengikut Ketua Pembangkang, dia kata “mission impossible” bagi DAP memenangi pilihan raya di Seremban. Kalau “mission impossible”, maka saya menasihatkan DAP supaya pada pilihan raya yang akan datang, sia-sia sahaja menggunakan mereka, jangan meletakkan calon di Seremban supaya saya dapat balik ke Dewan yang mulia ini dengan tidak bertanding. *(Ketawa)* Apa maknanya! Hendak tunjuk kepada Yang Amat Berhormatkah? Dia kata ucapan saya ini benar dan betul. Sekarang ini saya challenge dengan Lim Kit Siang — boleh. Saya sudah mengalahkan Pengerusi DAP Dr. Chen Man Hin — “giant killer”. Sekarang ini saya ingin challenge dengan Ketua Pembangkang, Setiausaha DAP Encik Lim Kit Siang, minta izin, kerana saya sebut namanya — bertanding di Seremban dan saya akan tunggu di situ pada pilihan raya yang akan datang. *(Tepuk)* Harap Ketua Pembangkang akan bertanding di Seremban dan saya akan mengalahkannya macam Dr. Chen Man Hin.

Tanjong Ketiga sekarang . . . . .

**Tuan Pengerusi (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin)** Butiran yang keberapa Yang Berhormat?

**Tuan Yim Chee Chong:** *(Ketawa)* Ini permulaan. Tanjong Ketiga adalah bohong, “Penyelamat Melayu” adalah

bohong untuk masyarakat Melayu. Sekarang mereka cuba menenangi kerusi di Pulau Pinang, di dalam kampung Melayu dan poster itu kata “DAP Penyelamat Melayu” — ini mustahil. Saya adalah seorang historian. Itu hari saya katakan saya bukan sahaja seorang ahli undang-undang dan ahli politik, saya juga seorang historian. Kalau kita mengkaji history of Malaya — sekarang dinamakan ‘History of Malaysia’, kita dapati penyelamat Melayu adalah UMNO, saudara-saudara. DAP adalah penyelamat Ketua Pembangkang. (*Tepuk*)

Tuan Pengerusi, sekarang ini saya baru nampak Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri, saya ingin mengucapkan terima kasih kepadanya.

**Seorang Ahli:** Ini butiran apa?

**Tuan Pengerusi (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Ya, Kota Setar?

**Tuan Yim Chee Chong:** Butiran saya sama macam Ketua Pembangkang. (*Ketawa*) Butiran saya betul, tetapi Ketua Pembangkang itu bohong. Saya ingin merakamkan terima kasih kepada Timbalan Perdana Menteri, oleh kerana beliau baru-baru ini melawat sekolah Chong Hwa High School. Sekolah itu adalah sekolah saya. Saya telah menuntut dua tahun di situ dan Timbalan Perdana Menteri semasa melawat sekolah saya, beliau mengumumkan akan memberi peruntukan sebanyak RM150,000 for the school. Ini adalah sumbangan Yang Amat Berhormat untuk pendidikan sekolah ini.

Jadi, sekarang bagi masyarakat Tionghua, mereka sedar akan kebohongan dari DAP. Orang yang jujur, yang memperjuangkan untuk pendidikan Cina adalah kerajaan Barisan Nasional. Dengan izin, “wo man tou si ei ciaren” — Timbalan Perdana Menteri kita di sekolah saya mengatakan “wo man tou si ei ciaren” —

apakah maknanya saudara? “wo man tou si ei ciaren” bermakna ‘beliau pandai tulis juga, lagi pandai tulisannya dan lagi cantik daripada DAP’. DAP tidak boleh lawan dengan YAB kita — “wo man tou si ei ciaren”, nampaknya tulisannya cantik, saya pun tidak boleh lawan. Saya mendapat kepujian (*distinction*) bukan sahaja bahasa Cina, bahkan juga sastera Cina, tulisannya sangat cantik, harganya pun tinggi juga.

Saudara-saudara dan saudari-saudari sekarang ini ada kempen di mana kawan-kawan saya, ramai juga di sini dari Ahli-ahli Yang Berhormat, “wo man tou si ei ciaren”, dengan izin, terjemahannya adalah — kita adalah daripada satu keluarga yang sama. DAP kalau dia sedar, kalau dia orang jujur dia termasuk dalamnya kalau tidak — outside. Sekarang ini oleh kerana “wo man tou si ei ciaren”, masyarakat Cina di Semenanjung Malaysia, orang semua kata — orang Melayu, orang Tionghua dan orang India semua satu negeri punya orang. Rakyat kita bersatu padu untuk menuju ke arah Wawasan 2020 — pasti berjaya. Sekarang ini “wo man tou si ei ciaren” telah melahirkan perasaan muhibbah di antara satu sama lain.

Tuan Pengerusi, selain daripada itu, di dalam kawasan saya, satu tempat yang bernama “Pantai” — bukan sangat pandai, Sekolah Kebangsaan Cina Pantai, bangunannya telah diumumkan sebagai bangunan yang merbahaya.

**Beberapa Ahli:** Hooooo!

**Tuan Yim Chee Chong:** Ho! Ho! Apakah sumbangannya? Apakah sumbangannya, hanya ho . . . . ho . . . . sahaja? (*Ketawa*) Ini bukan setakat itu, bagi derma kepada sekolah yang saya katakan tadi itu. Oleh kerana sekolah itu bangunannya diumumkan sebagai bangunan yang merbahaya. Sekarang ini, PIBG sedang mencari satu tempat,

sekeping tanah untuk mendirikan bangunan yang baru untuk sekolah Tionghua. Hari ini, saya ingin menyeru kepada Menteri Pendidikan dan Timbalan Menteri Pendidikan tolonglah mengambil berat tentang permohonan saya pada petang ini supaya memberi peruntukan bukan sahaja RM700,000 bahkan ditambah lagi ke RM1 juta untuk membangunkan sekolah itu. Saya akan mengucapkan ribuan terima kasih kepada Kementerian.

Saudara-saudara dan saudari-saudari yang saya tujukan kepada pemerhati kita pada petang ini. *(Ketawa)* Tentang Artikel 21B Akta Pendidikan Tahun 1991. 21B adalah berbunyi bahawa, "Kerajaan mempunyai kuasa untuk menutup sekolah Cina". Akta ini adalah membimbangkan masyarakat Tionghua. Mereka bimbang kemungkinan satu hari, kerajaan akan menutup sekolah Cinanya. *(Disampuk)* Ini bukan 'sure' tetapi selama ini, Tuan Pengerusi, Kerajaan Barisan Nasional termasuk MCA sentiasa memberi sumbangan dan peruntukan kepada sekolah Cina dan Pendidikan Cina.

Oleh itu, masyarakat Tionghua tidak payah bimbang tentang 21B akta yang saya katakan tadi, tetapi saya harap Kementerian Pendidikan akan dapat memansuhkan 21B dengan secepat mungkin dalam Dewan yang mulia ini. Agar supaya menunjukkan Kerajaan Barisan Nasional adalah satu kerajaan yang mengambil berat tentang semua pendidikan, semua sekolah dalam negara kita ini. Kerajaan Barisan Nasional adalah mengutamakan pendidikan.

Di negara kita ini, mempunyai sekolah Tionghua, sekolah Melayu dan sekolah Tamil. Hari ini, saya difahamkan seramai 30,000 murid termasuk murid Melayu, India dan orang asing yang menuntut di sekolah Cina. Ini adalah menunjukan muhibah di antara satu sama lain.

Tuan Pengerusi, saya tidak akan lupa, sumbangan MCA terhadap pendidikan Cina dan terhadap pendidikan Malaysia. Beberapa tahun dahulu MCA mengadakan satu pungutan derma untuk TAR College. Kemudian mengadakan Pulau Langkawi Project. Kemudian memungut derma untuk Tok Jung, Sekolah Menengah Persendirian Tionghua. Ini menunjukkan sumbangan MCA terhadap negara adalah besar *(Tepuk)* dan boleh dihargai.

DAP apa itu? Mahu bikin apa DAP? Saya beri jalan kepada siapa sahaja dari DAP. *(Ketawa)* Apakah sumbangannya terhadap pendidikan Tionghua? RM5.00 sahaja.

**Tuan Pengerusi (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Yang Berhormat, masa cukup. Gulung.

**Tuan Yim Chee Chong:** Gulung? Gulung senang sahaja, Tuan Pengerusi. Saya memohon menyokong dan saya menyeru saudara-saudara di sebelah kirikan saya, akan menyokong Barisan Nasional pada pilihan raya yang akan datang. Sekian, terima kasih. *(Tepuk)*

**Tuan Pengerusi (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Kota Melaka. Selepas ini diminta jawab.

5.55 ptg.

**Tuan Lim Guan Eng (Kota Melaka):** Tuan Pengerusi, minta maaf kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri, satu lagi. Saya ingin merujuk kepada Maksud B. 26 Kementerian Pendidikan, Butiran 010000, Pentadbiran Am.

Tuan Pengerusi, selepas ucapan yang begitu menghiburkan tadi, saya rasa saya hendak merujuk kepada pendidikan di mana perkara-perkara seperti Sejarah diajar oleh pihak kerajaan. Mungkin Yang

Berhormat tadi yang berucap mengatakan dia seorang ahli sejarah, saya rasa mungkin selepas pilihan raya yang akan datang, dia akan menjadi "sejarah". (*Ketawa*)

Tuan Pengerusi, saya amat setuju . . . . .

**Tuan Yim Chee Chong:** (*Bangun*)

**Tuan Pengerusi (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Ada yang minta jalan.

**Tuan Yim Chee Chong:** Adakah beliau buat keputusan untuk calon Barisan Nasional?

**Tuan Lim Guan Eng:** Saya rasa tentang perkara yang telah jadi sejarah . . . . .

**Tuan Pengerusi (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Dia tidak mahu beri.

**Tuan Lim Guan Eng:** Tidak payahlah. Saya ingin . . . . .

**Tuan Yim Chee Chong:** Bolehkah saya cabar Kota Melaka lawan di Seremban atau you punya bapa? (*Ketawa*)

**Tuan Lim Guan Eng:** Saya amat terhiburlah. Ini kelakar sangat.

Tuan Pengerusi, mengenai perkara sejarah, saya rasa saya ingin meminta pihak kementerian bahawa perkara sejarah berkaitan dengan sastera Inggeris diajar kepada semua pelajar khususnya tentang perkara-perkara yang berkaitan dengan sasterawan Inggeris seperti William Shakespeare dan William Shakespeare ada mengeluarkan banyak karya. Buku-buku karya yang sangat mahsyur dan saya percaya telah menjadi bahan bacaan kepada semua pemimpin tertinggi negara termasuk saya rasa, Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri yang sekarang memperjuangkan satu konsep 'Knowledge Triumphant'. Saya rasa dia amat tahu, amat pakar tentang buku-buku karya William Shakespeare.

Disini, saya rasa ini amat penting kerana dalam perkembangan politik kebelakangan ini, pemimpin-pemimpin tertinggi negara kita telah merujuk kepada buku-buku William Shakespeare seperti Julius Caesar. Julius Caesar memang terkenal dengan ungkapan ini, "I came, I saw, I conquered". Ini saya rasa bila saya belajar waktu sekolah dan saya rasa Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri pun amat suka ungkapan ini. "I came, I saw, I conquered". (*Ketawa*) Tetapi yang kita hendak tahu, sampai tahap mana dia hendak 'conquer' dan sampai ke peringkat mana dia hendak 'conquer' dan bila dia hendak 'conquer'. (*Disampuk: Siapa? Siapa Brutus?*)

So, yang mungkin kita hendak tanya ialah, "When, where and how?" Inilah soalan yang kita hendak tanyakan dan saya rasa dalam Perhimpunan Agung UMNO yang baru lepas, Perdana Menteri telah memberikan jawapan iaitu juga memetik daripada Julius Caesar, daripada William Shakespeare di mana apabila Julius Caesar ditikam mati oleh anak angkatnya, Brutus, dia ada menyatakan bahawa, "Kita tidak mahu Brutus". Kerana telah mempopularkan satu ungkapan yang telah jadi, yang telah masuk dalam pemikiran dan amalan politik pemimpin-pemimpin tertinggi UMNO iaitu "It is not that I love Julius Caesar less, but it is because I love Rome more". Dan ungkapan ini, quotation ini telah diubah yang pada pertama kali oleh seorang Menteri yang masih menjadi Menteri terhadap seorang bekas pemimpin tertinggi UMNO, yang sekarang pula digunakan sekali lagi terhadap bekas Ketua Menteri Melaka yang kini menghadapi berbagai-bagai cabaran (*Disampuk: Pasukan Wawasan*) di mana dia pula seorang pemimpin negeri Melaka pula menyatakan, "It is not that I love Rahim less, it is because I love UMNO more" dan juga menyatakan, "12 tahun menutup kemungkarannya, sudah cukup. Tidak boleh tahan lagi".

**Tuan Pengerusi (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Yang Berhormat, Yang Berhormat kembali kepada tajuk.

**Tuan Lim Guan Eng:** Ya, ya, ini mengenai sejarah. Sejarah (*Disampuk*) kerana yang berlaku di negara kita, apa yang berlaku di Melaka yang lepas berlaku pun sejarah! Ini akan dibaca oleh generasi yang akan datang tentang bahan-bahan sejarah dan ini mestilah dibuat secara tepat dan betul.

**Tuan Yim Chee Chong:** (*Bangun*)

**Tuan Pengerusi (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Yang Berhormat bangun minta apa, Yang Berhormat?

**Tuan Yim Chee Chong:** Saya hendak minta penjelasan tentang Butiran berapa? Sekarang bukan bincang mengenai sejarah, Tuan Pengerusi.

**Tuan Lim Guan Eng:** Saya tak ada masa. Saya tak ada masa untuk orang yang buta sejarah.

**Tuan Pengerusi (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Dia tak beri, Yang Berhormat.

**Tuan Yim Chee Chong:** Jangan buang masa Dewan kita! (*Ketawa*)

**Tuan Lim Guan Eng:** Oleh sebab itu (*Disampuk*) yang kita hendak tahu tentang Brutus. Brutus harus menjadi satu tajuk utama sejarah supaya kita dapat mengamalkan nilai-nilai politik yang sihat. Tidak ada peristiwa-peristiwa tikam belakang yang berlaku. (*Tepuk*) (*Disampuk*).

Seperti yang dinyatakan oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, Brutus. Siapa Brutus di UMNO sekarang ini? Saya ingat Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kena bercakap dengan diri sendiri, siapa itu Brutus? Tentu Tan Sri Rahim ada banyak Brutus!

**Seorang Ahli:** Ha, memang!

**Tuan Lim Guan Eng:** Termasuk Pemangku Ketua Pemuda UMNO, pun tak terkecuali. Tetapi sekarang Yang Amat Berhormat Perdana Menteri sekarang terdesak, tanya, siapa Brutus?

**Tuan Haji Hamzah bin Haji Mohamed Zain:** (*Bangun*)

**Tuan Pengerusi (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Tasek Chenderoh bangun ya. Kota Melaka . . . . Kota Melaka, Tasek Chenderoh bangun. Hendak minta jalankah atau apa?

**Tuan Lim Guan Eng:** Nanti, nanti sedikit. Nanti, nanti.

**Tuan Haji Hamzah bin Haji Mohamed Zain:** Point of order 36 (1). (*Ketawa*) (*Disampuk*)

**Tuan Lim Guan Eng:** Macam ini saya tak akan kasi dia minta jalan.

**Tuan Haji Hamzah bin Haji Mohamed Zain:** 36 (1).

**Tuan Pengerusi (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Ya, Ya.

**Tuan Haji Hamzah bin Haji Mohamed Zain:** Dia bercakap tak ada kena-mengena. Of course dia sebut apa pelajaran sejarah dan sebagainya, tetapi dia bersikap frivolous. Merpergunakan untuk tujuan lain, tidak ada kena-mengena langsung dengan kurikulum sekolah.

**Tuan Pengerusi (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Kota Melaka . . . .

**Tuan Haji Hamzah bin Haji Mohamed Zain:** Dan lagi satu, penjelasan . . . . .

**Tuan Lim Guan Eng:** Ini tak berilah . . . . ini tak beri. Ini tak beri, tak beri, tak beri!

**Tuan Haji Hamzah bin Haji Mohamed Zain:** Tadi point of order . . . .

**Tuan Lim Guan Eng:** Nanti saya hendak berikan, you timbulkan point of order, tak payah. Tak Payah!

**Tuan Haji Hamzah bin Haji Mohamed Zain:** Tadi point of order. Betul.

**Tuan Lim Guan Eng:** Tak payah, tak payah. Ini sudah tak ada gentlemanlah, tak mahu.

**Tuan Pengerusi (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Yang Berhormat, Kota Melaka tak beri jalan.

**Tuan Yim Chee Chong:** (*Bangun*)

**Tuan Haji Hamzah bin Haji Mohamed Zain:** Dia sebut . . . . . (*Disampuk*) Saya rasa sebagai Brutus sebab . . . . .

**Tuan Yim Chee Chong:** Tuan Pengerusi . . . . .

**Tuan Lim Guan Eng:** Saya hendak teruskan ucapan saya dan saya mintalah Yang Berhormat dari Tasek Chenderoh . . . . .

**Tuan Yim Chee Chong:** Tuan Pengerusi (*Disampuk*)

**Tuan Haji Hamzah bin Haji Mohamed Zain:** (*Menyampuk*)

**Tuan Lim Guan Eng:** Adakah Yang Berhormat dari Tasek Chenderoh mahu saya nyatakan sejarah (*Disampuk*)

**Tuan Yim Chee Chong:** Tuan Yang di-Pertua, saya minta Yang Berhormat Kota Melaka duduk dahulu!

**Tuan Pengerusi (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Yang Berhormat, minta duduk.

**Tuan Lim Guan Eng:** Nyatakan sejarah . . . . now nyatakan sejarah!

**Tuan Haji Hamzah bin Haji Mohamed Zain:** (*Menyampuk*)

**Tuan Yim Chee Chong:** Ini point of order, Tuan Pengerusi, minta beliau duduk dahulu. Kota Melaka.

**Tuan Pengerusi (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Minta duduklah Yang Berhormat, dia tak beri jalan (*Disampuk*)

**Tuan Lim Guan Eng:** Saya tak mahu . . . . . saya mahu berikan jalan!

**Tuan Haji Hamzah bin Haji Mohamed Zain:** (*Menyampuk*)

**Tuan Pengerusi (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Dia tak beri ya.

**Tuan Lim Guan Eng:** Dan di sini, siapakah Brutus? Itu amat penting. (*Disampuk*) Di sini dalam pendidikan yang kita ada sekarang, saya rasa kita harus menghayati nilai-nilai yang sihat dan sungguhpun ini Brutus — saya rasa saya hendak cerita sedikit mengapa Brutus boleh menjadi anak angkat Julius Caesar, itu pun kita hendak tahu! Satu versi tentang Brutus — satu versi Brutus mengapa dia boleh menjadi anak angkat Julius Caesar ialah kerana emaknya menjadi favorite mistress of Julius Caesar. So saya tak tahulah, apakah mungkin ada satu double entendre, dengan izin, Tuan Pengerusi. Double entendre di sebalik peringatan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri.

**Tuan Yim Chee Chong:** Tuan Pengerusi, hari ini yang kita bincangkan adalah pendidikan, bukan sejarah atau sastera Inggeris. Jangan buang masa kita. Saya tak senang, saya ada appointment banyak di Seremban! (*Ketawa*)

**Tuan Lim Guan Eng:** Tuan Pengerusi, tadi Yang Berhormat dari Seremban yang buta sejarah ini bercakap tentang Tanjong III, di sini pun tak ada Butiran Tanjong III. Dia pun bercakapada butiran untuk Ketua Pembangkang. Saya semak, semak pun tak ada Butiran Ketua Pembangkang! (*Disampuk*) Saya rasa mungkin dia ingat ini ceramah. Ini bukan ceramah, ini Dewan yang mulia. Saya rasa sebelum menjadi sejarah, harus do your homework a bit, dengan izin, kerana kita cakap tentang pendidikan.

Tuan Pengerusi, merujuk kepada . . . .

**Tuan Yim Chee Chong:** (*Menyampuk*)

**Tuan Pengerusi (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Sila duduk Yang Berhormat, dia tak beri.

**Tuan Lim Guan Eng:** Butiran 060000 — Pendidikan Tinggi. Biasiswa dan Hal Ehwal Luar Negeri. Nanti saya tak cukup masalah. Brutus saya rasa . . . . .

**Tuan Yim Chee Chong:** Dia buang masa, bukan tak cukup masa!

**Tuan Lim Guan Eng:** Brutus saya rasa . . . . .

**Tuan Chor Chee Heung:** Kalau nak cari Brutus, cari siapa buat kemalangan kepada bapa dalam DAP ini — Brutus! (*Ketawa*) (*Disampuk*)

**Tuan Lim Guan Eng:** Kalau ada info, boleh kasilah! Jangan merayau-rayau sahaja!

Berkenaan Pendidikan Tinggi, Biasiswa dan Hal Ehwal Luar Negeri. Tuan Pengerusi, saya ingin meminta pihak Kementerian bahawa pemberian biasiswa ini diberikan secara terbuka kepada mereka yang layak kerana saya rasa kita sudah sampai ke masa bahawa sistem kuota yang dikenakan sekarang sudah tidak sesuai pada masa sekarang.

Di sini saya amat kesal, MCA tidak menentang pemberian biasiswa yang mengikut kuota yang seharusnya sesiapa yang layak, khususnya kalau datang dari golongan yang tidak berada harus diberikan biasiswa. Tetapi ini tidak berlaku. Saya tidak melihat dan tidak nampak pihak MCA menyuarakan perkara ini.

**Tuan Lim Guan Eng:** Tentang kuota, bukan sahaja dari segi biasiswa, tetapi juga tempat-tempat di universiti-universiti kita.

**Tuan Yim Chee Chong:** (*Bangun*)

**Tuan Pengerusi (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Seremban bangun lagi ya.

**Tuan Yim Chee Chong:** Tuan Pengerusi, MCA ada menyuarakan, tetapi Kota Melaka tak dengar!

**Tuan Lim Guan Eng:** Di sini saya ingin bertanya, mengapakah kalau setiap tahun kita terpaksa membelanjakan RM2.5 bilion untuk pengajian pelajar-pelajar kita di luar negara, mengapakah pihak kerajaan tidak mengatasi masalah ini dengan membina lebih banyak universiti? Saya rasa kalau lebih banyak universiti dibina, ia bukan sahaja akan menyebabkan tuakan wang asing, tetapi juga adalah secara

langsung dan tidak memberikan peluang kepada semua pelajar menuntut di universiti dan saya rasa sistem kuota pun dengan sendirinya akan terbatal.

Saya tahu dari segi politik, UMNO dan MCA, tak payah cakaplah, tak boleh pakai langsung. UMNO tidak akan membatalkan sistem kuota yang dilaksanakan ke atas universiti-universiti tempatan kerana ini membabitkan kepentingan politik mereka. Apabila UMNO berbuat demikian, tentu dia akan kurang sokongan dari penyokong mereka. Tetapi di sini, saya ingin mencadangkan — ini dari segi realiti politik UMNO, kalau tidak boleh menghapuskan sistem kuota, satu cara ialah untuk memastikan lebih banyak tempat ditawarkan kepada pelajar-pelajar supaya kalau sesiapa yang layak memohon, mereka boleh mendapat tempat. Saya tidak nampak mengapa — kalau kita membelanjakan RM25 bilion setiap tahun atau hampir RM3 bilion setiap tahun, seperti yang dinyatakan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri Pendidikan, mengapa kita tidak boleh membina lebih banyak universiti? Sebuah universiti hanya berapa — RM700 juta. Kalau RM700 juta, RM2.5 bilion atau RM3 bilion kita boleh bina berapa? Tiga universiti sekurang-kurangnya setahun! Saya percaya ini akan mengatasi masalah ketidakcukupan tempat di universiti dan juga menampung keperluan atau permohonan dari semua pelajar tanpa mengira kaum dan bangsa. Setakat ini saya tidak faham mengapakah kerajaan enggan berbuat demikian.

Kalau pihak kerajaan serius tentang menjadikan Malaysia sebagai satu pusat kecemerlangan — satu pusat pendidikan yang cemerlang, mengapakah pihak kerajaan tidak menegaskan pentingnya kita menjadikan merit sebagai landasan pendidikan kita? Kalau kerajaan betul-betul serius kerana apa yang berlaku

sekarang bukanlah berdasarkan merit, tetapi unsur-unsur lain yang tidak ada kaitan langsung!

Oleh sebab itu saya ingin menyeru supaya Kementerian Pendidikan boleh membina lebih banyak universiti dan juga menghapuskan sistem kuota yang ada sekarang.

Akhirnya, Tuan Pengerusi, iaitu tentang peruntukan yang diberikan untuk pembangunan. Saya rasa di sini masih wujud diskriminasi di dalam pemberian peruntukan pembangunan untuk sekolah-sekolah rendah jenis kebangsaan Cina dan juga tidak ada langsung untuk sekolah-sekolah menengah swasta Cina dan saya harap pihak kerajaan boleh memberikan peruntukan ini berdasarkan bilangan murid yang belajar di sekolah-sekolah. Kita tidak meminta lebih, apa yang adil, yang sepatutnya diterima. Kalau pihak kementerian hendak menafikan dakwaan saya bahawa ada wujudnya diskriminasi, saya harap pihak Yang Berhormat Timbalan Menteri boleh memberikan angka-angka dan statistik tentang jumlah peruntukan yang diperolehi oleh sekolah rendah jenis kebangsaan Cina, sekolah rendah jenis kebangsaan Tamil dan sekolah rendah kebangsaan. Kalau tidak ada diskriminasi kita akan mengakui tetapi kalau wujud diskriminasi . . . . .

**Tuan Pengerusi (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Yang Berhormat . . . . .

**Tuan Lim Guan Eng:** . . . . yang memang wujud sekarang.

**Tuan Pengerusi (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Kota Melaka, masa sudah cukup.

**Tuan Lim Guan Eng:** Saya harap ini boleh diperbetulkan. Sekian terima kasih Tuan Pengerusi.

**Tuan Pengerusi (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Minta jawapan.

6.12 ptg.

**Timbalan Menteri Pendidikan (Dr. Leo Michael Toyad):** Terima kasih Tuan Pengerusi. Terlebih dahulu izinkan saya mengucapkan sebanyak-banyak terima kasih bagi pihak Yang Berhormat Menteri Pendidikan kepada Ahli-ahli Yang Berhormat yang telah mengambil bahagian dalam perbincangan Rang Undang-undang Perbekalan di peringkat Jawatankuasa ini dan yang telah menyentuhkan perkara-perkara yang membabitkan Kementerian Pendidikan. Seterusnya saya ingin memberi penjelasan dan ulasan kepada pandangan dan kritikan yang telah ditimbulkan oleh Ahli Yang Berhormat.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat dari Rompin yang mencadangkan supaya Kementerian Pendidikan mengenal pasti masalah pencapaian pelajar-pelajar sekolah kebangsaan dalam mata pelajaran Sains, bahasa Inggeris, Matematik berbanding dengan pelajar dari sekolah rendah jenis kebangsaan. Sebenarnya Kementerian Pendidikan sedang menjalankan berbagai usaha untuk memastikan prestasi semua pelajar terutama pelajar-pelajar bumiputera dalam mata-mata pelajaran tersebut dapat dipertingkatkan. Beberapa kaedah pengajaran baru seperti penggunaan sempua telah diperkenalkan. Di samping itu guru-guru juga diberi pendedahan terhadap teknik pengajaran yang lebih berkesan di sekolah. Usaha untuk menggalakkan lebih ramai pelajar mengikuti bidang Sains di peringkat menengah atas sedang dijalankan di semua peringkat. Lebih ramai lagi guru bahasa Inggeris pula diberi latihan di dalam dan di luar negeri.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat yang mengatakan ibu bapa Melayu di luar bandar lebih gemar menghantar anak mereka ke SRJK(C)

adalah tidak benar. Kementerian Pendidikan mendapati hanya lebih kurang 4% sahaja daripada keseluruhan pelajar Melayu di sekolah rendah yang berada di SRJK(C). Mereka bersekolah di SRJK(C) ini di atas beberapa sebab di antaranya ialah kerana sekolah-sekolah tersebut memang berdekatan dengan rumah mereka.

Mengenai cadangan untuk men-swastakan pendidikan guru pula, buat masa ini Kementerian Pendidikan tidak bercadang untuk berbuat demikian kerana Kementerian Pendidikan mempunyai rancangan-rancangan yang tersendiri untuk menyelesaikan masalah kekurangan guru di sekolah. Sebenarnya cadangan untuk mensyaratkan bahawa pensyarah-pensyarah universiti dinaikkan pangkat berdasarkan bilangan kajian dan penyelidikan yang dijalankan itu telah pun dilaksanakan di universiti tempatan kita. Kementerian Pendidikan akan menentukan supaya lebih banyak peruntukan akan disalurkan ke arah ini untuk membolehkan banyak lagi kajian dapat dijalankan.

Adalah tidak benar yang mengatakan bahawa Institut Terjemahan Negara Malaysia beroperasi berdasarkan motif komersial semata-mata yang juga disoalkan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat termasuk Ahli Yang Berhormat dari Rompin; di mana kita telah difahamkan bahawa untuk menterjemahkan buku-buku asing ke dalam bahasa Malaysia, institut tersebut telah pun berkerjasama dengan agensi-agensinya yang lain termasuk Dewan Bahasa dan Pustaka.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, bahawa dalam usaha Institut Terjemahan Negara Malaysia memang sedang melaksanakan tugasnya dan ingin saya menyatakan di sini bahawa Jemaah Menteri memutuskan untuk beroperasi, ITNM mengadakan 70% kegiatan komersial dan 30% adalah kegiatan sosial.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat dari Parit Sulong juga yang menyentuh fasal penterjemahan ini tadi bahawa beliau telah membandingkan penterjemahan yang diadakan . . . . .

**Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Haji Mohd. Jarjis:** (*Bangun*)

**Tuan Pengerusi (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Yang Berhormat, Rompin bangun.

**Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Haji Mohd. Jarjis:** Saya minta penjelasan sedikit tentang komen atau jawapan Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi. Tentang jumlah 4% yang dimaklumkan kepada Dewan yang mulia — orang Melayu memasuki sekolah Cina. Saya tidak mengatakan dalam hujah saya bahawa ramai orang Melayu memasuki sekolah rendah jenis kebangsaan Cina. Contoh yang saya bawa ialah sudah ada satu tanggapan di kalangan orang Melayu memandangkan kelemahan anak mereka, keputusan prestasi di sekolah rendah, timbul satu kebimbangan di kalangan mereka. Ada yang sanggup menghantar anak mereka ke sekolah Cina.

Itu sebenarnya tanggapan saya atau ulasan saya. Bukan saya katakan ramai, tetapi sudah ada. Rata-rata kita dengar, dalam bandar pun ada anak-anak orang Melayu dihantar ke Sekolah Cina sebab mereka lebih yakin bahawa di Sekolah Cina teknik pengajaran Ilmu Hisab itu lebih baik. Apakah pandangan kementerian tentang perkara ini? Adakah benar kajian yang dibuat bahawa di sekolah Cina cara pengajaran itu lebih baik? Di mana mutu peningkatan prestasinya lebih baik daripada sekolah rendah. Sebabnya terlalu banyak peruntukan yang kita keluar untuk kajian. Apakah hasil kajian ini? Itu yang sebenar isu yang saya bangkitkan.

Kebimbangan masyarakat orang Melayu di luar bandar, saya kira juga bangsa-bangsa yang lain di Malaysia tentang prestasi/mutu keputusan Ilmu Hisab, bahasa Inggeris dan Sains.

Yang kedua, tadi Yang Berhormat Timbalan Menteri Pendidikan ada menceritakan tentang Institut Terjemahan Negara Malaysia. Walaupun dikatakan bahawa 70% komersial tetapi saya sempat juga bercakap dengan kawan-kawan, bahawa perancangan untuk mereka itu menterjemahkan buku tidak ada perbincangan langsung dengan badan-badan yang lain. Macam masih mereka mengandaikan "I know all". Adakah ini benar? It would appear, dengan izin, macam ada satu usaha untuk mewujudkan empayar yang tersendiri. Adakah kementerian mengawasi perkara ini? Kalau ini benar berlaku, malanglah matlamat untuk membanyakkan usaha penterjemahan.

Saya dengar ibu bapa memberitahu saya, mereka kata buku-buku di kutubkhanah, buku bahasa Malaysia dan bahasa Inggeris, kalau kita tengok sudah hitam warnanya sebab terlalu banyak digunakan. Buku Inggeris tidak digunakan. Bermakna kurang sangat buku ilmiah ini diterjemahkan. Adakah ini bermakna matlamat atau tujuan kita mewujudkan Institut Terjemahan Negara Malaysia ini tidak sampai kepada tahap yang kita hasratkan? Itu yang saya mohon sedikit sebagai penjelasan lebih lanjut.

**Dr. Leo Michael Toyad:** Terima kasih Ahli Yang Berhormat dari Rompin. Saya ingin menyatakan di sini bahawa perkara pelajar-pelajar kita ke sekolah rendah jenis kebangsaan Cina ini adalah satunya; memang sebabnya sekolah ini terletak dekat kawasan-kawasan mereka. Keduanya, pada masa kini ingin saya nyatakan bahawa peruntukan-peruntukan dan

bantuan-bantuan kepada semua sekolah khususnya termasuk sekolah rendah jenis kebangsaan pun boleh dikatakan dipertingkatkan oleh kerajaan kerana banyak juga kemudahan-kemudahan yang dapat dirasai oleh semua penduduk di kawasan-kawasan di mana sekolah itu terletak.

Keduanya, mengenai anggapan bahawa pendidikan Matematik di SRJK(C) ini sahaja yang meningkat; tetapi ingin saya menyatakan di sini bahawa ini tidak benar sama sekali. Kerana pendekatan-pendekatan pendidikan itu adalah juga satu dari fakta yang memberi keputusan pelajar-pelajar kita di sekolah dan keduanya adalah kemudahan-kemudahan yang sedia ada dan ketiganya; ialah iklim (environment) di mana pelajar-pelajar itu berada; dengan keadaan yang sesuai ataupun selesa. Sebab itulah kita sekarang mengadakan pertamanya; urusan peruntukan untuk meningkatkan lagi keselesaan dan juga kemudahan-kemudahan di sekolah mana yang boleh dikatakan kekurangan dan perlu diperbaik-pulih. Keduanya, kita telah meningkatkan kegiatan kursus-kursus untuk guru-guru Matematik kita dan juga menyediakan maktab perguruan untuk pendidikan Sains dan Matematik.

Izinkan saya menyatakan di sini bahawa prestasi di sekolah-sekolah luar bandar dalam Matematik pada tahun lalu boleh dikatakan naik lebih dari 70% kelulusannya, walaupun yang masih merunsingkan kami ialah kelulusan dalam bahasa Inggeris. Jadi, apa yang telah ditimbulkan oleh Yang Berhormat ini, ingin saya menyatakan janganlah ragu kerana bukan ada perbezaan di antara pendekatan-pendekatan dan kemudahan-kemudahan di antara sekolah ini.

Mengenai Institut Terjemahan Negara ini, izinkan saya menyatakan bahawa prestasi-prestasi ini adalah masih tidak

dapat memberi sepenuhnya, kerana ini baru ditubuhkan dalam dua tahun yang lalu dan apa yang telah ditimbulkan oleh Yang Berhormat, saya akan ambil perhatian dan kalau ada tindakan yang perlu. Ingin saya jelaskan di sini bahawa kekurangan buku-buku terjemahan ini adalah atas sebab pertamanya, memang kita masih berkurangan penterjemah-penterjemah yang boleh dikatakan boleh diterima untuk menterjemah dalam Bahasa Malaysia.

Yang keduanya, usaha-usaha kita yang telah dijalankan ialah menubuhkan institusi ini.

Yang ketiganya ialah untuk mempertingkatkan lagi atau mengurangkan bebanan atas Dewan Bahasa dan Pustaka dan memberi juga peranan untuk meningkatkan penterjemahan di bawah kegiatan-kegiatan Dewan Bahasa dan Pustaka.

Ingin saya menyatakan di sini, bahawa kalau dibandingkan dengan seperti mana Yang Berhormat dari Parit Sulong tadi menimbulkan bahawa penterjemahan di negara Jepun dengan begitu cepat. Sebenarnya, sebabnya ialah di mana negara Jepun ia melibatkan berbagai penterjemah dari luar institusi dan juga yang free-lancing. Keduanya, apabila buku-buku yang baru dikeluarkan itu sudah ada persetujuan di antara publisher di Eropah itu atau di Amerika itu dengan Jepun dan serentak dikeluarkan terjemahan itu dengan publication of the original book dalam bahasa Inggeris.

**Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:**  
(Bangun)

**Tuan Pengerusi (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Parit Sulong minta jalan.

**Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:** Terima kasih, Tuan Pengerusi. Saya ingin bertanya kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri. Perbandingan saya mungkin tidak adil oleh kerana saya membandingkan Jepun dengan Malaysia. Tetapi saya cuma hendak memberi gambaran bahawa sekiranya kita berfikir lebih kreatif, constraint yang agak besar boleh diatasi. Jadi, sebagaimana yang dijelaskan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri, saya ingin bertanya adakah ITN juga akan berfungsi sebagai penyelarasan kepada terjemahan-terjemahan buku-buku yang penting? Umpamanya, dengan mewujudkan rangkaian kerjasama dengan penerbitan universiti-universiti. Penerbitan Universiti Kebangsaan yang saya rasa prolifik, penerbitan Universiti Malaya, penerbitan Universiti Sains dan beberapa institusi ilmu yang lain agar dapat dibuktikan kepada masyarakat bahawa penubuhan ITN adalah untuk memberi manfaat masyarakat pembaca.

Jadi, tadi saya bertanya secara spesifik setakat setelah diwujudkan selama dua tahun, berapa buah bukukah atau berapa judulkah yang telah ditangani oleh Institut Terjemahan Negara untuk kita membuat pengukuran terhadap kewujudannya? Terima kasih.

**Dr. Leo Michael Toyad:** Terima kasih Ahli Yang Berhormat. Bukan saya menyatakan bahawa Yang Berhormat dari Parit Sulong memberi example yang tidak adil. Sebenarnya saya ingin menyatakan bahawa ini cara yang kita telah lihat di jalankan oleh negara Jepun. Kita berharap Dewan Bahasa dan Pustaka dan ITNM akan terus dan telah menelitikan cara-cara ini dan mereka sedang dalam peringkat pengkajian cara-cara untuk kita mempertingkatkan lagi dan supaya mempercepatkan lagi penterjemahan buku-buku ilmiah dan buku-buku yang perlu diterjemahkan dari bahasa asing ke Bahasa Malaysia.

Jadi, ingin saya menyatakan di sini juga memang ada cadangan ITNM untuk mendapat hak cipta seperti mana yang saya nyatakan tadi dan kalau tidak halangan mungkin kita boleh katakan pemilihan judul ini akan dapat diselesaikan dalam tahun 1995. Pada masa kini, kita dapat memberi judul-judul yang belum kita luluskan, tetapi usaha sekarang boleh dikatakan ITNM telah menjalankan banyak penterjemahan untuk badan-badan swasta dan juga badan agensi-agensi kerajaan yang lain.

Tuan Pengerusi, Yang Berhormat dari Larut telah menimbulkan dan untuk makluman Yang Berhormat dari Larut, semalam dia menyatakan Kementerian Pendidikan tidak memberi peruntukan khas kepada sekolah-sekolah untuk membeli komputer, dan juga yang telah ditimbulkan oleh Ahli Yang Berhormat dari Parit Sulong tadi, izinkan saya memaklumkan bahawa memang ada inisiatif pihak Kementerian untuk memberi kemudahan-kemudahan komputer di sekolah dan tahun lalu kita telah mengadakan satu program perintis di mana kita menyediakan komputer untuk 60 buah sekolah dan juga di mana menerusi rangkaian tenaga juga kita telah membekalkan sekolah dengan komputer-komputer yang khususnya disediakan untuk penggunaan di sekolah.

Ketiganya, juga rangkaian-rangkaian pusat sumber ilmu di mana kita dapat memberi peluang untuk pelajar-pelajar kita di sekolah menggunakan teknologi komputer ini untuk mendapat maklumat dan untuk mengenal-suaikan mereka ini dengan cara-cara menggunakan komputer untuk mendapat maklumat penggunaan di sekolah-sekolah. Jadi, inilah cara kita, cara berperingkat untuk pengenalan literasi komputer di sekolah-sekolah menengah di bandar dan juga di luar bandar.

**Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:** (*Bangun*)

**Tuan Pengerusi (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Parit Sulong bangun lagi Yang Berhormat.

**Tuan Ruhanie bin Haji Ahmad:** Tuan Pengerusi, saya merasa bangga dengan usaha yang dijalankan oleh Kementerian Pendidikan setakat ini. Berdasarkan projek perintis yang dijalankan, saya tahu perkara ini adalah popular. Jadi, adakah pihak kementerian akan menimbangkan untuk menjadikan peruntukan untuk komputer ini sebagai satu permanent feature, dengan izin. Satu perkara yang tetap supaya dimanifestasikan dalam belanjawan kementerian pada setiap tahun. Satu peruntukan yang jelas, yang khas untuk pembelian komputer. Yang paling khusus lagi kepada sekolah-sekolah di luar bandar di masa akan datang.

**Dr. Leo Michael Toyad:** Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, kita memang menjalankan peruntukan-peruntukan tiap-tiap tahun untuk penyelenggaraan kemudahan-kemudahan di sekolah termasuk komputer. Tetapi tidak secara besar-besaran kerana ini satunya komputer ini melibatkan pembelian bukan sahaja hardwarenya tetapi software yang pada masa kini masih juga memerlukan peruntukan yang begitu mahal untuk satu unit. Jadi, dalam usaha kita telah memberi di bawah program MIMOS dan juga rangkaian tenaga yang telah diperuntukkan untuk mencari jalan untuk terus meneruskan program-program komputer di sekolah-sekolah kita.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat dari Jerai yang telah menimbulkan bahawa Kementerian

Pendidikan menyegerakan proses kenaikan pangkat guru-guru DG6 ke DG5, sebenarnya kumpulan pertama seramai 667 orang telah pun diberi kenaikan pangkat bermula 16hb. April tahun 1994.

**Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Haji Mohd. Jarjis:** (*Bangun*)

**Tuan Pengerusi (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Yang Berhormat . . . .

**Dr. Leo Michael Toyad:** Kumpulan ini sedang dalam proses mengesahkan jawatan-jawatan mereka. Pada masa ini kumpulan kedua sedang dalam proses pemilihan.

**Dato' Dr. Haji Jamaluddin bin Haji Mohd. Jarjis:** Penjelasan saya ini kepada Pengerusi tentang jam sebab jam baru itu saya tidak nampak sama ada 5.30 atau 6.30 kah, sebab tidak berapa nampak. Setuju atau tidak Maran? Setuju ya! Sebelum kita tangguh, mungkin kita usulkan minta tukar jam itu. Setuju ya? Depa ini hendak jarum yang panjang dan besar-besar supaya nampak.

**Tuan Pengersui (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Yang Berhormat Timbalan Menteri kena sambung esoklah, nampaknya jam hari ini sudah cukup.

*Majlis Mesyuarat bersidang semula.*

**Timbalan Yang Di-Pertua (Tuan Haji Juhar bin Haji Mahiruddin):** Ahli-ahli Yang Berhormat, Dewan ini ditangguhkan sekarang sehingga jam 2.30 petang esok.

*Dewan ditangguhkan pada pukul 6.30 petang.*